



AIR FRYER TOUCH BLACK



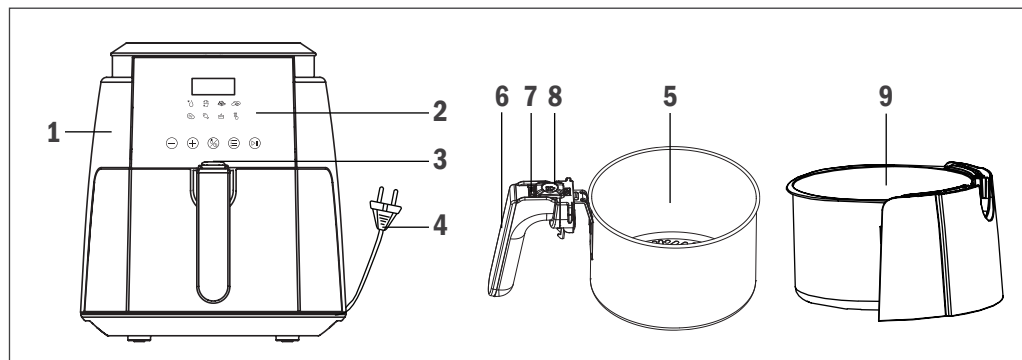
USER MANUAL

Model No.: MF-CN35B3

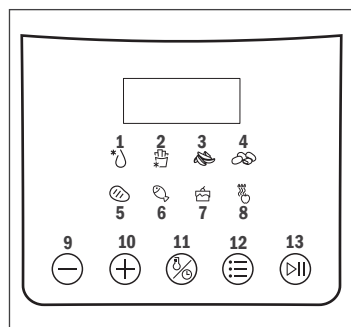
EN.....	3	KS.....	29	RS.....	53
AL.....	5	LT.....	32	RU.....	56
BG.....	8	LV.....	35	SI.....	60
BIH.....	13	MD.....	37	SK.....	63
CZ.....	16	ME.....	40	UA.....	66
EE.....	19	MK.....	43	EXPLANATION OF MARKINGS.....	70
HR.....	22	PL.....	47		
HU.....	26	RO.....	50		

(EN) IMAGES / (AL) FOTOGRAFIN / (BG) ИЛЮСТРАЦИИ / (BIH) SLIKE / (CZ) OBRÁZKY / (EE) JOONISED / (HR) SLIKE / (HU) KÉPEK / (KS) FOTOGRAFIN / (LT) PAVEIKSLIUOKAI / (LV) ATTĒLI / (MD) IMAGINI / (ME) SLIKE / (MK) СЛИКИ / (PL) RYSUNKI / (RO) IMAGINI / (RS) SLIKE / (RU) РИСУНКИ / (SI) SLIKE / (SK) OBRÁZKY / (UA) МАЛЮНКИ

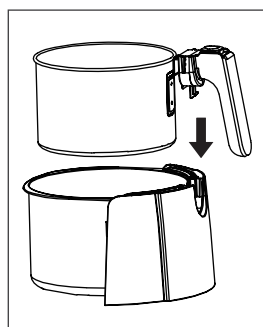
Pic. 1



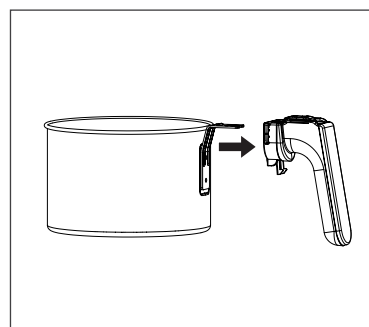
Pic. 2



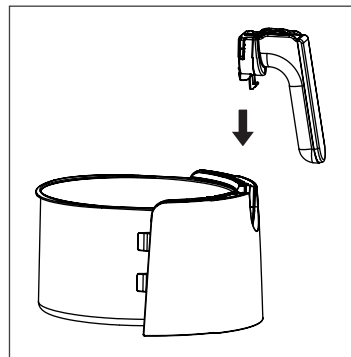
Pic. 3a



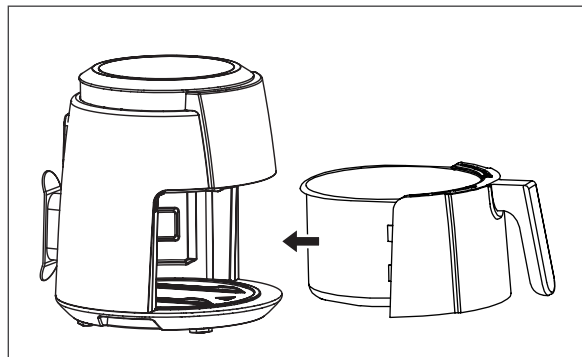
Pic. 3b



Pic. 3c



Pic. 4



Thank you for selecting Delimano products!

Delimano brand brings innovative range of great quality kitchenware that is designed to provide healthy, tasty and enjoyable cooking experience (preparation, cooking and consumption of food), encouraging passion for cooking and entertaining no matter the level of cooking skills. Cook. Celebrate. Every day.


All Delimano products are perceived very valuable, so counterfeiters really like to copy us and thus abuse customers by worse quality with no warranty and service. Please, report any copied, counterfeit, similar product or unauthorised distributor to brand.protection@studio-moderna.com in order to help us fight against illegal counterfeits.

Delimano Air Fryer Touch – User Manual

Please read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

WARNINGS

1. This device is intended for household, indoor and dry use only.
2. This device can be used by children aged from 8 years and above as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are older than 8 and supervised.
3. Keep the device and its cord out of reach of children less than 8 years old.
4. Plug in power supply that corresponds to the rated one on product/charger only. In case of misuse power supply or device failure may occur.
5. This device is equipped with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
6. If the power cable is damaged, it must be replaced immediately by authorized or similar qualified person in order to avoid a hazard.
7. Avoid the use of extension cords or multi-socket outlets as they may overheat and cause a risk of fire.
8. Under no circumstances should other high-current appliances be plugged into the same power supply.
9. This device should never be switched on or stay plugged in power supply when not in use, while replacing accessories or during cleaning.
10. The surfaces are liable to get hot during use.
11. Do not attempt any modification or repair by yourself and ensure that any repair is conducted only by appropriately qualified technician.
12. Do not immerse any part of the appliance in water or other liquid.
13. This device should never operate empty (except before first use), because such action could result in appliance failure and/or injuries to the user.
14. Never immerse the main unit, which contains electrical components and the heating elements, in water nor rinse under the tap.
15. Do not let any water or other liquid enter the appliance to prevent electric shock.
16. Always put the ingredients to be fried in the basket, to prevent it from coming into contact with the heating elements.
17. Never cover the air inlet and the air outlet openings. .
18. Do not fill the pan with oil as this may cause a fire hazard.
19. Never touch the inside of the appliance while it is operating or just ended to operate.
20. Keep the power cable away from hot surfaces.
21. Before use, place the product on hard, flat, stable, dry and heat resistant surface.
22. Clean and dry thoroughly before first use.
23. Please refer to below paragraphs about details on cleaning, operating times, settings and accessories.
24. Slight odors are possible at beginning of usage until device reaches its thermal stability.
25. This device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
26. Oversize food, metal foil packages or utensils must not be inserted in the device as they may cause fire or electric shock.
27. During hot air frying, hot steam is released through the air outlet openings. Keep your hands and face at a safe distance from the steam and from the air outlet openings. Also be careful of hot steam and air when you remove the basket from the appliance.
28. The heating element surface is subject to residual heat after use.
29. Immediately unplug the appliance if you see dark smoke coming out of the appliance. Wait for the smoke emission to stop before you remove the basket from the appliance.

30. If the device is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, do not use it.
31.  Please pay attention to scald where there is a high temperature symbol.
32. Although the product has been checked its usage and consequences are strictly user responsibility.

1) Parts

The Delimano Air Fryer Touch contains the following parts for following functions:

Pic. 1 (see: PICTURES, Pic. 1)		
1. Main unit 2. Control panel 3. Frying bowl release slider	4. Power cable 5. Frying basket 6. Handle	7. Frying basket release button (black) 8. Handle remove button (red) 9. Frying bowl
Pic. 2 (see: PICTURES, Pic. 2)		
1. Defrost mode 2. French fries mode 3. Wedges mode 4. Nuggets mode	5. Meat mode 6. Fish mode 7. Cake mode 8. Dehydrate mode	9. Minus 10. Plus 11. Temperature/Timer 12. Menu 13. Start/Pause

2) Before use

- Remove all packaging material any stickers or labels (except rating label) from the device.
- Wipe the main unit with a soft damp cloth and dry thoroughly.
- Grab the handle, push the frying bowl release slider forward with your thumb and pull the frying bowl out from main unit. Remove the frying basket by pressing the basket release button, before lifting it from the frying bowl.
- Clean the device (please refer to "Cleaning and maintenance" section).
- Place the air fryer main unit on to a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for use.
- The device should be placed so that the power cable has a sufficient length to be plugged into the socket, and the air around the product should be kept in circulation, and should not be close to flammable items.

NOTE: Before first use: plug the device into power supply and turn ON the empty(!) device (by pressing menu button once followed by pressing start/pause button) to run it for approximately 10 min - this will prevent the initial smoke or odour from affecting the taste of the food.

NOTE: When using the air fryer for the first time, a slight smoke or odour may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the air fryer during use.

3) Usage

- BASKET+BOWL:** Attach the handle to the the frying basket by siding it on, before putting basket into frying bowl (see PICTURES, Pic. 3a).
NOTE: You can remove handle from basket by pressing the handle remove button (red). (see: PICTURES, Pic. 3b)
- BOWL:** Attach the handle to the frying bowl by inserting it in the bowl. (see: PICTURES, Pic. 3c).
NOTE: You can remove handle from bowl by pressing the frying basket release button (black).
- Push the frying (basket+) bowl into the main unit (see PICTURES, Pic 4).
- Plug the device into power supply - "beep" sound is heard and "b" symbol (for "basket" mode) is shown on display. "Frying bowl" mode can be chosen by pressing and holding the temperature/timer button for 2 seconds ("F" symbol shown on display).
- It is advised to allow the device to preheat (which is default setting for any program/mode). Do not add food at this point yet.
- Press the blinking menu button to select the chosen cooking mode and press start/pause button to start the pre-set program - "ON" is displayed.*. You can check and set the temperature or cooking time by pressing the temperature/timer button: At first press the temperature starts to blink notifying that it can be set with - or + buttons. To set the cooking time press the temperature/timer button again (time starts to blink) and set it by - or + buttons. Confirm your settings and start the program by pressing start/pause button - "ON" is displayed.
- Settings can be changed at any time by pressing temperature/timer button and re-setting them with - or + buttons, before confirming them by pressing start/pause button.
NOTE: Programs can be paused at any time by pressing start/pause button or stopped by pressing and holding the same button for 3 seconds.
- After preheating time the device will notify the user that it is ready for the food to be added by short emitting "beep" sound and "Add" shown on display.
- Hold the top of the device with one hand, and with the other hand pull the basket/bowl out. Place the basket/bowl on a stable heat-resistant surface.
- Put the ingredients either in the basket (if basket mode is chosen) or frying bowl (if bowl mode is chosen).
- Put the frying basket/bowl back into the main unit to start the cooking (timer dots will start flashing on the display).
Note: If the basket/bowl is not thoroughly pushed into the main unit, the device will not start.
- After half of the time has elapsed the device will beep 3 times and the display will show "turn", indicating that you can pull out the frying basket/bowl and stir/turn the food, then reposition frying basket/bowl to continue with the cooking mode.
NOTE: The "turn" indication will blink for 10 seconds to allow stir/turn the food. If this step is not done it will continue with the set program automatically.
- When the time elapses, the device will enter the stand-by mode and indicate the end of the program by beeping (display will show "b" or "F" - depends of the chosen mode).
- Unplug the device, carefully remove the frying basket/bowl and place it on a flat heat-resistant surface.
NOTES: Be careful, as heat and steam may cause scalds. It is recommended to use extra utensils (not included) to remove food from the basket. Alternately pour out the food by turning the frying basket/bowl.
Shut off memory: The device will keep the last chosen program/mode function for 10 minutes even in case of power loss.

Menu programs settings and options - BASKET + BOWL

Menu program	Temperature (°C)		Time (Min)	
	Pre-setting	Adjustment range	Pre-setting	Adjustment range
Defrost	90	35-90	7	1min-1h
French fries	200	80-200	18	1min-1h
Wedges	200	80-200	16	1min-1h
Nuggets	180	80-200	14	1min-1h
Meat	200	80-200	16	1min-1h
Fish	180	80-200	14	1min-1h

Cake	180	80-200	12	1min-1h
Dehydrate	60	35-90	8 h	1-24 h

Menu programs settings and options - BOWL

Menu program	Temperature (°C)		Time (Min)	
	Pre-setting	Adjustment range	Pre-setting	Adjustment range
Defrost	90	35-90	9	1min-1h
French fries	200	80-200	25	1min-1h
Wedges	200	80-200	19	1min-1h
Nuggets	180	80-200	17	1min-1h
Meat	200	80-200	19	1min-1h
Fish	180	80-200	17	1min-1h
Cake	180	80-200	14	1min-1h
Dehydrate	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Cleaning and maintenance

Always turn off the device before cleaning

1. Please regularly clean the device to preserve its optimum performance.
2. After using, please clean the frying basket and bowl immediately to avoid residue oil getting stuck to them.
3. Do not use strong abrasive cleaners to prevent damage to the device.
4. Use a soft, clean cloth to wipe the main unit. If needed damp (not wet) cloth can be used.
5. None of the parts is dishwasher safe.
6. Use mild detergent and clean water to clean the frying basket and bowl.
7. Do not use hard and sharp items (such as wire balls, blades, etc.) to clean any part of device.
8. Store clean and thoroughly dried device in dry place without direct sunlight.

5) Troubleshooting

Issue	Possible cause	Possible solution
The air fryer does not work	The device is not plugged in.	Plug the power cable into earthed power supply.
	The bowl is not installed correctly.	Slide the bowl into the device properly.
The ingredients fried with the air fryer are not done.	The amount of ingredients in the basket is too big.	Put smaller batches of ingredients in the basket.
	The set temperature is too low.	Adjust/increase the temperature (see "USAGE" chapter).
The ingredients are fried unevenly in the air fryer.	The preparation time is too short.	Adjust/increase the operating time (see "USAGE" chapter).
	Ingredients were not shaken during preparation.	Ingredients that lie on top of or across each other (e.g. fries) need to be shaken halfway through the preparation time (see "USAGE" chapter).
Fried snacks are not crispy when they come out of the air fryer.	Preparing food that needs to be prepared in a traditional deep fryer.	Use appropriate snacks or lightly brush some oil onto such food for a crispier result.
	Bowl cannot be slid into the device properly.	Do not overfill the basket, refer to the chapter "USAGE".
White smoke comes out of the device.	There are too much ingredients in the basket.	Push the basket down into the bowl until you hear a click.
	The basket is not placed in the bowl correctly.	When greasy ingredients are fried, large amount of oil will leak into the bowl producing smoke.. This does not affect the device or the end result.
Fresh potato fries are fried unevenly	Ingredients are too greasy.	Make sure you clean the bowl and basket properly after each use.
	Wrong potato type used.	Use fresh fries from potato for frying purposes.
Fresh fries are not crispy	Potato sticks not rinsed before frying.	Rinse the potato sticks properly to remove starch from the surface of the sticks.
	Wrong amount of oil and water in the fries.	Make sure you dry the potato sticks properly before you add the oil.
		Cut the potato sticks smaller for a crispier result.
		Add slightly more oil for a crispier result.

AL

Faleminderit për zgjedhjen e produkteve Delimano!

Delimano sjell një varg të ri të enëve të gatimit të një cilësie të madhe dhe janë projektuar për të siguruar një eksperiencë të shëndetshme, të shijshme dhe të kënaqshme gatimi (përgatitjen, gatimin dhe konsumin e ushqimit), duke inkurajuar pasion dhe kënaqësinë për gatim pa marrë parasysh nivelin e aftësisë të gatimit. Gatoni. Festoni. Çdo ditë.

Të gjitha produktet delimano janë shumë të kërkueshme dhe për këtë arsye fjalësifikatore të parapëlqejnë të na kopjojnë produktet tona dhe të abuzojnë me klientet me kete gjë. Ju lutem raportoni çdo fjalësifikim tek brand.protection@studio-moderna.com ne menjëherë që të na ndihmoni të luftojmë kundër fjalësifikatoreve.


Delimano Air Fryer Touch - Manuali i Përdorimit

Ju lutemi lexoni këtë manual para se ta përdorni dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

PARALAJMERIME

1. Kjo pajisje është menduar vetëm për përdorim shtëpiak, të brendshëm dhe të thatë.
2. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart si dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim

në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe kuptoni rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë më të vjetër se 8 vjeç dhe nuk mbikëqyren.

3. Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj larg mundësive të fëmijëve më pak se 8 vjeç.
4. Lidhni furnizimin me energji elektrike që korrespondon me atë të vlerësuar vetëm në produkt / karikues. Në rast të keqpërdorimit mund të ndodhë ndërprerje furnizimi me energji ose dështimi i pajisjes.
5. Kjo pajisje është e pajisur me një prizë të tokëzuar. Ju lutemi sigurohuni që priza e murit në shtëpinë tuaj është e tokëzuar mirë.
6. Nëse kabli i rymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga një person i autorizuar ose i ngjashëm i kualifikuar për të shmangur ndonjë rrezik.
7. Shmangni përdorimin e kordoneve zgjatues ose prizave me shumë fole, pasi ato mund të mbinxehen dhe të shkaktojnë rrezik zjarri.
8. Në asnjë rrethanë, pajisjet e tjera me rymë të lartë nuk duhet të futen në të njëjtën furnizim me energji elektrike.
9. Kjo pajisje kurrë nuk duhet të ndizet ose të qëndrojë e lidhur në furnizimin me energji kur nuk është në përdorim, ndërsa zëvendësoni aksesoret ose gjatë pastrimit.
10. Sipërfaqet mund të nxehen gjatë përdorimit.
11. Mos provoni asnjë modifikim ose riparim nga vetë ju dhe sigurohuni që çdo riparim të kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar në mënyrë të përshtatshme.
12. Mos zhytni asnjë pjesë të pajisjes në ujë ose lëng tjetër.
13. Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë kurrë bosh (përveç para përdorimit të parë), sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtime të përdoruesit.
14. Asnjëherë mos e zhytni njësinë kryesore, e cila përmban përbërës elektrikë dhe elementë ngrohës, në ujë dhe mos e shpëlani poshtë çezmës.
15. Mos lejoni që uji ose lëng tjetër të hyjë në pajisje për të parandaluar goditjen elektrike.
16. Gjithmonë vendosni përbërësit që të skuqen në shportë, për të parandaluar atë nga kontakti me elementët e ngrohjes.
17. Asnjëherë mos mbuloni hyrjen e ajrit dhe hapjet e daljes së ajrit.
18. Mos e mbushni tiganin me vaj pasi kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri.
19. Kurrë mos prekni pjesën e brendshme të pajisjes ndërsa ajo është duke funksionuar ose sapo ka mbaruar së funksionuari.
20. Mbajeni kabllon e rymës larg sipërfaqeve të nxehta.
21. Para përdorimit, vendoseni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme, të thatë dhe rezistente ndaj nxehtësisë.
22. Pastroni dhe thani mirë para përdorimit të parë.
23. Ju lutemi referojuni paragrafëve më poshtë në lidhje me detajet mbi pastrimin, kohën e funksionimit, cilësimet dhe aksesoret.
24. Erërat e lehta janë të mundshme në fillim të përdorimit derisa pajisja të arrijë stabilitetin e saj termik.
25. Kjo pajisje nuk ka për qëllim të funksionojë me anë të një kohëmatësi të jashtëm ose një sistemi të veçantë të telekomandës.
26. Ushqimi me madhësi të madhe, paketimet ose enët nuk duhet të futen në pajisje pasi ato mund të shkaktojnë zjarr ose goditje elektrike.
27. Gjatë skuqjes së ajrit të nxehtë, avulli i nxehtë lirohet përmes hapjeve të daljes së ajrit. Mbani duart dhe fytyrën në një distancë të sigurt nga avulli dhe nga hapjet e daljes së ajrit. Kini kujdes gjithashtu nga avulli i nxehtë dhe ajri kur hiqni shportën nga pajisja.
28. Sipërfaqja e elementit të ngrohjes i nënshtrohet nxehtësisë së mbetur pas përdorimit.
29. Shkëputni menjëherë pajisjen nëse shihni se tymi i errët del nga pajisja. Prisi që emisioni i tymit të ndalet para se të hiqni shportën nga pajisja.
30. Nëse pajisja nuk po punon siç duhet, ka marrë një goditje të fortë, është rënë, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni.
31.  Ju lutemi kushtojini vëmendje flakërimit aty ku ka një simbol të temperaturës së lartë.
32. Megjithatë produkti është kontrolluar përdorimi dhe pasojat e tij janë rreptësisht përgjegjësi e përdoruesit.

1) Pjesët

The Delimano Air Fryer Touch përmban pjesët për funksionet e mëposhtme:

Foto 1 (shih: FOTO, Fig. 1)		
1. Njësia kryesore	4. Kablo elektrike	7. Butoni i lëshimit të shportës (i zi)
2. Paneli i kontrollit	5. Shportë për skuqje	8. Butoni për heqjen e dorezës (e kuqe)
3. Rrëshqitësin e lëshimit të tasit për skuqje	6. Doreza	9. tas për tiganisje
Foto 2 (shih: FOTO, Pk. 2)		
1. Modaliteti i shkrirjes	5. Mënyra e mishit	9. Minus
2. Modaliteti i skuqjes franceze	6. Modaliteti i peshkut	10. Plus
3. Modaliteti wedges	7. Modaliteti i tortës	11. Temperatura / Kohëmatësi
4. Modaliteti i copave	8. Mënyra e dehidratimit	12. Menu
		13. Fillo / Ndalo

2) Para përdorimit

- Hiqni të gjithë materialin e paketimit, ngjitëse ose etiketa (përveç etiketës së vlerësimit) nga pajisja.
- Fshijeni njësien kryesore me një leckë të butë dhe të lagur dhe thajeni tërësisht.
- Kapni dorezën, lidhni rrëshqitësin e lëshimit të tasit me gishtin e madh dhe tërhiqni enën për skuqje nga njësia kryesore. Hiqni shportën për tiganisje duke shtypur butonin e lëshimit të shportës, para se ta hiqni atë nga ena e tiganisjes.
- Pastroni pajisjen (ju lutemi referojuni seksionit "Pastrimi dhe mirëmbajtja").
- Vendosni njësien kryesore të fryerjes së ajrit në një sipërfaqe të qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë, në një lartësi që është e rehatshme për përdorim.
- Pajisja duhet të vendoset në mënyrë që kabli i rymës të ketë një gjatësi të mjaftueshme për t'u futur në prizë, dhe ajri nre produktit duhet të mbahet në qarkullim, dhe nuk duhet të jetë afër sendeve të ndezshme.

SHENIM: Para përdorimit të parë: lidhni pajisjen në furnizimin me energji elektrike dhe ndizni pajisjen bosh (!) (Duke shtypur butonin e menisë një herë të ndjekur me butonin start / pauzë) për ta ekuilibruar atë për afërsisht 10 min - kjo do të parandalojë tymin fillestar ose aroma nga ndikimi në shijen e ushqimit.

SHENIM: Kur përdorni pajisjen për herë të parë, mund të lëshohet një tym ose erë e lehtë. Kjo është normale dhe së shpejti do të ulet. Lejoni ventilim të mjaftueshëm gjatë përdorimit.

3) Përdorimi

- KOSH + TAS: Bashkoheni dorezën në shportën e skuqjes duke e rrëshqitur, përpara se ta vendosni shportën në enë për tiganisje (shih FOTO, Fig. 3a).
SHENIM: Ju mund të hiqni dorezën nga shporta duke shtypur butonin heq dorezën (e kuqe). (shih: FOTO, Fig. 3b).
- TAS: Bashkoheni dorezën në tasin e skuqjes duke e futur në tas. (shih: FOTO, Fig. 3c).
SHENIM: Ju mund të hiqni dorezën nga tasit duke shtypur butonin e lëshimit të shportës së skuqjes (e zeze).
- Shtyni tasin e tiganisjes (shportën) në njësien kryesore (shih FOTO, Foto 4).
- Lidhni pajisjen në furnizimin me energji elektrike - dëgjohet tingulli "bip" dhe në ekran shfaqet simboli "b" (për modalitetin "shporta"). Modaliteti "Frying bowl" mund të zgjidhet duke shtypur dhe mbajtur butonin e temperaturës / kohëmatësit për 2 sekonda (simboli "F" shfaqet në ekran).
- Këshillohet të lejoni që pajisja të nxehtë paraprakisht (e cila është vendosja e paracaktuar për çdo program / modalitet). Mos shtoni ushqim në këtë pikë ende.
- Shtyni butonin e menisë që ndizet për të zgjedhur mënyrën e zgjedhur të gatimit dhe shtyni butonin start / pauzë për të filluar programin e paracaktuar - shfaqet "ON". *. Mund të kontrolloni dhe caktoni temperaturën ose kohën e gatimit duke shtypur butonin e temperaturës / kohëmatësit: Në fillim shtypni temperaturën që fillon të pulsojë duke njoftuar se mund të vendoset me butona - ose +. Për të vendosur kohën e gatimit, shtypni përsëri butonin e temperaturës / kohëmatësit (koha fillon të pulsojë) dhe vendosni atë me butonat - ose +. Konfirmimi cilësimet tuaja dhe filloni programin duke shtypur butonin start / pauzë - shfaqet "ON".
- Cilësimet mund të ndryshohen në çdo kohë duke shtypur butonin e temperaturës / kohëmatësit dhe duke i vendosur përsëri me butona - ose +, përpara se t'i konfirmoni duke shtypur butonin start / pauzë.
SHENIM: Programet mund të ndërpriten në çdo kohë duke shtypur butonin start / pauzë ose të ndalen duke shtypur dhe mbajtur të njëjtin buton për 3 sekonda.
- Pas kohës së ngrohjes, pajisja do të njoftojë përdoruesin se është gati që ushqimi të shtohet duke lëshuar tingull të shkurtrë "bip" dhe "Shtu" të shfaqur në ekran.
- Mbajeni majën e pajisjes me njërin dorë dhe me dorën tjetër tërhiqni shportën / tasin jashtë. Vendosni shportën / tasin në një sipërfaqe të qëndrueshme rezistente ndaj nxehtësisë.
- Vendosni përbërësit ose në shportë (nëse zgjidhet mënyra e shportës) ose tas për tiganisje (nëse zgjidhet mënyra e tasit).
- Vendosni shportën / tasin për tiganisje përsëri në njësien kryesore për të filluar gatimin (pikat e kohëmatësit do të fillonjë të pulsojnë në ekran).
Shënim: Nëse shporta / tas nuk shtyhet plotësisht në njësien kryesore, pajisja nuk do të ndizet.
- Pasi të ketë kaluar gjysma e kohës, pajisja do të bëjë bip 3 herë dhe ekrani do të tregojë "turn", duke treguar që mund të riximi shportën / tasin e tiganisjes dhe ta trazoni / ktheni ushqimin, pastaj ripoziononi shportën / tasin për të vazhduar me mënyra e gatimit.
SHENIM: Treguesi "turn" do të pulsojë për 10 sekonda për të lejuar trazimin / kthimin e ushqimit. Nëse ky hap nuk është bërë, ai do të vazhdojë me programin e caktuar automatikisht.
- Kur të kalojë koha, pajisja do të hyjë në modalitetin e gatimshërisë dhe do të tregojë fundin e programit me zhurmë (ekrani do të tregojë "b" ose "F" - varet nga mënyra e zgjedhur).
- Shkëputni pajisjen, hiqni me kujdes shportën / tasin për tiganisje dhe vendosni në një sipërfaqe të sheshtë rezistente ndaj nxehtësisë.
SHENIME: Kini kujdes, pasi mxehtësia dhe avulli mund të shkaktojnë djegie. Rekomandohet të përdorni enë shtëse (nuk përfshihen) për të hequr ushqimin nga shporta. Në mënyrë alternative derdhni ushqimin duke e kthyer shportën / tasin e tiganisjes.
Mbyllni kujtesën: Pajisja do të mbajë funksionin e fundit të zgjedhur të programit / modës për 10 minuta edhe në rast të humbjes së energjisë.

Cilësimet dhe opsionet e programeve të menisë KOSK + TAS

Menu programi	Temperatura (° C)		Koha (Min)	
	Paravendosja	Diapazoni i rregullimit	Paravendosja	Diapazoni i rregullimit
Shkrirja	90	35-90	7	1 min-1 orë
Patatet e skuqura	200	80-200	18	1 min-1 orë
Pykë	200	80-200	16	1 min-1 orë
Nuggets	180	80-200	14	1 min-1 orë
Mish	200	80-200	16	1 min-1 orë
Peshk	180	80-200	14	1 min-1 orë
Embëlsira	180	80-200	12	1 min-1 orë
Tharje	60	35-90	8	1-24 orë

Çlësimet dhe opsionet e programeve të menusë - TAS

Menu programi	Temperatura (° C)		Koha (Min)	
	Paravendosja	Diapazoni i rregullimit	Paravendosja	Diapazoni i rregullimit
Shkrija	90	35-90	9	1 min-1 orë
Patatet e skuqura	200	80-200	25	1 min-1 orë
Pykë	200	80-200	19	1 min-1 orë
Nuggets	180	80-200	17	1 min-1 orë
Mish	200	80-200	19	1 min-1 orë
Peshk	180	80-200	17	1 min-1 orë
Embëlsira	180	80-200	14	1 min-1 orë
Tharje	60	35-90	9.5	1-24

4) Pastrimi dhe mirëmbajtja

Gjithmonë fikeni pajisjen para pastrimit

- Ju lutemi pastroni rregullisht pajisjen për të ruajtur performancën e saj optimale.
- Pas përdorimit, pastroni shportën dhe tasin për tiganisje menjëherë për të shmangur ngjitjen e vajit të mbetjeve me to.
- Mos përdorni pastrues të fortë gëryes për të parandaluar dëmtimin e pajisjes.
- Përdorni një leckë të butë dhe të pastër për të fshirë njësinë kryesore. Nëse është e nevojshme mund të përdoret leckë të njome (jo e lagur).
- Asnjë nga pjesët nuk është e sigurt për lajen e enëve.
- Përdorni detergjent të butë dhe ujë të pastër për të pastruar shportën dhe tasin.
- Mos përdorni sende të forta dhe të mprehta (të tilla si topa teli, tehe, etj.) për të pastruar ndonjë pjesë të pajisjes.
- Ruani pajisjen e pastër dhe të tharë plotësisht në vend të thatë pa rrezet e diellit direkte.

5) Zgjidhja e problemeve

Çështje	Shkak i mundshëm	Zgjidhja e mundshme
Pajisja nuk punon	Pajisja nuk është e lidhur.	Lidhni kabllo e energjisë në furnizimin me energji të tokëzuar.
	Tasi nuk është instaluar si duhet.	Rrëshqisni tasin në pajisje siç duhet.
Përbërësit e skuqur me tiganisjen e ajrit nuk janë bërë.	Sasia e përbërësve në shportë është shumë e madhe.	Vendosni tufa më të vogla përbërësish në shportë.
	Temperatura e caktuar është shumë e ulët.	Rregulloni / ritri temperaturën (shih kapitullin "PERDORIMI").
	Koha e përgatitjes është shumë e shkurtër.	Rregulloni / ritri kohën e funksionimit (shih kapitullin "PERDORIMI").
Përbërësit skuqen në mënyrë të pabarabartë në pajisje.	Përbërësit nuk u shkunden gjatë përgatitjes.	Përbërësit që shtrihen njëra mbi tjetrën ose përtej njëri-tjetrit (p.sh. patatet e skuqura) duhet të shkunden përgjysmë të kohës së përgatitjes (shih kapitullin "PERDORIMI").
Ushqimet të skuqura nuk janë të freskëta kur dalin nga pajisja.	Përgatitja e ushqimit që duhet të përgatitet në një tigan tradicional.	Përdorni ushqime të përshtatshme ose lyeni lehtë pak vaj mbi një ushqim të tillë për një rezultat më të qartë.
Tasi nuk mund të futet në pajisje siç duhet.	Ka shumë përbërës në shportë.	Mos e mbushni shumë shportën, referojuni kapitullit "PERDORIMI".
	Shporta nuk është vendosur në tas si duhet.	Shtyjeni shportën poshtë në tas derisa të dëgjoni një klikim.
Tymi i bardhë del nga pajisja.	Përbërësit janë shumë të yndyrshëm.	Kur përbërësit e yndyrshëm skuqen, një sasi e madhe vaji do të rrjedhë në tas duke prodhuar tym. Kjo nuk ndikon në pajisje ose në rezultatit përfundimtar.
	Tasi përmban akoma mbetje të yndyrës nga përdorimi i mëparshëm.	Sigurohuni që të pastroni tasin dhe shportën siç duhet pas çdo përdorimi.
Patatet e freskëta skuqen në mënyrë të pabarabartë	Lloji i gabuar i patates se perdonur.	Përdorni patate të freskëta për qëllime skuqjeje.
	Shkopinjët e patates nuk shpëlahen para se të skuqen.	Shpëlahini si duhet shkopinjët e patates për të hequr niseshen nga sipërfaqja e shkopinjëve.
Patatet e freskëta nuk janë krokante	Sasia e gabuar e vajit dhe ujit në patatet e skuqura.	Sigurohuni që të thani shkopinjët e patates siç duhet përpara se të shtoni vajin.
		Pritini shkopinjët e patates më të vogla për një rezultat më të mire.
		Shtoni pak më shumë vaj për një rezultat më të mire.

BG

Благодарим Ви, че избрахте продуктите на Делимано!

Марката Делимано предлага иновативно кухненско оборудване с високо качество, което е създадено с цел да осигури здравословни, вкусни и забавни преживявания в кухнята (свързани с подготовка, готвене и консумация на храна), които разпалват страст към готвенето и Ви помагат да се насладите на целия процес, независимо от нивото на Вашите кулинарни умения. Гответе. Забавлявайте се. Всеки ден.

Всички продукти на Делимано са с високо качество и ценни характеристики, затова конкуренти се опитват да правят фалшиви копия, нато така мамат клиентите с некачествени продукти, без гаранция и осигурен сервис. Моля, да ни информирате на brand.protection@studio-modema.com, ако попаднете на фалшификати или на продукти, неподобяващи нашите, предлагани от неоторизирани дистрибутори, за да ни помогнете в борбата с неопояната конкуренция.

Делимано Еър Фрайер Touch - Упъване

Моля, преди да използвате уреда, прочетете внимателно това упъване и го запазете за бъдеща употреба.

ВНИМАНИЕ

- Уредът е предназначен само за домашна употреба, в закрити и сухи места.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или от такива без опит и знания, само при осигурен надзор или инструкции,

засягащи безопасната употреба на уреда и възможните опасности, свързани с нея. Деца не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8-годишна възраст и при осигурен надзор.

3. Пазете уреда и кабела му на място, недостъпно за деца под 8-годишна възраст.
4. Включете уреда в подходящ контакт, с волтаж съответстващ на посочения върху продукта/зарядното. В случай на неправилна употреба, може да последва повреда в уреда или в контакта.
5. Този уред е снабден със заземен щепсел. Моля, уверете се, че контактите по стените във Вашия дом са добре заземени.
6. Ако хранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен незабавно, единствено от оторизирано и квалифицирано лице, за да избегнат рискове.
7. Избягвайте използването на удължителни кабели или разклонители с много гнезда, тъй като те могат да прегреят и да причинят риск от пожар.
8. В никакъв случай други уреди с висока мощност не трябва да се включват в същото хранване.
9. Този уред никога не трябва да стои включен от бутона и в хранването, когато не се използва, докато сменят аксесоари или по време на почистване.
10. Повърхността на уреда може да се нагорещи по време на употреба.
11. Не се опитвайте да променят уреда или да го ремонтирате сами. Уверете се, че ремонтът се извършва от техник с подходяща квалификация.
12. Не потапяйте нито една част от уреда във вода или друга течност.
13. Този уред не трябва да работи празен (освен преди първа употреба), защото подобно действие може да доведе до повреда му и/или до наранявания на потребителя.
14. Никога не потапяйте във вода корпуса, който съдържа електрически компоненти и нагревателни елементи. Също така, не го мийте под течаща вода.
15. Не допускате вода или друга течност да попадне в уреда, тъй като може да предизвика токов удар.
16. Винаги поставяйте съставките за пържене в кошницата, за да предотвратите контакт с нагревателните елементи.
17. Никога не покривайте входящите и изходящите отвори за въздух.
18. Не пълнете съда за готвене с мазнина, тъй като това може да причини опасност от пожар.
19. Никога не докосвайте вътрешността на уреда, докато работи или ако току-що е изключен.
20. Дръжте хранващия кабел далеч от горещи повърхности.
21. Преди употреба, поставете уреда върху твърда, плоска, стабилна, суха и термоустойчива повърхност.
22. Почистете и подсушете добре преди първа употреба.
23. Моля, запознайте се с параграфите по-долу за подробности относно почистването, времето за работа и настройките и аксесоарите.
24. Възможна е поява на лека миризма при първа употреба, докато устройството достигне термична стабилност.
25. Това устройство не може да се управлява чрез външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
26. В уреда не трябва да се поставят големи парчета храна, опаковки от метално фолио или прибори, тъй като те могат да причинят пожар или токов удар.
27. По време на пържене с горещ въздух през отворите за изпускане на въздуха се отделя гореща пара. Дръжте ръцете и лицето си на безопасно разстояние от парата и отворите за изходящия въздух. Внимавайте с горещата пара и въздух, когато изваждате кошницата от уреда.
28. Повърхността на нагревателния елемент излъчва остатъчна топлина след употреба.
29. Незабавно изключете уреда от контакта, ако видите, че от него излиза тъмен дим. Изчакайте дименето да спре, преди да извадите кошницата от уреда.
30. Ако уредът не работи както трябва, ако е ударен, изпуснат, повреден, оставен на открито или е паднал във вода, не го използвайте.
31.  Моля, обърнете внимание дали няма прегаряне, когато има символ за висока температура.
32. Въпреки че продуктът е тестван, употребата му и последствията от нея са категорично отговорност на потребителя.

1) Части

Делимано Еър Фрайер Touch Noar съдържа следните части за съответните функции:

Картинка 1 (вижте: КАРТИНКИ , картинка 1)		
1. Основен корпус	4. Захранващ кабел	7. Бутон за освобождаване на кошницата(черен)
2. Контролен панел	5. Кошница за пържене	8. Бутон за отстраняване на дръжката (червен)
3. Плъзгач за освобождаване на кошницата	6. Дръжка	9. Купа за пържене
Картинка 2 (вижте: КАРТИНКИ , картинка 2)		
1. Режим за размразяване	5. Режим за месо	9. Минус
2. Режим за пържени картофи	6. Режим за риба	10. Плюс
3. Режим за картофи „Уеджис“	7. Режим за кекс	11. Температура/Таймер
4. Режим за филета	8. Режим за дехидратация	12. Меню
		13. Старт/Пауза

2) Преди употреба

- Отстранете всички опановъчни материали, стикери или етикети (с изключение на енергийния етикет) от уреда.
- Забършете основния корпус с мена влажна кърпа и подсушете добре.
- Хванете дръжката, избузайте плъзгача за освобождаване на купата за пържене напред и издържайте купата за пържене навън от основния корпус. Извадете кошницата за пържене, като натиснете бутона за освобождаване на кошницата, преди да я повдигнете от купата за пържене.
- Почистете уреда (моля, следвайте инструкциите от раздел „Почистване и поддръжка“).
- Поставете основния корпус на еър fryера върху стабилна, термоустойчива повърхност, на височина удобна за употреба.
- Уредът трябва да бъде поставен така, че дължината на захранващия кабел да е достатъчна, за да бъде включен в контакта, а въздухът свободно да циркулира около продукта и да не е близо до запалими предмети.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди първа употреба: включете уреда в захранването и стартирайте чрез бутона празния (!) уред (като натиснете веднъж бутона меню и след това бутона старт / пауза), за да го пуснете за около 10 минути – по този начин първоначалния дим или мизирма няма да повлияят върху вкуса на храната.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате еър fryера за първи път, може да се появи лек дим или мизирма. Това е нормално и бързо ще премине. Осигурете достатъчно проветряемост около еър fryера, докато работи.

3) Употреба

- КОШНИЦА + КУПА:** Прикрепете дръжката към кошницата за пържене, като я приплъзнете, преди да поставите кошницата в купата за пържене (вж. **КАРТИНКИ**, Картинка 3а).
ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да извадите дръжката от кошницата, като натиснете бутона за отстраняване на дръжката (червен). (вж. **КАРТИНКИ**, Картинка 3б)
- КУПА:** Прикрепете дръжката към купата за пържене, като я поставите в купата. (вж. **КАРТИНКИ**, Картинка 3с).
ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да извадите дръжката от купата, като натиснете бутона за освобождаване на кошницата за пържене (черен).
- Вкарайте купата за пържене (кошницата +) в основния корпус (вж. **КАРТИНКИ**, Картинка 4).
- Включете уреда в захранването - чува се звук от сигнал и на дисплея се показва символът „b“ (за режим „кошница“). Режим „купа за пържене“ може да бъде избран, като натиснете и задържите бутона за температура / таймер за 2 секунди (символът „F“ ще се покаже на дисплея).
- Препоръчително е да оставите уреда да се загрее (това е предварително зададена настройка за всяка програма / режим). На този етап все още не добавяйте храна.
- Натиснете мигащия бутон за меню, за да изберете желанния режим за готвене и натиснете бутона старт / пауза, за да стартирате предварително зададената програма - показва се “ON” на дисплея. * Можете да проверите и настроите температурата или времето за готвене, като натиснете бутона за температура / таймер: При еднократно натискане температурата започва да мига, което показва, че може да се настрои с бутоните “-” или “+”. За да настроите времето за готвене, натиснете отново бутона за температура / таймер (времето започва да мига) и вече можете да го настроите с бутони “-” или “+”. Потвърдете настройките си и стартирайте програмата, като натиснете бутона старт / пауза - на дисплея се показва „ON“.
- Настройките могат да се променят по всяко време чрез натискане на бутона температура / таймер и да се пренастроят с бутони “-” или “+”, преди да се потвърдят с натискане на бутона старт / пауза.
ЗАБЕЛЕЖКА: Програмите могат да бъдат задържани в пауза по всяко време чрез натискане на бутона старт / пауза или да бъдат спрени чрез натискане и задържане на същия бутон за 3 секунди.
- След изтичане на времето за предварително загряване, уредът ще уведоми потребителя, че е готов за добавяне на храната чрез кратък звуков сигнал и показване на надпис „Add“ (добави) на дисплея.
- Дръжте горната част на уреда с една ръка, а с другата ръка издържайте кошницата / купата навън. Поставете кошницата / купата върху стабилна, термоустойчива повърхност.
- Поставете съставните или в кошницата (ако е избран режим „кошница“), или в купата за пържене (ако е избран режим „купа“).
- Поставете кошницата / купата за пържене обратно в основния корпус, за да започнете готвенето (точките на таймера ще започнат да мигат на дисплея).
Забележка: Ако кошницата / купата не се натисне добре в основния корпус, уредът няма да се стартира.
- След изтичане на половината от времето, уредът ще издаде звуков сигнал 3 пъти и на дисплея ще се покаже „turn“, което показва, че можете да извадите кошницата / купата за пържене и да разбъркате / обърнете храната, след което обратно да поставите кошницата / купата за пържене в уреда, за да продължите с режима на готвене.
ЗАБЕЛЕЖКА: Индикацията „turn“, ще мига в продължение на 10 секунди, за да осигури време за разбъркване / обръщане на храната. Ако тази стъпка не бъде направена, уредът ще продължи със зададената програма автоматично.
- Когато времето изтече, уредът ще влезе в режим на готовност и ще индикира края на програмата чрез звуков сигнал (дисплеят ще покаже “b” или “F” - в зависимост от избрания режим).
- Изключете уреда от контакта, внимателно извадете кошницата / купата за пържене и я поставете върху плоска, термоустойчива повърхност.
ЗАБЕЛЕЖКИ: Внимавайте, тъй като топлината и парата могат да причинят изгаряния. Препоръчително е да използвате допълнителни прибори (не са включени), за да извадите храната от кошницата. Другият възможен вариант е да изсипете храната, като завъртите кошницата / купата за пържене.
Забележка: Запазване на настройка при изключване: Уредът ще запази последната избрана програма / функция в продължение на 10 минути, дори в случай на изключване.

Меню за настройка на програмите и опции – КОШНИЦА + КУПА

Меню на програмите	Температура (°C)			
	Предварително зададена	Възможности за настройка	Предварително зададена	Възможности за настройка
Размразяване	90	35-90	7	1мин-1час
Пържени картофи	200	80-200	18	1мин-1час
Картофи „Уеджис“	200	80-200	16	1мин-1час
Филета	180	80-200	14	1мин-1час
Месо	200	80-200	16	1мин-1час
Риба	180	80-200	14	1мин-1час

Кекс	180	80-200	12	1мин-1час
Дехидратация	60	35-90	8 ч	1-24 ч

Меню за настройка на програмите и опции - КУПА

Меню на програмите	Температура (°C)		Време (Минуты)	
	Предварително зададена	Възможности за настройка	Предварително зададена	Възможности за настройка
Размразяване	90	35-90	9	1min-1h
Пържени картофи	200	80-200	25	1min-1h
Картофи „Уеджис“	200	80-200	19	1min-1h
Филета	180	80-200	17	1min-1h
Месо	200	80-200	19	1min-1h
Риба	180	80-200	17	1min-1h
Кекс	180	80-200	14	1min-1h
Дехидратация	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Почистване и поддръжка

Винаги изключвайте уреда преди почистване

1. Моля, редовно почиствайте уреда, за да поддържате оптималното му функциониране.
2. След употреба, незабавно почиствайте кошницата и купата за пържене, за да избегнете залепването на остатъчна мазнина по тях.
3. Не използвайте силни, абразивни, почистващи препарати, за да предотвратите повреда на уреда.
4. Използвайте мека, чиста кърпа, за да забършете основния корпус. При необходимост може да се използва влажна (не мокра) кърпа.
5. Нито една от частите не може да се мие в съдомийлна машина.
6. Използвайте мек препарат и чиста вода, за да почиствате кошницата и купата за пържене.
7. Не използвайте твърди и остри предмети (като телена четка, остриета и др.) за почистване на която и да е част от уреда.
8. Съхранявайте уреда добре почистен и подсушен, на сухо място без пряка слънчева светлина.

5) Отстраняване на неизправности

Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
Еър фрайерът не работи	Уредът не е включен в контакта.	Включете захранващия кабел в заземен контакт.
	Купата не е монтирана правилно.	Поставете правилно купата в уреда.
Продуктите, обработвани с еър фрайера, са сурови.	Количеството на продуктите в кошницата е твърде голямо.	Поставяйте по-малки количества продукти в кошницата.
	Зададената температура е твърде ниска.	Настройте/увеличете температурата (виж раздел „Употреба“).
Продуктите са изпържени неравномерно в еър фрайера.	Зададеното време за приготвяне е твърде кратко.	Настройте/увеличете времето (виж раздел „Употреба“).
	Продуктите не са разбъркани, по време на готвенето.	Продуктите, които са разположени един върху друг (например картофки), трябва да бъдат разбъркани по средата на времето за готвене (виж раздел „Употреба“).
Пържените снаскове не са хрупкави, когато ги извадят от еър фрайера.	Пригответе храни, които е необходимо да бъдат готвени, в традиционен фритюрник.	Използвайте подходящите снаскове и ги намажете с малко мазнина, за по-хрупкав резултат.
Не мога да поставя правилно купата в уреда.	Има твърде много храна в кошницата	Не претъпявайте кошницата, вижте раздел „Употреба“.
Бял дим излиза от уреда.	Кошницата не е поставена правилно в купата.	Натиснете кошницата надолу в купата, докато чуete кликване.
	Продуктите са твърде мазни.	Когато пържите мазни продукти, голямо количество мазнина изтича в купата, като се образува бял дим. Това не влияе върху уреда или крайния резултат.
Пресните пържени картофки са изпържени неравномерно.	В купата все още има мазни остатъци от предишна употреба.	Уверете се, че почиствате купата и кошницата правилно, след всяка употреба.
	Използвали сте грешен сорт картофи.	Използвайте пресни картофи, подходящи за пържене.
Пържените картофки не са хрупкави.	Картофите не са изпалкнати преди пържене.	Изпалкнете картофите, за да отстраните скорбялата от тях.
	Грешно количество мазнина и вода в картофите.	Уверете се, че сте отцедили добре картофените пръчици, преди да добавите олиото.
		Нарежете картофените пръчици на по-малки парчета, за по-хрупкав резултат.
		Добавете малко повече олио, за по-хрупкав резултат.

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор от разстояние в срок от 14 /четирнадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на поръчаната стока.

За надлежно упражняване на правото си на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четирнадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора.

Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Гаранционен срок - 24 месеца

Гаранционната карта е в сила единствено с приложен към нея документ за закупуване - фактура или касов бон.

Име.....
Адрес.....
Търговски обект.....
Фактура№/.....
Касов бон.....

Дата.....

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуването на уреда от лицето, посочено по-горе;

Гаранционното обслужване се осъществява само при наличието на коректно попълнени и валидни гаранционни документи за уреда и при представяне на валидни платежни документи за уреда (касова бележка или фактура);

Уредът е предназначен единствено за домашна употреба и не трябва да се използва за професионални цели;

Гаранцията е валидна само за повреди, дължащи се на производствен дефект, който се е проявил в рамките на гаранционния срок;

Гаранцията важи на територията на Република България.

Търговската гаранция не се признава в следните случаи:

При неспазване изискванията за употреба на уреда и/или опит за ремонт от неутълнено лице от „СТУДИО МОДЕРНА - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД лице;

При повреди, дължащи се на некачествен транспорт, неподходящо съхранение, неизправности по електрическата мрежа, неспазване на придружаващата уреда документация;

При повреди в резултат на форсмажорни обстоятелства.

Допълнителна гаранционна информация при директна продажба (при закупуване на място от магазин)

Претенции за некомплектваност на изделието се обслужват само в момента на неговото закупуване/доставка.

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК, ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Допълнителна гаранционна информация при продажба от разстояние (по телефона)

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК, ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Законова гаранция

Независимо от настоящата търговска гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно законовата гаранция.

Настоящата търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от разпоредбите на чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите, а именно: Права на потребителя

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избиранят от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Право на отказ от договор за продажба, сключен от разстояние (по телефона)

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор в срок от 14 /четирнадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на уреда.

За да упражните правото си на отказ от договор, сключен от разстояние, по Ваш избор можете да уведомите вносителя за желанието си чрез:

1. потърпване на формуляра за отказ от покупка на електронната страница на вносителя: www.topshop.bg;
2. чрез потърпване и подаване на стандартния формуляр за отказ в писмена форма на следния адрес на вносителя: ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или
3. по друг начин, в това число - чрез писмо, изпратено до вносителя по пощата, на електронна поща на вносителя или по друг начин.

За надлежно упражняване на правото на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи - договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК, ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четирнадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора. Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите 19 документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Рекламации

Рекламации до Студио Модерна България ЕООД при закупуване на уреда на място в магазина или при договори за продажба, сключени от разстояние могат да се предявяват по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Съгласно чл. 114, ал. 3 от Закона за защита на потребителите, имате право да искате разваляне на договора за продажба на уреда и да получите обратно платената от Вас цена, ако след като Студио Модерна - България ЕООД е удовлетворило три Ваши рекламации на уреда чрез извършване на ремонт в рамките на две години от влизането Ви във владение на уреда, е налице следваща поява на несъответствие на уреда с договора за продажба.

За допълнителна информация можете да се свържете с отдел „Грижа за клиента“ на тел. 02/ 81 851 51 от понеделник до петък, имейл: care.bg@studio-moderna.com

BIH

Zahvaljujemo što ste odabrali Delimano proizvode!

Brend Delimano donosi inovativnu paletu visokokvalitetnog posuda koje je dizajnirano da pruži zdravo, ukusno i ugodno kuvarsko iskustvo (priprema, kuvanje i konzumacija hrane), potičući strast prema kuvanju i zabavi bez obzira na nivo kuharskih vještina. Cook. Proslavite. Svaki dan.


Svi se proizvodi Delimano smatraju vrlo vrijednima, pa nas krivotvoritelji zaista vole kopirati i tako zloupotrijebiti kupce lošijeg kvaliteta bez garancije i usluge. Molimo prijavite kopirani, krivotvoreni, slični proizvodi ili neovlaštenog distributera na brand.protection@studio-moderna.com kako bi nam pomogli u borbi protiv ilegalnih krivotvorina.

Delimano Air Fryer Touch pekač na vrući zrak - Korisnički priručnik

Molimo pročitate ovaj priručnik prije upotrebe i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

UPOZORENJA

1. Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućanstvo, u zatvorenom i za suhu upotrebu.
2. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i više, kao i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja ako su dobili nadzor ili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumjeli opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
3. Uređaj i kabel držite van dohvata djece mlađe od 8 godina.
4. Priključite napajanje koje odgovara nominalnom napajanju samo na proizvodu / punjaču. U slučaju zloupotrebe može doći do napajanja ili kvara uređaja.
5. Ovaj uređaj je opremljen uzemljenim utikačem. Molimo osigurajte da je zidna utičnica u vašoj kući dobro uzemljena.
6. Ako je kabel za napajanje oštećen, ovlaštena ili slična kvalificirana osoba mora ga odmah zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
7. Izbjegavajte upotrebu produžnih kabela ili utičnica s više utičnica jer se mogu pregrijati i dovesti do opasnosti od požara.
8. Ni pod kojim drugim uvjetima ne bi trebalo priključivati druge jake uređaje na isto napajanje.
9. Ovaj uređaj nikada ne smije biti uključen ili ostati uključen u struju dok se ne koristi, dok zamjenjuje dodatnu opremu ili tokom čišćenja.
10. Površine se mogu zagrijati tokom upotrebe.
11. Ne pokušavajte sami modificirati ili popraviti i osigurajte da bilo kakvu popravku izvodi samo odgovarajuće kvalifikovani tehničar.
12. Ne potapajte nijedan dio uređaja u vodu ili drugu tečnost.
13. Ovaj uređaj nikada ne smije raditi prazan (osim prije prve upotrebe), jer takvo postupanje može dovesti do kvara uređaja i / ili povreda korisnika.
14. Nikada nemojte uranjati glavnu jedinicu koja sadrži električne komponente i grijače elemente u vodu niti je ispirati pod slavinom.
15. Ne dopustite da u uređaj uđe voda ili druga tečnost kako biste sprečili strujni udar.
16. Stavite sastojke koji se prže uvijek u koricu kako biste spriječili kontakt s grijačim elementima.
17. Nikada ne prekrivajte otvore za ulaz i izlaz zraka.
18. Ne punite posudu uljem jer to može dovesti do opasnosti od požara.
19. Nikada ne dodirujte unutrašnjost uređaja dok radi ili je upravo završio.
20. Držite kabl za napajanje dalje od vrućih površina.
21. Prije upotrebe, stavite proizvod na tvrdu, ravnu, stabilnu, suhu i otpornu na toplotu površinu.
22. Očistite i temeljito osušite prije prve upotrebe.
23. Molimo pogledajte dolje odlomak o detaljima o čišćenju, vremenu rada, postavkama i priboru.
24. Na početku upotrebe mogući su blagi mirisi dok uređaj ne postigne toplotnu stabilnost.
25. Ovim uređajem nije predviđeno rukovanje pomoću vanjskog tajmera ili odvojenog sistema daljinskog upravljanja.
26. Prevelika hrana, paketi metalnih folija ili posuda ne smiju se stavljati u uređaj jer mogu prouzrokovati požar ili električni udar.
27. Tokom prženja na vrućem zraku, vruća para ispušta se kroz otvore za izlaz zraka. Držite ruke i lice na sigurnoj

- udaljenosti od pare i otvora za izlaz zraka. Pazite i na vruću paru i vazduh kada vadite korpu iz uređaja.
28. Površina grijnog elementa je izložena zaostaloj toploti nakon upotrebe.
 29. Odmah isključite aparat iz utičnice ako vidite da iz uređaja izlazi tamni dim. Pričekajte da se emisija dima zaustavi prije nego što izvadite korpu iz uređaja.
 30. Ako uređaj ne radi kako bi trebao, zadobio je oštar udarac, pao je, oštećen, ostavljen na otvorenom ili pao u vodu, nemojte ga koristiti.
 31.  Molimo obratite pažnju na opekline na mjestima na kojima se nalazi simbol visoke temperature.
 32. Iako je proizvod provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo korisnička odgovornost.

1) Dijelovi

Delimano Air Fryer Touch pekač na vrući zrak sadži sljedeće dijelove sa navedenim funkcijama:

Slika. 1 (vidi: SLIKE, Slika. 1)		
1. Glavna jedinica	4. Napojni kabl	7. tipka za odvajanje korpe za prženje (crna)
2. Kontrolna ploča	5. Korpa za prženje	8. tipka za odvajanje ručke (crvena)
3. Klizač za odvajanje posude za prženje	6. Ručka	9. Posuda za prženje
Slika. 2 (vidi: SLIKE, Slika. 2)		
1. Funkcija odmrzavanja	5. Funkcija meso	9. Minus
2. Funkcija pomfrit	6. funkcija riba	10. Plus
3. funkcija povrće	7. funkcija kolač	11. Temperatura/Timer
4. funkcija nuggets	8. funkcija dehidriranje	12. Menu
		13. Start/Pause

2) Prije upotrebe

1. Uklonite sav materijal za pakovanje, sve naljepnice ili deklaracije (osim naljepnice za ocjenu) s uređaja.
2. Obrisite glavnu jedinicu mekom vlažnom krpom i temeljito osušite.
3. Uхватite ručku, palcem gurnite klizač za odvajanje posude za prženje i izvucite posudu za prženje iz glavne jedinice. Skinite korpu za prženje pritiskom na tipku za odvajanje korpe, prije nego što je podignete iz posude za prženje.
4. Očistite uređaj (pogledajte odjeljak „Čišćenje i održavanje“).
5. Postavite glavnu jedinicu friteze na stabilnu, otpornu na toplotu površinu, na visinu koja je udobna za upotrebu.
6. Uređaj treba postaviti tako da kabl za napajanje ima dovoljnu dužinu da se može uključiti u utičnicu, a zrak oko proizvoda treba održavati u cirkulaciji i ne smije biti blizu zapaljivih predmeta.

NAPOMENA: Prije prve upotrebe: priključite uređaj u napajanje i UKLJUČITE prazan (!) Uređaj (pritiskom na tipku izbornika jednom nakon što pritisnete tipku start / pauza) da biste je pokrenuli približno 10 minuta - to će spriječiti da početni miris ili dim utiče na ukus hrane.

NAPOMENA: Kada prvi put koristite fritezu, može se ispuštiti blagi dim ili miris. To je normalno i uskoro će se povući. Omogućite dovoljno ventilacije oko friteze tokom upotrebe.

3.) Upotreba

1. KORPA + ZDJELA: Pričvrstite ručku na korpu za prženje tako što ćete je prelititi, prije nego što je stavite u posudu za prženje (vidi SLIKE, slika 3a).
NAPOMENA: Ručku možete ukloniti iz korpe pritiskom na dugme za uklanjanje ručke (crvena). (vidi: SLIKE, slika 3b)
2. ZDJELA: Pričvrstite ručku na posudu za prženje tako što ćete je umetnuti u posudu. (vidi: SLIKE, slika 3c).
NAPOMENA: Dršku možete ukloniti iz posude pritiskom na dugme za otpuštanje korpe za prženje (crno).
3. Gumite posudu za prženje (korpa +) u glavnu jedinicu (pogledajte SLIKE, slika 4).
4. Uključite uređaj u napajanje - čuje se zvučni signal i na ekranu se prikazuje simbol „b“ (za režim „korpa“). Način rada „Posude za prženje“ može se odabrati pritiskom i držanjem tipke temperature / timera 2 sekunde (simbol „F“ prikazan je na displeju).
5. Savjetuje se da se uređaju dozvoli predgrijavanje (što je zadana postavka za bilo koji program / način rada). U ovom trenutku još nemojte dodavati hranu.
6. Pritisnite tipku trepćućeg izbornika za odabir odabranog načina kuhanja i pritisnite tipku start / pauza za pokretanje unaprijed postavljenog programa - prikazuje se “ON”. *. Možete provjeriti i podesiti temperaturu ili vrijeme kuhanja pritiskom na tipku za temperaturu / tajmer. Prvo pritisnite da temperatura počne treptati i obavještava da se može podesiti tipkama - ili +. Da biste postavili vrijeme kuhanja, ponovno pritisnite tipku za temperaturu / tajmer (vrijeme počinje treptati) i podesite ga pomoću - ili + tipki. Potvrdite svoje postavke i pokrenite program pritiskom na dugme start / pauza - prikazuje se „ON“.
7. Postavke se mogu promijeniti u bilo kojem trenutku pritiskom na tipku temperature / timera i ponovnim podešavanjem tipkama - ili +, prije nego što ih potvrdite pritiskom na tipku start / pauza.
NAPOMENA: Programi se mogu paузirati u bilo kojem trenutku pritiskom na dugme start / pauza ili zaustaviti pritiskom i držanjem istog dugmeta 3 sekunde.
8. Nakon vremena predgrijavanja, uređaj će obavijestiti korisnika da je spreman za dodavanje hrane kratkim zvukom „bip“ i „Add“ prikazanim na ekranu.
9. Jednom rukom držite vrh uređaja, a drugom rukom izvucite korpu / posudu. Stavite korpu / posudu na stabilnu površinu otpornu na toplotu.
10. Stavite sastojke u korpu (ako je odabran način rada s korpom) ili u posudu za prženje (ako je odabran način posude).
11. Vratite korpu / posudu za prženje natrag u glavnu jedinicu da biste započeli kuhanje (vremenske točkice će početi treptati na displeju).
Napomena: Ako se korpa / posuda ne uguraju u glavnu jedinicu, uređaj se neće pokrenuti.
12. Nakon pola vremena uređaj će zapisljati 3 puta i na ekranu će se prikazati „okrenite“, pokazujući da možete izvuci korpu / posudu za prženje i promiješati / okrenuti hranu, a zatim premjestiti korpu / posudu za prženje da biste nastavili s načinom kuhanja.
NAPOMENA: Oznaka „okretanje“ treptaće 10 sekundi kako bi omogućila miješanje / okretanje hrane. Ako ovaj korak nije izveden, automatski će se nastaviti sa postavljenim programom.
13. Kada vrijeme istekne, uređaj će ući u stanje pripravnosti i zvučnim signalom označiti kraj programa (na ekranu će se prikazati „b“ ili “F” - ovisi o odabranom načinu rada).
14. Isključite uređaj, pažljivo uklonite korpu / posudu za prženje i stavite je na ravnu površinu otpornu na toplotu.
NAPOMENE: Budite oprezni, jer vrućina i para mogu izazvati opekotine. Preporučuje se upotreba dodatnog posuda (koje nije uključeno) za vađenje hrane iz korpe. Hranu naizmjenice izlijte okretanjem korpe / posude za prženje.
Isključite memoriju: Uređaj će zadržati posljednju odabranu funkciju programa / načina rada 10 minuta, čak i u slučaju gubitka napajanja.

Postavke i opcije programa menija - KORPA + ZDJELA

Menu program	Temperatura (°C)		Vrijeme (Min)	
	Prethodno podešavanje	Raspon podešavanja	Prethodno podešavanje	Raspon podešavanja
Odmrzavanje	90	35-90	7	1min-1h
Pomfrit	200	80-200	18	1min-1h

povrće	200	80-200	16	1min-1h
medaljoni	180	80-200	14	1min-1h
meso	200	80-200	16	1min-1h
riba	180	80-200	14	1min-1h
kolač	180	80-200	12	1min-1h
dehidriranje	60	35-90	8 h	1-24 h

Postavke i opcije programa menija - ZDJELA

Menu program	Temperatura (°C)		Vrijeme (Min)	
	Prethodno podešavanje	Raspon podešavanja	Prethodno podešavanje	Raspon podešavanja
Odmrzavanje	90	35-90	9	1min-1h
Pomfrit	200	80-200	25	1min-1h
povrće	200	80-200	19	1min-1h
medaljoni	180	80-200	17	1min-1h
meso	200	80-200	19	1min-1h
riba	180	80-200	17	1min-1h
kolač	180	80-200	14	1min-1h
dehidriranje	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Čišćenje i održavanje

Uvijek isključite uređaj prije čišćenja

1. Redovno čistite uređaj kako biste sačuvali njegove optimalne performanse.
2. Nakon upotrebe, odmah očistite korpu i posudu za prženje kako biste izbjegli da se zaostalo ulje na njima zalijepi.
3. Ne koristite jaka abrazivna sredstva za čišćenje kako biste spriječili oštećenje uređaja.
4. Obrišite glavnu jedinicu mekom, čistom krpom. Po potrebi se može koristiti vlažna (ne mokra) krpa.
5. Nijedan od dijelova nije pogodan za pranje u mašini za pranje posuda.
6. Koristite blagi deterdžent i čistu vodu za čišćenje košarice i posude za prženje.
7. Ne koristite čvrste i oštre predmete (poput žičanih kuglica, lopatica itd.) za čišćenje bilo kojeg dijela uređaja.
8. Čist i temeljito osušen uređaj čuvajte na suhom mjestu bez direktne sunčeve svjetlosti.

5) Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Friteza ne radi	Uređaj nije priključen u struju.	Priključite kabel za napajanje u uzemljeno napajanje.
	Posuda nije pravilno postavljena.	Gurnite posudu pravilno u uređaj.
Sastojci prženi na fritezi nisu gotovi.	Količina sastojaka u košarici je prevelika.	U košaru stavite manje serije sastojaka.
	Postavljena temperatura je preniska.	Podesite / povećajte temperaturu (pogledajte poglavlje „UPOTREBA“).
Sastojci se nejednako prže u fritezi.	Vrijeme pripreme je prekratko.	Podesite / povećajte radno vrijeme (pogledajte poglavlje „UPOTREBA“).
	Sastojci se nisu protresli tokom pripreme.	Sastojke koji leže jedan na drugom ili jedan preko drugog (npr. Krompiriči) potrebno je protresti na pola trajanja programa tokom pripreme (vidi poglavlje „UPOTREBA“).
Prženi zalogaji nisu hrskavi kad izadu iz friteze.	Priprema hrane koju treba pripremiti u tradicionalnoj fritezi.	Koristite odgovarajuće grickalice ili lagano nanesite malo ulja na takvu hranu za postizanje hrskavijeg rezultata.
	Zdjela se ne može pravilno umetnuti u uređaj.	Nemojte previše napuniti korpu, pogledajte poglavlje „UPOTREBA“.
Iz uređaja izlazi bijeli dim	Košara nije pravilno postavljena u posudu.	Gurajte košaru dolje u posudu dok ne začujete klik.
	Sastojci su previše masni.	Kada se masni sastojci prže, velika količina ulja iscurit će u posudu stvarajući dim .. To ne utječe na uređaj ili krajnji rezultat.
Svježi krompiriči se prže neravnomjerno	Posuda i dalje sadrži ostatke masti iz prethodne upotrebe.	Obavezno očistite posudu i korpu nakon svake upotrebe.
	Pogrešan tip krompira koji se koristi.	Koristite svježi krompir od krompira za prženje.
Svježi krompiriči nisu hrskavi	Štapići krompira koji se ne ispiru prije prženja.	Ispirite štapiće krompira kako biste uklonili škrob s površine štapića.
	Pogrešna količina ulja i vode u krompiriću.	Obavezno dobro osušite štapiće krompira prije nego što dodate ulje.
		Izrežite štapiće krompira za manje hrskave rezultate.
		Dodajte malo više ulja za hrskaviji rezultat.



STUDIO MODERNA d.o.o.

Trg solidarnosti b.b.
71000 Sarajevo,
Bosna i Hercegovina

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Rajlovac 14
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina
Podrška korisnicima: +387 33 72 10 18

GARANTNÍ LIST

Naziv proizvoda: Delimano Air Fryer Touch

Datum isporuke: _____

Uslovi garancije:

1. Proizvođač daje garanciju na proizvod od 12 mjeseci.
2. Proizvođač garantuje za kvalitet i funkcionalnost proizvoda u navedenom garantnom roku.
3. Proizvođač se obavezuje, da će u garantnom roku popraviti ili zamijeniti sve eventualne nedostatke ili oštećenja proizvoda.
4. Rok za popravak ili zamjenu je 45 dana od dana primitka reklamacije.
5. Reklamacija mora biti data u pisanoj formi. Prilikom reklamacije, kupac mora podnijeti kopiju računa, izdanog od strane prodavača, a koja služi kao dokaz o kupovini.
6. Garantni rok počinje teći od momenta preuzimanja proizvoda.
7. Rezervni dijelovi koji se po prirodi namjene troše redovnom upotrebom ne ulaze u garanciju.

Garancija ne važi:

1. Garancija neće biti validna ako proizvođač utvrdi, da se kupac nije pridržavao priloženog uputstva.
2. U slučaju da je oštećenje uzrokovano spoljašnjim faktorima (udar ili pad, mehanička oštećenja, uzrokovana od strane trećeg lica, nepravilna upotreba ili montaža, nemamo korištenje itd.).
3. Ukoliko kupac ne priloži kopiju garantnog lista, ovjerenog i potpisanog od strane prodavača.
4. U slučaju popravka/sevisiranja neovlaštene osobe.

IZJAVA O GARANCIJI I SERVISNI USLOVI

Za sve proizvode za koje dajemo garanciju, vrijede uslovi navedeni u garantnom listu. Kupac je dužan čuvati račun/otpremicu i garatni list za cijelo vrijeme garantnog perioda.

Garantujemo da će proizvod koji se koristi u skladu priloženim uputama i garantnom listu, u garantnom roku pravilno funkcionisati. U slučaju kvara i drugih mogućih nedostataka, obavezujeemo se da ćemo izvršiti popravak u roku od 45 dana. Garancija počinje teći od momenta preuzimanja proizvoda.

Datum kupovine proizvoda:

Datum povratka proizvoda:

Datum popravka kvara:

Sevisirao:

Slanje proizvoda u servis: Reklamaciju u garantnom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu, na način da proizvod očisti i zapakuje u originalnu ambalažu, te priloži svu dokumentaciju, račun, garantni list i opis greške ili kvara, uz navedenu adresu ili broj telefona radi potrebnih kontakata.

Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca, od dana kada je kupac obaviješten da je popravak izvršen, servisni centar ne odgovara za proizvod.

Potpis i pečat poslodavca:



CZ

Đekujemo, že jste si vybrali produkty značky Delimano!

Značka Delimano přináší inovativní řadu vysoce kvalitního kuchyňského nádobí, které je navrženo tak, aby poskytovalo zdravý, chutný a příjemný zážitek z vaření (přípravy, vaření i konzumace jídla) a aby podporovalo váš pro vaření, které si užijete bez ohledu na své kuchařské dovednosti. Vařte. Oslavujte. Každý den.

Všechny produkty Delimano jsou vnímány jako vysoce kvalitní, takže je padělatelé velice rádi kopírují a šidí tak zákazníkovi horší kvalitou bez záruky a servisu. Nahlaste prosíme jakýkoliv zkopírovaný, padělaný, podobný produkt nebo neautorizovaného distributora na brand.protection@studio-moderna.com, abyste nám pomohli bojovat proti nelegálním padělkům.

Delimano Horkovzdušná fritéza Touch - uživatelská příručka

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tuto příručku a uchovejte ji pro budoucí použití.

VAROVANÍ

1. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití v interiéru a suchu.
2. Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily související rizika. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
3. Uchovávejte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
4. Připojte zařízení pouze do zdroje napájení, který přesně odpovídá jmenovité hodnotě na produktu/nabíječce. V případě zneužití může dojít k poškození zdroje napájení nebo zařízení.
5. Toto zařízení je vybaveno uzemněnou zástrčkou. Zajistěte, aby byla zásuvka ve vašem domě dobře uzemněna.
6. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být okamžitě vyměněn autorizovanou nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo rizikům.
7. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo rozbočovací zásuvky, protože by se mohly přehřát a způsobit požár.
8. Za žádných okolností nesmí být do stejného zdroje napájení zapojeny další silnoproudé spotřebiče.

9. Toto zařízení by nikdy nemělo být zapnuto nebo zůstat připojeno ke zdroji napájení, pokud se nepoužívá, při výměně příslušenství nebo během čištění.
10. Povrch zařízení se může během používání zahřát.
11. Nepokoušejte se provádět jakékoli úpravy nebo opravy sami a zajistěte, aby jakékoli opravy prováděl pouze kvalifikovaný technik.
12. Neponořujte žádnou část přístroje do vody nebo jiné kapaliny.
13. Toto zařízení by nikdy nemělo běžet naprázdno (s výjimkou před prvním použitím). Takové jednání může mít za následek poruchu zařízení a/nebo zranění uživatele.
14. Nikdy neponořujte hlavní jednotku, která obsahuje elektrické součásti a topná tělesa, do vody ani ji neoplachujte pod tekoucí vodou.
15. Dbejte na to, aby do spotřebiče nevnikla voda ani jiná tekutina, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
16. Suroviny určené ke smažení vždy vkládejte do koše, aby nedošlo ke kontaktu s topnými tělesy.
17. Nikdy nezakrývejte otvory pro přívod a odvod vzduchu.
18. Nádobu neplňte olejem. Mohlo by to způsobit požár.
19. Nikdy se nedotýkejte vnitřních částí hrnce, pokud je zařízení v provozu nebo těsně po dokončení vaření.
20. Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.
21. Před použitím položte výrobek na tvrdý, rovný, stabilní, suchý a tepelně odolný povrch.
22. Před prvním použitím spotřebič důkladně umyjte a osušte.
23. Podrobnosti o čištění, nastavení a příslušenství naleznete v následujících odstavcích.
24. Na začátku používání můžete cítit mírný zápach, dokud zařízení nedosáhne své tepelné stability.
25. Toto zařízení není určeno k použití s externími časovací nebo samostatnými systémy dálkového ovládání.
26. Do přístroje se nesmí vkládat nadměrně velké potraviny, kovové fólie nebo kuchyňské potřeby, protože by mohlo dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
27. Během smažení horkým vzduchem se horká pára uvolňuje otvory pro odvod vzduchu. Ruce a obličej udržujte v bezpečné vzdálenosti od páry a od odvodních otvorů vzduchu. Při vyjímání koše ze spotřebiče dávejte pozor na horký vzduch a páru.
28. Povrch topného tělesa vyzařuje po použití zbytkové teplo.
29. Pokud zpozorujete, že ze spotřebiče vychází tmavý kouř, okamžitě odpojte spotřebič ze zdroje napájení. Než vyjmete koš ze spotřebiče, počkejte, než z něj kouř přestane vycházet.
30. Pokud zařízení nefunguje tak, jak má, bylo prudce udereno, upuštěno, poškozeno, ponecháno venku nebo spadlo do vody, nepoužívejte jej.
31.  Věnujte prosím pozornost symbolu vysoké teploty, může se vyskytnout riziko opaření.
32. Přestože byl produkt zkontrolován, použití a jeho důsledky jsou výhradně odpovědností uživatele.

1) Části

Delimano Horkovzdušná fritéza Touch obsahuje následující části pro následující použití:

<i>Obr. 1 (viz: OBRÁZKY, Obr. 1)</i>		
1. Hlavní jednotka	4. Napájecí kabel	7. Tlačítko pro uvolnění fritovacího koše (černé)
2. Kontrolní panel	5. Fritovací koš	8. Tlačítko pro uvolnění rukojeti (červené)
3. Posuvník pro uvolnění fritovací nádoby	6. Rukojeť	9. Fritovací nádoba
<i>Obr. 2 (viz: OBRÁZKY, Obr. 2)</i>		
1. Režim rozmrazování	5. Režim maso	9. Mínus
2. Režim hranolky	6. Režim ryby	10. Plus
3. Režim americké brambory	7. Režim dort	11. Teplota/Časovač
4. Režim nugety	8. Režim sušení	12. Menu
		13. Start/Pauza

2) Před použitím

1. Odstraňte ze zařízení veškerý obalový materiál, nálepky nebo štítky (kromě štítku s údaji o výkonu).
2. Očistěte hlavní jednotku měkkým vlhkým hadříkem a důkladně ji osušte.
3. Uchopte rukojeť, palcem stiskněte posuvník pro uvolnění fritovací nádoby směrem dopředu a vytáhněte fritovací nádobu z hlavní jednotky.
4. Vyčistěte přístroj (viz část „Čištění a údržba“).
5. Umístěte hlavní jednotku horkovzdušné fritézy na stabilní, tepelně odolný povrch ve výšce, která je pohodlná pro používání.
6. Zařízení by mělo být umístěno tak, aby napájecí kabel pohodlně dosáhl do zásuvky. Zajistěte dobrou cirkulaci vzduchu okolo výrobku a aby nebyl v blízkosti hořlavých předmětů.

POZNÁMKA: Před prvním použitím: zapojte přístroj do zdroje napájení a zapněte prázdný(!) přístroj (jedním stisknutím tlačítka Menu a následným stisknutím tlačítka Start/Pauza), aby byl v provozu přibližně 10 minut – tím se zabrání tomu, aby počáteční kouř nebo zápach ovlivnily chuť pokrmu.

POZNÁMKA: Při prvním použití horkovzdušné fritézy se může objevit mírný kouř nebo zápach. Je to normální a brzy zmizí. Během používání umožněte dostatečné větrání v okolí fritézy.

3) Použití

1. KOŠ + NÁDOBA: Před vložením koše do fritovací nádoby připevněte rukojeť ke koši jeho nasunutím (viz OBRÁZKY, obr. 3b).
POZNÁMKA: Rukojeť můžete z koše uvolnit stisknutím tlačítka pro uvolnění rukojeti (červené).
2. NÁDOBA: Rukojeť připevněte k fritovací nádobě tak, že ji vložíte do nádoby. (viz: OBRÁZKY, obr. 3c)
POZNÁMKA: Rukojeť z nádoby sejmete stisknutím tlačítka pro uvolnění fritovacího koše (černé).
3. Zatlacením zasuňte fritovací (koš) nádobu do hlavní jednotky (viz OBRÁZKY, Obr. 4).
4. Zapojte přístroj do zdroje napájení - ozve se pípnutí a na displeji se zobrazí symbol „b“ (pro režim „koš“). Režim „fritovací nádoba“ lze zvolit stisknutím a podržením tlačítka Teplota/Časovač po dobu 2 sekund (na displeji se zobrazí symbol „F“).
5. Doporučujeme nechat přístroj předehřát (což je výchozí nastavení pro jakýkoli program/režim). V této fázi ještě nepřidávejte potraviny.
6. Stisknutím blikajícího tlačítka Menu zvolte režim a stisknutím tlačítka Start/Pauza spusťte přednastavený program - na displeji se zobrazí „ON“. Stisknutím tlačítka Teplota/Časovač můžete zkontrolovat a nastavit teplotu nebo dobu vaření: Při prvním stisknutí začne teplota blikat a upozorní, že ji lze nastavit pomocí tlačítek - nebo +. Pro nastavení doby vaření stiskněte znovu tlačítko Teplota/Časovač (čas začne blikat) a nastavte ji tlačítky - nebo +. Potvrďte nastavení a spusťte program stisknutím tlačítka Start/Pauza - na displeji se zobrazí „ON“.
7. Nastavení lze kdykoli změnit stisknutím tlačítka Teplota/Časovač a opětovným nastavením pomocí tlačítek - nebo +, před potvrzením stisknutím tlačítka Start/Pauza.
POZNÁMKA: Programy lze kdykoli pozastavit stisknutím tlačítka Start/Pauza nebo zastavit stisknutím a podržením stejného tlačítka po dobu 3 sekund.
8. Po uplynutí doby předehřívání zařízení upozorní uživatele, že je připraveno k přidání potravin, krátkým pípnutím a zobrazením nápisu „Add“ na displeji.
9. Jednou rukou přidržte horní část zařízení a druhou rukou vytáhněte koš/nádobu. Umístěte koš/nádobu na stabilní tepelně odolný povrch.
10. Vložte suroviny buď do fritovacího koše (pokud je zvolen režim koše), nebo do fritovací nádoby (pokud je zvolen režim nádoby).
11. Vložte fritovací koš/nádobu zpět do hlavní jednotky, abyste zahájili fritování (na displeji začnou blikat tečky časovače).
POZNÁMKA: Pokud není koš/nádoba důkladně zasnuta do hlavní jednotky, zařízení se nespustí.
12. Po uplynutí poloviny nastaveného času zařízení třikrát zapípá a na displeji se zobrazí „tum“, což znamená, že můžete vytáhnout fritovací koš/nádobu a jídlo zamíchat/obrátit, poté fritovací koš/nádobu umístit zpět a pokračovat v režimu vaření.
POZNÁMKA: Indikace „tum“ bude blikat po dobu 10 sekund, aby bylo možné jídlo zamíchat/obrátit. Pokud tento krok neprovedete, přístroj bude automaticky pokračovat v nastaveném programu.
13. Po uplynutí této doby přejde přístroj do pohotovostního režimu a pípnutím oznámí konec programu (na displeji se zobrazí „b“ nebo „F“ - podle zvoleného režimu).
14. Odpojte přístroj od zdroje napájení, opatrně vyjměte fritovací koš/nádobu a položte ji na rovný, tepelně odolný povrch.
POZNÁMKY: Buďte opatrní, protože horko a pára mohou způsobit opaření. K vyjmutí jídla z koše doporučujeme použít dodatečně kuchyňské pomůcky (nejsou součástí balení). Jídlo můžete vysypat otáčením fritovacího koše/nádoby.
Paměť v případě vypnutí: Přístroj udrží v paměti naposledy zvolený program/režim po dobu 10 minut i v případě výpadku proudu.

Nastavení a možnosti programu Menu

Program Menu	Teplota (°C)		Čas (min)	
	Přednastavená teplota	Rozsah nastavení	Přednastavený čas	Rozsah nastavení
Rozmrazování	90	35-90	7	1 min-1 h
Hranolky	200	80-200	18	1 min-1 h
Americké brambory	200	80-200	16	1 min-1 h
Nugety	180	80-200	14	1 min-1 h
Maso	200	80-200	16	1 min-1 h
Ryby	180	80-200	14	1 min-1 h
Dort	180	80-200	12	1 min-1 h
Sušení	60	35-90	8 h	1-24 h

Nastavení a volby programů - NÁDOBY

Volba programů	Stupně (°C)		Čas (Min)	
	Přednastavení	Rozsah nastavení	Přednastavení	Rozsah nastavení
Rozmrazení	90	35-90	9	1min-1h
Hranolky	200	80-200	25	1min-1h
Brambory	200	80-200	19	1min-1h
Nugety	180	80-200	17	1min-1h
Maso	200	80-200	19	1min-1h
Ryba	180	80-200	17	1min-1h
Dort	180	80-200	14	1min-1h
Sušení	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Čištění a údržba

Před čištením zařízení vždy vypněte.

1. Pravidelně zařízení čistěte, aby si zachovalo svůj optimální výkon.
2. Po použití fritovací koše a nádoby hned očistěte, aby na nich nezstal zbytek oleje.
3. Nepoužívejte silné abrazivní čisticí prostředky, aby nedošlo k poškození zařízení.
4. K čištění hlavní jednotky použijte měkký, čistý hadřík. V případě potřeby lze použít vlhký (ne mokrý) hadřík.
5. Žádná z částí není vhodná do myčky nádobí.
6. K čištění fritovacího koše a nádoby použijte jemný čisticí prostředek a čistou vodu.
7. K čištění žádné části zařízení nepoužívejte tvrdé a ostré předměty (například drátěnky, nože atd.).
8. Čisté a důkladně vysušené zařízení skladujte na suchém místě bez přímého slunečního záření.

5) Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Horkovzdušná fritéza nefunguje.	Zařízení není připojeno ke zdroji napájení. Nádoba není správně nainstalována.	Připojte napájecí kabel k uzemněnému zdroji napájení. Zasuňte nádobu pořádně do zařízení.

Jídlo připravované ve fritéze není hotové.	Množství surovin v koši je příliš velké.	Vložte do košíku menší množství surovin.
	Nastavená teplota je příliš nízká.	Upravte/zvyšte teplotu (viz část „Použití“).
	Doba přípravy je příliš krátká.	Upravte/zvyšte dobu přípravy (viz část „Použití“).
Jídlo je ve fritéze smažené nerovnoměrně.	Během přípravy nebyly suroviny promíchány.	Suroviny, které leží na sobě nebo přes sebe (např. hranolky), je třeba v polovině doby přípravy promíchat (viz část „Použití“).
Smažené pochutiny nejsou křupavé.	Připravujete pokrm, který je potřeba připravit v tradiční fritéze.	Použijte vhodné suroviny nebo jídlo lehce potřete olejem, abyste dosáhli křupavějšího výsledku.
Nádobu nelze správně zasunout do zařízení.	Množství surovin v koši je příliš velké.	Nepřepĺnujte koš (viz část „Použití“).
	Koš není správně umístěn v nádobě.	Zatlačte koš dolů do nádoby, dokud neuslyšíte cvaknutí.
Ze zařízení vychází bílý kouř.	Suroviny jsou příliš mastné.	Když se smaží mastné suroviny, do nádoby vteče velké množství oleje a vytváří kouř. To nemá vliv na zařízení ani na konečný výsledek.
	Nádoba stále obsahuje zbytky tuku z předchozího použití.	Po každém použití misku a košík řádně očistěte.
Čerstvé bramborové hranolky jsou usmaženy nerovnoměrně.	Byl použit nesprávný typ brambor.	Pro smažení použijte čerstvé hranolky z brambor.
	Hranolky nebyly před smažením opláchnuty.	Bramborové hranolky řádně opláchněte, abyste z jejich povrchu odstranili škrob.
Čerstvé hranolky nejsou křupavé.	Špatné množství oleje a vody v hranolcích.	Před přidáním oleje hranolky řádně osušte.
		Hranolky krájejte menší pro křupavější výsledek.
		Přidejte o trochu více oleje pro křupavější výsledek.

EE

Täname, et valisite Delimano toote!

Delimano pakub uuenduslikke ja kvaliteetseid kööginoosid ja -tanukuid, mis on loodud tevislike, maitsvate ja nauditavate toitude valmistamiseks - nii ettevalmistusteks kui ka küpsetamiseks ning samuti söömiseks, julgustades väljendama oma kirge toiduvalmistamise ja seveerimise vastu mis tahes tasemel oskuste juures. Küpsetage. Tundke rõõmu. Iga päev.


Kõiki Delimano tooteid peetakse väga väärtuslikuks ja seepärast meeldib võltsijatele meie tooteid järele teha. Selliste halva kvaliteedi, garantii ja hoolduseta toodetega kaasnevad klientidele ebameeldivused. Palun teatage kõigist kopeeritud, võltsitud, samastest toodetest või volituse ta edasimüüjast e-kirjaga aadressil brand.protection@studio-moderna.com ja aidake meil võltsimisega võidelda.

Delimano Kuumaõhufritiür Touch – Kasutusjuhend

Lugee see juhend enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi ja hoidke edaspidiseks alles.

HOIATUSED

1. See seade on ettenähtud kasutamiseks üksnes kuivalt koduses majapidamises ja siseruumides.
2. Lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, sensoorse või vaimupuudega või vajalike kogemuste või teadmisteta isikud tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all või pärast seda, kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed alla 8. eluaasta tohivad seadet puhastada ja hooldada vaid vanemate järelevalve all
3. Hoidke seadet ja selle juhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
4. Pange toitepistik ainult toote/laadija nimiaandmetele vastava elektrivõrgu pistikupessa. Väärkasutamine võib tuua kaasa elektrikatkestuse või seadme rikke.
5. See seade on varustatud maandatud pistikuga. Veenduge, et teie maja seinakontakt oleks korralikult maandatud.
6. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab vaid volitatud ja kvalifitseeritud hooldustöötaja selle koheselt asendama.
7. Vältige pikendusjuhtmete kasutamist, kuna need võivad üle kuumeneda ja põhjustada tuleohtu.
8. Mitte mingil juhul ei tohi teisi voolu tekitavaid seadmeid samasse toiteallikasse ühendada.
9. Seda seadet ei tohiks kunagi sisse lülitada ega vooluvõrku ühendada, kui seadet ei kasutata, vahetatakse lisaseadmeid või puhastatakse.
10. Seadme kasutamisel võivad pinnad kuumeneda.
11. Arge proovige seadet ise parandada ega muuta ning tagage, et seadme kõik parandustööd teeks sobiva kvalifikatsiooniga tehnik.
12. Arge kastke ühtegi seadme osa vette ega muusse vedelikku.
13. Seade ei tohiks kunagi töötada tühjana (enne esimest kasutamist), kuna selline toiming võib põhjustada seadme rikke ja/või vigastusi kasutajale.
14. Arge kunagi kastke elektrilisi komponente ja kütteelemente sisaldavat korpust vette ega loputage kraani all.
15. Arge laske elektrilöögi vältimiseks seadmesse vett ega muud vedelikku.
16. Pange praetavad koostisosad alati korvi, et see ei puutuks kokku kütteelementidega.
17. Arge katke õhu sisse- ja väljalaskeavadid seadme töötamise ajal.
18. Arge kunagi täitke korvi õliga, kuna see võib põhjustada tuleohtu.

19. Ärge kunagi puudutage seadme sisemust, kui see töötab või on töötamise lõpetanud.
20. Hoidke toitekaablit kuumade pindade eest.
21. Enne kasutamist pange toode kõvale, tasasele, tugevale ja kuivale aluspinnale.
22. Enne esimest kasutamist puhastage ja kuivatage hoolikalt.
23. Lisatarvikute puhastamise, tööaja ja kiiruse seadistamise üksikasjad leiate allpool olevatest lõikudest.
24. Kasutamise alguses võib tunda seadme juures kerget lõhna kuni seade saavutab oma soojusliku stabiilsuse.
25. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimispuldi abil.
26. Seadmesse ei tohi panna liiga suuri toite, metallfooliumpakendeid ega -nõusid, kuna need võivad põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
27. Kuumaõhu fritüürimisel eraldub õhu väljalaskeavade kaudu kuum aur. Hoidke oma käsi ja nägu auru ja õhu väljalaskeavade eest ohutus kauguses. Samuti olge pannilt seadmest eemaldades ettevaatlik kuumu auru ja õhu suhtes.
28. Kütteelemendi pind allub pärast kasutamist jääsoojusele.
29. Kui märkate seadmest väljuvat tumedat suitsu, tõmmake seade koheselt vooluvõrgust välja. Enne korvi eemaldamist seadmest oodake, kuni suits on kadunud.
30. Ärge kasutage seadeid kui: seade ei tööta nii nagu peaks, on saanud järsu löögi, kukkunud, vigastatud, jätetud õue või kukkunud vette.
31.  Pöörake tähelepanu kõrvetamise kohtadele, kus on kõrge temperatuuri sümbol.
32. Kuiigi toodet on kontrollitud, vastutab ainuüksi kasutaja selle kasutamise ja võimalike tagajärgede eest.

1) Osad

Delimano Kuumaõhufritüür Touch sisaldab järgmisi osi:

Joonis 1 (vt: JOONISED, Joonis 1)		
1. Põhiseade	4. Toitekaabel	7. Küpsetuskorvi vabastamise nupp (must)
2. Juhtpaneel	5. Küpsetuskorv	8. Käepideme eemaldamise nupp (punane)
3. Küpsetusnõu vabastamise liugur	6. Käepide	9. Küpsetusnõu
Joonis 2 (vt: JOONISED, Joonis 2)		
1. Sulatamise režiim	5. Liharežiim	9. Miinus
2. Friikartulite režiim	6. Kalarežiim	10. Pluss
3. Kartulisektorite režiim	7. Koogi režiim	11. Temperatuur/Taimer
4. Kananagitsate režiim	8. Kuivatusrežiim	12. Menüü
		13. Start/Paus

2) Enne esimest kasutuskorda

1. Enne seadme esmakordset kasutamist eemaldage kõik reklaam- ja pakkematerjalid.
2. Puhastage kuumaõhu fritüür põhiseade pehme niiske lapiga ja kuivatage hoolikalt.
3. Haarake käepidemest, lüüake küpsetusnõu vabastamise liugurit pöidlaga ettepoole ja tõmmake küpsetusnõu põhiseadest välja. Eemaldage küpsetuskorv, vajutades korvi vabastamise nuppu, enne kui tõstate selle küpsetusnõust välja.
4. Puhastage seadet (vaadake jaotist „Puhastamine ja hooldus“).
5. Asetage fritüür põhiseade stabiilsele, kuumuskindlale pinnale ja kasutamiseks mugavale kõrgusele.
6. Seade tuleks asetada nii, et toitekaabel oleks piisavalt pikk, et seda pistikupeesa ühendada, ning toodet ümbritsev õhk peaks olema ringluses ega tohiks olla tuleohtlike esemete läheduses.

MÄRKUS: Enne esmakordset kasutamist ühendage seade toiteallikaga ja lülitage tühi (!) seade sisse (vajutades üks kord menüünuppu, seejärel vajutades käivitamis- / pausnuppu), et seade töötaks umbes 10 minutit - see hoiab ära esialgse suitsu või toidu maitset mõjutava lõhna.

MÄRKUS: Fritüüri esmakordisel kasutamisel võib tekkida kerget suitsu või lõhna. See on normaalne ja vaibub peagi. Kasutamise ajal laske fritüüri piisavalt ventileerida.

3) Kasutamine

1. KORV + KAUSS: Enne korvi küpsetusnõusse panemist kinnitage käepide küpsetuskorvi külge, pannes see peale (vt JOONISED, joonis 3a).
MÄRKUS: Käepideme saate korvist eemaldada, vajutades käepideme eemaldamise nuppu (punane), (vt JOONISED, joonis 3b).
2. KAUSS: Kinnitage käepide küpsetuskauki külge (vt JOONISED, joonis 3c).
MÄRKUS: Käepideme saate kausist eemaldada, vajutades küpsetuskorvi vabastamise nuppu (must).
3. Lüüake küpsetuskauss (korv +) põhiseadmesse (vt JOONISED, joonis 4).
4. Ühendage seade toiteallikaga - kostub helisignaal ja ekraanil kuvatakse sümbol „b“ (režiimi „korv“ jaoks). „Küpsetuskausi“ režiimi saab valida, kui vajutate ja hoiate temperatuuri / taimeri nuppu 2 sekundit all (ekraanil kuvatakse sümbol „F“).
5. Soovitav on lasta seadmel eelsoojendada (mis on mis tahes programmi / režiimi vaikesead). Ärge lisage veel toitu sel hetkel.
6. Vajutage valitud küpsetusrežiimi valimiseks vilkuvat menüü nuppu ja vajutage eelseadistatud programmi käivitamiseks nuppu start / paus - kuvatakse teade „ON“. * Temperatuuri või küpsetusaja saate kontrollida ja seadistada, vajutades temperatuuri / taimeri nuppu: Esmalt hakkab temperatuur vilkuma, andes märku, et seade saab seadistada nuppudega - või +. Küpsetusaja määramiseks vajutage uuesti temperatuuri / taimeri nuppu (aeg hakkab vilkuma) ja määrake see nuppude - või + abil. Kinnitage oma seade ja käivitage programm, vajutades nuppu start / paus - kuvatakse teade „ON“.
7. Seadeid saab igal ajal muuta, vajutades temperatuuri / taimeri nuppu ja seadistades need uuesti nuppude - või + abil, enne kui kinnitate nuppu start / paus.
MÄRKUS: Programme saab igal ajal peatada, vajutades algus- / pausnuppu, või peatada, hoides sama nuppu 3 sekundit all.
8. Pärast eelsoojendusaega teatab seade kasutajale, et see on toidu lisamiseks valmis, kuvades ekraanil lühidalt piiksi ja „Lisa“.
9. Hoidke ühe käega seadme ülaoasast ja tõmmake teise käega korv / kauss välja. Asetage korv / kauss stabiilsele kuumuskindlale pinnale.
10. Pange koostisosad kas korvi (kui on valitud korvirežiim) või praekausi (kui on valitud kausirežiim).

- Pange küpsetamise alustamiseks küpsetuskorv / kauss tagasi põhiseadmesse (taimeri punktid hakkavad ekraanil vilkuma).
Märkus: Kui korv / kauss pole põhiseadmesse põhjalikult surutud, ei käivitu seade.
- Pärast poole aja möödumist piiksab seade 3 korda ja ekraanil kuvatakse „Pööre“, mis näitab, et võite küpsetuskorvi / kausi välja tõmmata ja toitu segada / keerata, seejärel jätkake küpsetuskorvi / kausi tagasi asetamist ja jätkake küpsetusrežiimi.
MÄRKUS: Toidu segamise / pööramise võimaldamiseks vilgub „pöörde“ näidik 10 sekundit. Kui seda sammu ei tehta, jätkub see automaatselt määratud programmiga.
- Aja möödudes lülitub seade ooterežiimi ja näitab piiksumisega programmi lõppu (ekraanil kuvatakse „b“ või „F“ - sõltub valitud režiimist).
- Eemaldage seade vooluvõrgust, eemaldage küpsetuskorv / kauss ettevaatlikult ja asetage tasasele kuumakindlale pinnale.
MÄRKUSED: Olge ettevaatlik, sest kuumus ja aur võivad põhjustada põletusi. Toidu korvist eemaldamiseks on soovitatav kasutada täiendavaid riistu (ei kuulu komplekti).
Mälu välja lülitamine: seade hoiab viimati valitud programmi / režiimi ka voolukatkestuse korral.

Programmide seaded ja valikud - KORV + KAUSS

Programm	Temperatuur (°C)		Aeg (Min)	
	Eel-seadistus	Reguleerimis-vahemik	Eel-seadistus	Reguleerimis-vahemik
Sulatamine	90	35-90	7	1min-1h
Friikartulid	200	80-200	18	1min-1h
Kartulisektorid	200	80-200	16	1min-1h
Kananagitsad	180	80-200	14	1min-1h
Liha	200	80-200	16	1min-1h
Kala	180	80-200	14	1min-1h
Kook	180	80-200	12	1min-1h
Kuivatamine	60	35-90	8 h	1-24 h

Programmide seaded ja valikud - KAUSS

Programm	Temperatuur (°C)		Aeg (Min)	
	Eel-seadistus	Reguleerimis-vahemik	Eel-seadistus	Reguleerimis-vahemik
Sulatamine	90	35-90	9	1min-1h
Friikartulid	200	80-200	25	1min-1h
Kartulisektorid	200	80-200	19	1min-1h
Kananagitsad	180	80-200	17	1min-1h
Liha	200	80-200	19	1min-1h
Kala	180	80-200	17	1min-1h
Kook	180	80-200	14	1min-1h
Kuivatamine	60	35-90	9,5 h	

4) Puhastamine ja hooldus

Enne puhastamist lülitage seade alati välja

- Palun puhastage seadet regulaarselt, et säilitada selle optimaalne jõudlus.
- Pärast kasutamist puhastage küpsetuskorv ja kauss kohe sel, et vältida jääkide kleepumist.
- Ärge kasutage seadme kahjustamise vältimiseks tugevaid abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Kasutage põhiseadme puhastamiseks pehmet ja puhast lappi. Vajadusel võite kasutada niisket (mitte märga) lappi.
- Ükski osadest pole nõudepesumasinas pestav.
- Kasutage küpsetuskorvi ja kausi puhastamiseks pehmet detergienti ja puhast vett.
- Ärge kasutage seadme ühegi osa puhastamiseks kõvasid ega teravaid esemeid (nt traadist harjad, terad jne).
- Hoidke puhast ja hoolikalt kuivatatud seadet kuivas kohas, ilma otsese päikesevalguseta.

5) Veatsing

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Kuumaaõhu fritüür ei tööta.	Seade pole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage toitekaabel maandatud toiteallikaga.
	Küpsetuskauss pole õigesti paigaldatud.	Libistage küpsetuskauss korralikult seadmesse.
Kuumaaõhu fritüüriõõs valmistatud toit ei ole valmis.	Koostisosade kogus on küpsetuskorvis liiga suur.	Pange korvi väiksemad koostisosad. Väiksemaks osakesed valmivad ühtlasemalt.
	Seadistatud temperatuur on liiga madal.	Reguleeri / tõstke temperatuuri (vt peatükk "kasutamine").
Koostisosad küpsevad kuumaaõhu fritüüris ebahühtlaselt.	Eelseadistatud aeg on liiga lühike.	Reguleeri / pikendage tööaega (vt peatükk "kasutamine").
	Koostisosasid ei segatud valmistamise ajal.	Koostisained, mis asuvad üksteise peal või risti (nt friikartulid), tuleb valmistamisaja poole peal raputada (vt peatükk "kasutamine").
Küpsetatud suupisted ei ole fritüürist välja võttes krõbedad.	Ilmselt valmistad toitu, mida tuleb valmistada siiski traditsioonilises fritüüris.	Krõbedama tulemuse saamiseks kasutage sobivad suupisteid või pange õli kergelt peale.
Ma ei saa kaussi korralikult seadmesse libistada.	Küpsetuskorvis on liiga palju koostisosi.	Ärge täitke korvi üle, lugege peatükki "kasutamine".
	Küpsetuskorv pole -kaussi õigesti asetatud.	Lükake küpsetuskorv alla kaussi, kuniks kuulete klõpsatust.
Seadmele tuleb valget tossu.	Koostisosad on liiga rasvad.	Rasvaste koostisosade praadimisel lekitab kaussi suur kogus õli. Õli tekitab valget suitsu ja küpsetuskauss võib tavapärasest rohkem kuumeneda. See ei mõjuta seadet ega lõpptulemust.
	Küpsetuskauss sisaldab endiselt eelmisel kasutamisel seadmesse jäänud rasvajääke.	Valget suitsu põhjustab rasva kuumenemine küpsetuskaussis. Pärast igat kasutamist puhastage küpsetuskauss ja -korv korralikult.

Värsked kartulid küpsevad ebaühtlaselt	Kasutatud on valet tüüpi kartulit.	Küpsetamiseks kasuta kartulist värskeid friikartuleid.
	Kartulipulgad on enne küpsetamist loputamata.	Tähtlase eemaldamiseks pulkade pinnalt loputage kartulipulgad korralikult.
Värsked friikartulid pole krõbedad.	Friikartulites on vale kogus õli ja vett.	Enne õli lisamist veenduge, et kartulipulgad oleksid korralikult kuivanud.
		Lõika kartulipulgad krõbedama tulemuse saamiseks väiksemaks.
		Krõbedama tulemuse saamiseks lisage veidi rohkem õli.

HR

Zahvaljujemo na odabiru Delimano proizvoda.

Delimano ima širok raspon proizvoda za kuhinju i kuhanje, dizajniranih kako bi pružili zdravo, ukusno i zabavno iskustvo u kuhinji (u pripremanju hrane, kuhanju i uživanju u hrani). Neka kuhanje postane strast i zabava, bez obzira na vaše kulinarsko umijeće. Kuhajte. Uživate. Svaki dan.


Svi Delimano proizvodi smatraju se iznimno vrijednima, zbog čega su podložni stvaranju krivotvorina iznimno loše kvalitete i zlouporabi prava potrošača koji za takve krivotvorine nemaju jamstvo i mogućnost popravka proizvoda ukoliko je potrebno. Molimo Vas da nam prijavite svaku kopiju, krivotvorinu i/ili neovlaštenog distributera na email: brand.protection@studio-moderna.com kako biste nam pomogli u borbi protiv krivotvorina i zaštitili Vaših prava.

Delimano friteza Touch – upute za korištenje

Molimo, pažljivo pročitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih u slučaju buduće potrebe.

UPOZORENJA

1. Uređaj je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu, na zatvorenom i suhom mjestu.
2. Uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili koje nemaju iskustva i znanja u korištenju ovakve vrste proizvoda, ukoliko su pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost, ili su od njih dobila upute o sigurnom načinu korištenja proizvoda i razumiju opasnosti koje mogu nastati neispravnim korištenjem proizvoda. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca mlađa od 8 godina uređaj ne smiju koristiti, čistiti i održavati, a djeca starija od 8 godina moraju pritom biti pod nadzorom odrasle odgovorne osobe.
3. Uređaj i kabel držite dalje od djece mlađe od 8 godina.
4. Kabel uključujte samo u napon koji odgovara naponu navedenom na uređaju/punjaču. U suprotnom bi moglo doći do nastanka strujnog udara ili kvara na proizvodu.
5. Uređaj ima uzemljeni utikač. Molimo, provjerite jesu li utičnice u vašem domu pravilno uzemljene.
6. Ukoliko je kabel oštećen, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen jer ga smije mijenjati jedino ovlašteno servisno osoblje, kako ne bi došlo do nastanka opasnosti.
7. Izbjegavajte korištenje produžnih kablova i višestrukih utičnica jer bi se mogle pregrijati i uzrokovati požar.
8. Ni u kojem slučaju ne uključujte druge visokonaponske uređaje u utičnicu u koju je uključena friteza.
9. Uređaj nikada ne smije biti upaljen ili uključen u struju kada se ne koristi, prilikom mijenjanja podataka ili za vrijeme čišćenja.
10. Površine postaju vruće za vrijeme korištenja.
11. Uređaj ne pokušavajte sami modificirati ili popravljati. Ukoliko je potreban popravak, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je uređaj kupljen jer ga smije popravljati jedino ovlašteno servisno osoblje.
12. Ni jedan dio uređaja ne uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
13. Uređaj se ne smije koristiti kada je prazan (osim prilikom prvog korištenja) jer bi to moglo dovesti do kvara uređaja i/ili nastanka ozljeda.
14. Uređaj koji sadržava električne dijelove i grijaće elemente ne uranjate u vodu i ne ispirite pod vodom.
15. Pripazite da uređaj ne dode u dodir s vodom ili drugom tekućinom kako ne bi došlo do nastanka strujnog udara.
16. Namirnice koje namjeravate pržiti uvijek stavljajte u košaru za prženje kako ne bi došle u dodir s grijaćim elementima.
17. Nikada ne prekrivajte otvore za ulaz i izlaz zraka.
18. Posudu ne punite uljem kako ne bi došlo do nastanka požara.
19. Nikada ne dodirujte unutarnji dio uređaja za vrijeme rada ili neposredno nakon završetka korištenja.
20. Kabel držite dalje od vrućih površina.
21. Uređaj prije korištenja stavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu, otpornu na visoke temperature.
22. Uređaj očistite i osušite prije prvog korištenja.
23. Molimo, obratite pažnju na poglavlja s detaljima o čišćenju, vremenu korištenja, postavkama i nastavcima koje se nalaze u nastavku uputa.
24. Na početku biste mogli osjetiti miris koji će nestati nakon što uređaj dosegne termalnu stabilnost.
25. Uređaj nije namijenjen za korištenje s vanjskim timerom ili odvojenim sustavom daljinskog upravljanja.

26. U uređaj ne stavljajte prevelike namimice, metalnu foliju i pribor za kuhanje jer bi mogli uzrokovati požar ili strujni udar.
27. Za vrijeme prženja vrućim zrakom, kroz otvore za izlaz zraka izlazi vruća para. Ruke i lice držite na sigurnoj udaljenosti od pare i otvora za izlaz zraka. Isto tako, budite oprezni i svjesni vruće pare i zraka prilikom vađenja košare iz uređaja.
28. Površina grijaćeg elementa ostaje vruća/topla nakon korištenja.
29. Uređaj odmah isključite iz struje ukoliko primijetite da iz njega izlazi tamni dim. Pričekajte da dim prestane izlaziti prije vađenja košare iz uređaja.
30. Uređaj ne koristite ukoliko ne radi ako bi trebao, ukoliko je udaren, ukoliko je pao, ukoliko je oštećen, ukoliko je ostavljen na otvorenom ili ukoliko je pao u vodu.
31.  Obratite pažnju na oznaku visoke temperature i opasnost od nastanka opekline.
32. Iako je sigurnost proizvoda provjerena, njegovo korištenje i posljedice korištenja odgovornost su korisnika.

1) Dijelovi

Delimano friteza Touch sastoji se od sljedećih dijelova:

Slika 1 (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 1)		
1. Glavna jedinica	4. Kabel	7. Tipka za otpuštanje košare za prženje (crna)
2. Kontrolna ploča	5. Košara za prženje	8. Tipka za uklanjanje ručke (crvena)
3. Klizač za otpuštanje posude za prženje	6. Ručka	9. Posuda za prženje
Slika 2 (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 2)		
1. Odmrzavanje	5. Meso	9. Minus
2. Prženi krumpirići	6. Riba	10. Plus
3. Pekarski krumpir	7. Kolači	11. Temperatura/Timer
4. Pileći medaljoni	8. Dehidracija	12. Izbornik
		13. Start/Pauza

2) Prije korištenja

1. Maknite sve dijelove pakiranja i naljepnice (osim naljepnice na uređaju) s uređaja.
2. Glavnu jedinicu obrišite mekanom vlažnom krpom i osušite.
3. Primitite ručku, palcem pomaknite klizač za otpuštanje posude za prženje prema naprijed i izvadite posudu za prženje van. Izvadite košaru za prženje; prvo pritisnite tipku za otpuštanje košare, a zatim je izvadite iz posude.
4. Očistite uređaj (molimo, obratite pažnju na poglavlje "Čišćenje i održavanje").
5. Glavnu jedinicu friteze stavite na stabilnu površinu, otpornu na toplinu i na visinu koja vam je ugodna za korištenje.
6. Uređaj treba biti postavljen tako da se kabel može lako uključiti u električnu utičnicu, pazеći da oko uređaja ima dovoljno mjesta kako bi zrak mogao kružiti i da nije u blizini zapaljivih predmeta.

NAPOMENA: Prije prvog korištenja: prazan uređaj (!) uključite u struju i upalite ga (pritisnite tipku izbornik jednom, a zatim tipku start/pauza) i ostavite ga da da radi otprilike 10 min. To će spriječiti da miris i dim koji se pojavljuju na početku korištenja utječu na okus hrane.

NAPOMENA: Prilikom prvog korištenja proizvoda mogli biste primijetiti dim ili osjetiti miris. To je normalno i brzo će nestati. Ostavite dovoljno prostora oko uređaja za vrijeme korištenja.

3) Korištenje

1. KOŠARA + POSUDA: Gumite ručku na košaru za prženje kako biste je pričvrstili, prije stavljanja košare u posudu za prženje (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 3a).
NAPOMENA: Ručku možete maknuti iz košare pritiskom na tipku za uklanjanje ručke (crvena) (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 3b).
2. POSUDA: Umetnite ručku u posudu za prženje kako biste je pričvrstili (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 3c).
NAPOMENA: Ručku možete maknuti iz posude pritiskom na tipku za otpuštanje košare za prženje (crna).
3. Posudu (košaru) za prženje gumite u glavnu jedinicu (pogledaj SLIKE, Slika-Pic 4).
4. Uređaj uključite u struju, začut ćete zvučni signal (bip), a oznaka "b" (za košaru-basket) će se pojaviti na ekranu. Način posuda za prženje može se izabrati pritiskom tipke temperatura/timer na 2 sekunde (na ekranu se pojavljuje oznaka "F").
5. Preporučujemo da ostavite uređaj da se zagrije (što je zadana postavka za svaki program/način rada). U ovom trenutku još ne stavljajte namimice.
6. Pritisnite tipku izbornika koja treperi, kako biste izabrali način rada i tipku start/pauza, kako biste započeli s unaprijed postavljenim programom – na ekranu se prikazuje "ON". * Možete provjeriti i postaviti temperaturu kuhanja ili vrijeme kuhanja pritiskom tipke temperatura/timer: kada jednom pritisnete, temperatura počinje treperiti, označavajući kako je možete postaviti pritiskom na tipke – ili +. Kako biste postavili vrijeme kuhanja, ponovno pritisnite tipku temperatura/timer (vrijeme počinje treperiti) i postavite vrijeme kuhanja pritiskom na tipke – ili +. Potvrdite postavke i započinite s programom pritiskom na tipku start/pauza – na ekranu se prikazuje "ON".
7. Postavke se u bilo kojem trenutku mogu promijeniti pritiskom na tipku temperatura/timer i ponovnim postavljanjem pritiskom na tipke – ili +, prije pritiska na tipku start/pauza za potvrđivanje programa.
NAPOMENA: Program se u bilo kojem trenutku može pauzirati pritiskom na tipku start/pauza, ili zaustaviti držanjem tipke 3 sekunde.
8. Nakon zagrijavanja, začut ćete zvučni signal (bip), a na ekranu će se prikazati "Add" (dodavanje), što znači kako je uređaj spreman za stavljanje namimica.
9. Jednom rukom držite vrh uređaja, a drugom povucite i izvadite košaru/posudu. Košaru/posudu stavite na stabilnu površinu, otpornu na toplinu.
10. Stavite namimice u košaru (ukoliko je izabran način rada s košarom) ili u posudu za prženje (ukoliko je izabran način rada s posudom).
11. Košaru/posudu za prženje vratite u glavnu jedinicu kako biste započeli s kuhanjem (točkice timera počeu će treperiti na ekranu).
Napomena: Ukoliko košaru/posudu ne gumete pravilno u glavnu jedinicu, uređaj se neće pokrenuti.
12. Kada istekne pola vremena kuhanja, začut ćete tri zvučna signala (bip) i na ekranu će se prikazati "Turn" (okreni), označavajući kako možete izvaditi košaru/posudu za prženje i promiješati/okrenuti namimice, a zatim vratiti košaru/posudu za prženje kako biste nastavili s kuhanjem.
NAPOMENA: Indikator "Turn" (okreni) treperit će 10 sekundi kako biste mogli promiješati/okrenuti namimice. Ukoliko to ne napravite automatski će se nastaviti s postavljenim programom. Kada vrijeme istekne, uređaj će ući u stanje pripravnosti i zvučnim signalom (bip) označiti kraj programa (na ekranu će se prikazati "b" ili "F" – ovisno o izabranom načinu rada).
13. Uređaj isključite iz struje, pažljivo izvadite košaru/posudu za prženje i stavite je na ravnu površinu, otpornu na visoku temperaturu.
NAPOMENE: Budite oprezni, s obzirom da vrućina i para mogu uzrokovati opekline. Preporučujemo korištenje dodatnog pribora (ne dolazi u paketu s proizvodom) prilikom vađenja namimica iz košare. Namimice najizjednačeno vadite okretanjem košare/posude za prženje.
Memorija kod isključivanja: Uređaj će zapamtiti posljednji izabrani program/način rada na 10 minuta, čak i u slučaju nestanka struje.

Postavke programa i opcije - KOŠARA + POSUDA

Program	Temperatura (°C)		Vrijeme (Min)	
	Prethodno postavljanje	Raspon prilagodavanja	Prethodno postavljanje	Raspon prilagodavanja
Odmrzavanje	90	35-90	7	1min-1h
Prženi krumpirići	200	80-200	18	1min-1h
Pekarski krumpir	200	80-200	16	1min-1h
Medaljoni	180	80-200	14	1min-1h
Meso	200	80-200	16	1min-1h
Riba	180	80-200	14	1min-1h
Kolači	180	80-200	12	1min-1h
Dehidracija	60	35-90	8 h	1-24 h

Postavke programa i opcije - POSUDA

Program	Temperatura (°C)		Vrijeme (Min)	
	Prethodno postavljanje	Raspon prilagodavanja	Prethodno postavljanje	Raspon prilagodavanja
Odmrzavanje	90	35-90	9	1min-1h
Prženi krumpirići	200	80-200	25	1min-1h
Pekarski krumpir	200	80-200	19	1min-1h
Medaljoni	180	80-200	17	1min-1h
Meso	200	80-200	19	1min-1h
Riba	180	80-200	17	1min-1h
Kolači	180	80-200	14	1min-1h
Dehidracija	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Čišćenje i održavanje

Uredaj uvijek isključite prije čišćenja.

- Molimo, redovito čistite uređaj kako biste zadržali optimalne performanse.
- Košaru i posudu za prženje očistite odmah nakon korištenja kako se na njih ne bi zaljepili ostaci ulja.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje kako ne biste oštetili uređaj.
- Glavnu jedinicu obrišite mekanom, čistom krpom. Ukoliko je potrebno, možete koristiti vlažnu (ne mokru) krpu.
- Niti jedan dio proizvoda ne smije se prati u perilici posuda.
- Košaru i posudu za čišćenje perite blagim deterdžentom i čistom vodom.
- Ne koristite tvrde ili oštre predmete (poput žice, oštrica, itd.) za čišćenje bilo kojeg dijela uređaja.
- Čist i suh uređaj spremajte na suho mjesto, dalje od direktnog sunčevog svjetla.

5) Vodič za rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Friteza ne radi.	Uređaj nije uključen u struju.	Kabel uključite u ispravno uzemljenu utičnicu.
	Posuda nije pravilno postavljena.	Pravilno stavite posudu u uređaj.
Sastojci pripremani u fritezi nisu gotovi.	Prevelika količina namirnica u košari.	Stavite manju količinu sastojaka u košaru.
	Postavljena temperatura je preniska.	Prilagodite/povećajte temperaturu (pogledajte poglavlje "KORIŠTENJE").
Sastojci nisu ravnomjerno prženi u fritezi.	Prekratko vrijeme pripreme.	Prilagodite/povećajte vrijeme pripreme (pogledajte poglavlje "KORIŠTENJE").
	Sastojci se nisu promiješali/protresli za vrijeme pripreme.	Sastojci koji su na dnu ili stoje jedni preko drugih (npr. krumpirići) potrebno je na pola vremena kuhanja pomiješati/protresiti (pogledajte poglavlje "KORIŠTENJE").
Pržene grickalice nisu hrskave.	Pripremali ste sastojke namijenjene pripremanju u tradicionalnim fritezama.	Koristite odgovarajuće sastojke, ili ih lagano premažite uljem kako bi bili hrskaviji.
Posuda se ne može pravilno staviti u uređaj.	Previše sastojaka u košari.	Ne stavljajte previše sastojaka u košaru (pogledajte poglavlje "KORIŠTENJE").
	Košara nije pravilno postavljena u posudu.	Košaru pritisnite prema dolje u posudu dok ne začujete klik.
Iz uređaja izlazi bijeli dim.	Sastojci su premasni.	Prilikom prženja masnih sastojaka, velika količina ulja iscurit će u posudu i proizvesti dim. To ne utječe na uređaj ili krajnji rezultat.
	U posudi su ostaci masnoće od prethodnog korištenja.	Pravilno očistite posudu i košaru nakon svakog korištenja.
Svježi krumpirići su prženi neravnomjerno.	Korištena je pogrešna vrsta krumpira.	Koristite svježi krumpir namijenjen pečenju.
	Trakice krumpira nisu isprane prije prženja.	Isperite trakice krumpira kako biste isprali škrob s površine.
Prženi krumpirići nisu hrskavi.	Pogrešna količina ulja i vode u krumpirićima.	Trakice krumpira osušite prije laganog premazivanja uljem.
		Krumpir izrežite na tanje trakice kako biste dobili hrskavije rezultate.
		Lagano premažite s uljem kako biste dobili hrskavije rezultate.



POŠTOVANI KUPCI!

Zahvaljujemo Vam na kupnji naših proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ukoliko u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo Vas da se savjetujete s prodavačem koji Vam je prodao proizvod ili nas kontaktirate na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA, PAZLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU UKOLIKO JU PROIZVOD IMA I UPUTE ZA UPOTREBU KOJI SU PRILožENI UZ PROIZVOD !**

JAMSTVENI LIST ZA DELIMANO FRITEZU TOUCH

Rok jamstva: 24 mjeseca od datuma navedenog na računu, uz pravilno korištenje i održavanje navedeno u uputama

Datum prodaje i broj računa: _____

Pečat i potpis prodavača: _____

Ovim jamstvom proizvođač proizvoda preko **STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o.** iz Zagreba, Slavovska avenija 6, OIB:97587356297 kao distributera i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj, jamči za kvalitetu proizvoda, besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u jamstvenom listu i ukoliko će se kupac pridržavati priloženih uputa i proizvod koristiti sukladno namjeni.

Za proizvode kupljene prodajom na daljinu (putem telefonske narudžbe ili Internet narudžbom) datum kupnje se smatra datum naveden na računu koji se kupcu dostavlja uz proizvod. Kupac je DUŽAN čuvati račun za ostvarivanje prava navedenih u jamstvenom listu kao dokaz o mjestu i vremenu kupnje.

JAMSTVENA IZJAVA – OBVEZNO PROČITATI

U jamstvenom roku prodavatelj se obvezuje da će :

1. osigurati servis i zamjenske dijelove proizvoda, ukoliko takvi dijelovi postoje
2. bez naplate popraviti i otkloniti samo one kvarove i nedostatke koji su pokriveni jamstvom i koji nisu rezultat nepravilne upotrebe proizvoda i nisu istrošenost koja je uobičajena za redovnu i dugotrajnu upotrebu proizvoda

Proizvod koji ne bude popravljen u **zakonom propisanom razumnom roku** koji neće biti duži od 45 dana (iako nas zakon na to ne obvezuje), od dana preuzimanja proizvoda u servis, u slučaju nemogućnosti popravka će biti zamijenjen jednakim proizvodom iste kvalitete i namjene.

Prodavatelj se obvezuje osigurati rezervne dijelove i servis tijekom trajanja jamstva, a kupac nakon proteka jamstvenog roka sam snosi troškove popravka.

Produljenje jamstvenog roka: U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe proizvoda.

Ukoliko je izvršena zamjena proizvoda rok počinje teći ponovno od zamjene.

Ukoliko je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio proizvoda, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

*Preporučujemo da proizvod isprobate ODMAH nakon kupnje.

Jamstvo ne isključuje prava kupca po osnovi odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke stvari tijekom dvije godine od dana kupnje, sukladno potrošačkim pravima važećim u Republici Hrvatskoj i Zakonu o obveznim odnosima.

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE:

1. ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji
2. ako su greške nastale nepravilnim i nemamim rukovanjem proizvodom jer se kupac nije pridržavao uputa o korištenju i održavanju proizvoda
3. ako je proizvod pokušala popraviti neovlaštena osoba
4. ako je proizvod korišten u druge nepropisne svrhe ili namjerno oštećen ili nepravilno transportiran
5. ako je kvar nestao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen ako se radi o takvoj vrsti proizvoda
6. ako su kvarovi nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i sl.
7. ako se radi o normalnoj i uobičajenoj trošnosti koja nastaje redovnom upotrebom proizvoda

REKLAMACIJE I SERVISIRANJE

Reklamaciju kupljenih proizvoda možete izvršiti na prodajnom mjestu.

U slučaju reklamacije proizvoda, molimo da se obratite odjelu reklamacija na broj telefona; 01/ 6442-302, od ponedjeljka do petka od 8-17h ili na e-mail: podrska-kupcima.hr@studio-moderna.com

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o., 10 000 Zagreb, Ivekovićeva 4

Proizvode možete poslati na adresu ovlaštenog servisa.

Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca od dana kada ste obaviješteni da je proizvod gotov, servisni centar ne odgovara za proizvod.

Pakiranje i distribuciju proizvoda obavlja:

STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o., Poštanska ul. 35, 10410 Velika Gorica

Stanje proizvoda u servisu: Reklamaciju u jamstvenom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu na način da proizvod očisti i zapakira u originalnu ambalažu te priloži svu dokumentaciju – jamstveni list i opis greške ili kvara uz navedenu adresu ili broj telefona zbog potrebnih kontakata.

OBRAZAC POPUNJAVA SERVISNI CENTAR – POTVRDA O IZVRŠENOM SERVISIRANJU

Prilava kvara i nedostataka za servisiranje:

Datum prijema na popravak: _____

Datum preuzimanja s popravka: _____

Opis popravljenog kvara: _____

Jamstveni rok se produljuje: a) da do _____ b) ne
navesti rok produljenja

Potpis servisera: _____

Potpis i žig prodavača: _____ Datum: _____


Köszönjük, hogy a Delimano termékét választotta! A Delimano olyan innovatív és minőségi konyhai felszereléseket nyújt Önnek, amelyek egészségessé, ízletessé és élvezetessé teszik a főzést (az étel elő- és elkészítést, valamint elfogyasztását), ezáltal pedig a konyhai jártasságtól függetlenül felébresztik a főzés iránti szenvedélyt, és szórakoztatóbbá teszik az ételek elkészítését. Főzzön! Ünnepeljen! Minden nap. A Delimano márka népszerűsége miatt a hamisítók előszeretettel másolják termékeinket, de a rossz minőség, valamint a garancia és a szervizszolgáltatás hiányával megrovódnak a vásárlókat. Kérjük, ha másolt, hamis vagy az eredetire nagyon hasonló terméket, valamint engedély nélkül működő forgalmazót talál, segítsen az illegális másolatok elleni fellépésben, és értesítsen minket a brand.protection@studio-moderna.com e-mail címen.

Delimano Air Fryer Touch olaj nélküli fritőz – Használati útmutató

Használat előtt, kérjük, olvassa el alaposan az útmutatót, és tegye el későbbi felhasználás céljából.

FIGYELMEZTETÉSEK

1. A készülék csak beltéren, száraz helyeken és kizárólag háztartási célokra használható.
2. A készüléket 8 év alatti gyermekek nem használhatják. Idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek játékszerként használják. A készülék tisztítását és karbantartását a gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
3. Tartsa a készüléket és annak vezetéket 8 évnél fiatalabb gyermekektől távol.
4. A terméket csak az azon feltüntetett tulajdonságokkal rendelkező tápegységhez szabad csatlakoztatni. Helytelen használat a tápegység vagy a készülék meghibásodásához vezethet.
5. A készülék dugvillája földelt. Kérjük, győződjön meg arról, hogy a használni kívánt hálózati aljzat is megfelelően földelt.
6. Ha a tápkábel megsérült, azt a veszély elkerülése érdekében azonnal ki kell cserélni, amit csak képzett szakember hajthat végre.
7. Kerülje a hosszabbító kábelek vagy a több konnektoros csatlakozók használatát, mivel ezek túlmelegedhetnek és tűzveszélyt okozhatnak.
8. Semmilyen körülmények között nem szabad más nagyáramú készülékeket ugyanarra a tápegységre csatlakoztatni.
9. Használaton kívüli az eszközt soha ne hagyja bekapcsolva vagy áram alatt, valamint a kiegészítők cseréje vagy a tisztítás során sem.
10. A felületek használat közben felforrósodhatnak.
11. Soha ne kísérelje meg a terméket saját kezűleg megjavítani, a szervizelést mindig megfelelően képzett szakembernek kell végeznie.
12. Ne merítse a készülék bármely részét vízbe vagy más folyadékba.
13. Ezt a készüléket soha nem szabad üresen üzemeltetni (kivéve az első használat előtt), mert ez a termék meghibásodásához és / vagy a felhasználó sérüléséhez vezethet.
14. Az elektromos alkatrészeket és melegítőelemeket tartalmazó főegységet soha ne merítse vízbe, és ne öblítse le a csap alatt.
15. Az áramütés elkerülése érdekében ne engedjen vizet vagy más folyadékot a készülékbe.
16. A megsütendő hozzávalókat mindig a kosárba tegye, hogy azok ne érintkezzenek a melegítőelemekkel.
17. Soha ne takarja le a levegő be- és kimeneti nyílásokat.
18. Ne töltsen tele a serpenyőt olajjal, mert ez tűzveszélyt okozhat.
19. Soha ne érintse meg a készülék belsejét üzemelés közben vagy éppen befejezett üzemelés után.
20. Tartsa távol a hálózati kábelt a forró felületektől.
21. Használat előtt helyezze a terméket kemény, sima, stabil, száraz és hőálló felületre.
22. Az első használat előtt alaposan tisztítsa le és szárítsa meg.
23. A tisztítással, üzemidővel, beállításokkal és tartozékokkal kapcsolatos részleteket lásd az alábbi bekezdésekben.
24. Az üzemi hőmérséklet eléréséig a készülék sajátos szagot bocsáthat ki.
25. Ezt a készüléket nem szabad külső időzítővel vagy különálló távirányítóval működtetni.
26. A készülékbe nem szabad túlméretezett élelmiszereket, fémfóliás csomagokat vagy edényeket behelyezni, mivel ezek tüzet vagy áramütést okozhatnak.
27. A forrólevegős sütés során forró gőz szabadul fel a légkifúvó nyílásokon keresztül. Tartsa kezét és arcát biztonságos távolságban a gőz és a légkivezető nyílásoktól. Vigyázzon a forró gőzre és levegőre akkor is, amikor kiveszi a kosarat a készülékből.
28. A melegítőelem felületén használat után maradványhő keletkezik.

29. Azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból, ha sötét füstöt lát a készülékből kijönni. Várja meg, amíg a füst kibocsátás megszűnik, mielőtt kivenné a kosarat a készülékből.
30. Ne használja a terméket, ha az nem működik megfelelően, erős ütés érte, leesett, megsérült, kültéren állt vagy vízbe esett.
31.  Kérjük, figyeljen a leforrzásra, ha magas hőmérséklet szimbólumot lát.
32. A terméket ellenőrizték, ellenben a használat és az abból fakadó következmények a felhasználó kizárólagos felelősségi körébe tartoznak.

1) Alkatrészek

A Delimano Air Fryer Touch olaj nélküli fritőz a következő részeket tartalmazza a következő funkciókhoz:

1. kép (lásd: KÉPEK, Pic. 1)		
1. Főegység	4. Tápkábel	7. Sütőkosár kioldógomb (fekete)
2. Vezérlőpanel	5. Sütőkosár	8. Fogantyú eltávolító gomb (piros)
3. Sütőtál kioldó csúszka	6. Fogantyú	9. Sütőtál
2. kép (lásd: KÉPEK, Pic. 2)		
1. Leolvastás üzemmód	5. Hús üzemmód	9. Mínusz
2. Hasábburgonya üzemmód	6. Hal üzemmód	10. Plusz
3. Sült burgonya üzemmód	7. Sütemény üzemmód	11. Hőmérséklet/Időztő
4. Csirkefalatok üzemmód	8. Szárítás üzemmód	12. Menü
		13. Start/Szünet

2) Az első használat előtt

- Távolítson el minden csomagolóanyagot, matricát vagy címkét (kivéve a minősítési címkét) a készülékről.
- Törölje át a főegységet puha, nedves törölközővel, és alaposan törölje szárazra.
- Fogja meg a fogantyút, hüvelykujjával nyomja előre a sütőtál kioldó csúszkáját, és húzza ki a sütőtálat a főegységből. Vegye ki a sütőkosarat a kosárkioldó gomb megnyomásával, mielőtt kiemelné a sütőtálat.
- Tisztítsa meg a készüléket (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt).
- Helyezze a főző főegységét egy stabil, hőálló felületre, olyan magasságba, hogy kényelmes legyen a használata.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a hálózati kábel elegendő hosszúságú legyen a konnektorba való bedugáshoz, és a termék körül keringjen a levegő, illetve ne legyen gyűlékony tárgyak közelében.

MEGJEGYZÉS: Az első használat előtt: csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez, és kapcsolja BE az üres (!) készüléket (a menü gomb egyszeri megnyomásával, majd a start/szünet gomb megnyomásával), hogy kb. 10 percig üzemeljen - ez megakadályozza, hogy a kezdeti füst vagy szag befolyásolja az étel ízét.

MEGJEGYZÉS: A fritőz első használatakor enyhe füst vagy sajátos szag keletkezhet. Ez normális, és hamarosan elmúlik. Használat közben gondoskodjon megfelelő szellőzésről a fritőz körül.

3) A termék használata

- KOSÁR+TÁL:** Mielőtt a kosarat a sütőtálba helyelné, rögzítse a fogantyút a sütőkosárhoz, és csavarja rá a kosarat (lásd: KÉPEK, Pic. 3b).
MEGJEGYZÉS: A fogantyút a fogantyú eltávolító gomb (piros) megnyomásával távolíthatja el a kosárról. (lásd: KÉPEK, Pic. 3c)
- TÁL:** Rögzítse a fogantyút a sütőtálhoz úgy, hogy bele helyezze a tála. (lásd: KÉPEK, Pic. 3c).
MEGJEGYZÉS: A sütőkosár kioldó gombjának (fekete) megnyomásával távolíthatja el a fogantyút a tálról.
- Tolja a sütőtálat (kosár+) a főegységbe (lásd: KÉPEK, Pic. 4).
- Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez - „sipoló” hangot fog hallani és a kijelzőn megjelenik a «b» szimbólum (a «kosár» üzemmódot jelezve). A «Sütőtál» üzemmódot a hőmérséklet/időztő gomb 2 másodpercig történő lenyomásával lehet kiválasztani («F» szimbólum jelenik meg a kijelzőn).
- Javasoljuk, hogy hagyja a készüléket előmelegedni (ami minden program/üzemmód alapbeállítása). Ekkor még ne adjon hozzá ételt.
- Nyomja meg a villogó menü gombot a kiválasztott főzési mód kiválasztásához, és nyomja meg a start/szünet gombot az előre beállított program elindításához - a kijelzőn az „ON” felirat jelenik meg.*. A hőmérsékletet vagy a főzési időt a hőmérséklet/időztő gomb megnyomásával ellenőrizheti és beállíthatja: Az első megnyomásakor a hőmérséklet villogni kezd, jelezve, hogy a - vagy + gombokkal beállítható. A főzési idő beállításához nyomja meg újra a hőmérséklet/időztő gombot (az idő villogni kezd), és állítsa be a - vagy + gombokkal. Erősítse meg a beállításokat és indítsa el a programot a start/szünet gomb megnyomásával - a kijelzőn megjelenik az „ON”.
- A beállítások bármikor megváltoztathatók a hőmérséklet/időztő gomb megnyomásával és a - vagy + gombokkal történő ismételt beállításal, majd a start/szünet gomb megnyomásával történő megerősítéssel.
MEGJEGYZÉS: A programok bármikor szüneteltethetők a start/szünet gomb megnyomásával, vagy leállíthatók ugyanezen gomb 3 másodpercig történő lenyomva tartásával.
- Az előmelegítési idő után a készülék rövid „sipoló” hanggal és a kijelzőn megjelenő „Add” felirattal értesíti a felhasználót, hogy készen áll az étel hozzáadására.
- Egyik kezével fogja meg a készülék tetejét, a másik kezével pedig húzza ki a kosarat/tálat. Helyezze a kosarat/tálat egy stabil hőálló felületre.
- Tegeje a hozzávalókat vagy a kosárba (ha kosár üzemmódot választott) vagy a sütőtálba (ha tál üzemmódot választott).
- A süítés megkezdéséhez tegye vissza a sütőkosarat/tálat a főegységbe (a kijelzőn az időztő pontok villogni kezdenek).
Megjegyzés: Ha a kosarat/tálat nem tolja be alaposan a főegységbe, a készülék nem indul el.
- Az idő felének letele után a készülék 3 hangjelzést ad, és a kijelzőn megjelenik a „tüm”, ami azt jelzi, hogy kihúzhatja a sütőkosarat/tálat és megkeverheti/megforgathatja az ételt, majd visszahelyezheti a sütőkosarat/tálat a főzési üzemmód folytatásához.
MEGJEGYZÉS: A „tüm” jelzés 10 másodpercig villogni fog, hogy az ételt megkeverhesse/megfordíthassa. Ha ez a lépés nem történik meg, akkor a készülék automatikusan folytatja a beállított programot.
- Ha az idő letele, a készülék készenléti üzemmódba lép, és a program végét csipogással jelzi (a kijelzőn „b” vagy „F” jelenik meg - a kiválasztott üzemmódtól függően).
- Húzza ki a készüléket a konnektorból, óvatosan vegye ki a sütőkosarat/tálat, és helyezze egy sima, hőálló felületre.
MEGJEGYZÉSEK: Legyen óvatos, mivel a hő és a gőz leforrázást okozhat. Javasoljuk, hogy az ételre károsító való kivételéhez használjon extra eszközöket (nem mellékelt). Váltakozva öntse ki az ételt a sütőkosár/tál megfordításával.
Kapasztolja ki a memóriát: A készülék áramkimaradás esetén is 10 percig megőrzi az utoljára kiválasztott program/üzemmód funkciót.

Menüprogramok beállítása és opciók - SÜTŐKOSÁR + SÜTŐTÁL

Menü program	Hőmérséklet (°C)		Idő (Perc)	
	Előre beállított	Beállítási tartomány	Előre beállított	Beállítási tartomány
Kiolvasztás	90	35-90	7	1p-1ó
Hasábburgonya	200	80-200	18	1p-1ó

Sült burgonya	200	80-200	16	1p-1ó
Csirkefalatkák	180	80-200	14	1p-1ó
Hús	200	80-200	16	1p-1ó
Hal	180	80-200	14	1p-1ó
Sütemény	180	80-200	12	1p-1ó
Szárítás	60	35-90	8 ó	1-24 ó

Menüprogramok beállításai és opciók – SÜTŐTÁL

Menü program	Hőmérséklet (°C)		Idő (Perc)	
	Előre beállított	Beállítási tartomány	Előre beállított	Beállítási tartomány
Kiolvasztás	90	35-90	9	1p-1ó
Hasábburgonya	200	80-200	25	1p-1ó
Sült burgonya	200	80-200	19	1p-1ó
Csirkefalatkák	180	80-200	17	1p-1ó
Hús	200	80-200	19	1p-1ó
Hal	180	80-200	17	1p-1ó
Sütemény	180	80-200	14	1p-1ó
Szárítás	60	35-90	9,5 ó	1-24 ó

4) Tisztítás és karbantartás

Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.

- Kérjük, rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megőrizze optimális teljesítményét.
- Használat után azonnal tisztítsa meg a sütőkosarat és a sütőtálat, hogy elkerülje az olajmaradványok rájuk tapadását
- Ne használjon erős súroló hatású tisztítószereket, hogy elkerülje a készülék károsodását.
- A főegységet puha, tiszta törölkendővel törölje át. Szükség esetén nedves (nem nedves) törölkendőt is használhat.
- Egyik alkatrész sem mosogatógépben mosható.
- A sütőkosár és a sütőtál tisztításához használjon enyhe mosószert és tiszta vizet.
- Ne használjon kemény és éles tárgyakat (például dörzsi szivacsot, pengéket stb.) a készülék bármely részének tisztításához.
- Tárolja a tiszta és alaposan megszártított készüléket száraz, közvetlen napfénytől mentes helyen.

5) Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem működik	Az eszköz nincs csatlakoztatva az áramforráshoz. A sütőedény nincs megfelelően behelyezve.	Csatlakoztassa a tápkábelt földelt tápegységhez. Csúsztassa a sütőtálat megfelelően a készülékbe.
Az olaj nélküli fritőzben elkészített ételek nincsenek jól megfőve.	Túl nagy az összetevők mennyisége a sütőkosárban. A beállított hőmérséklet túl alacsony. Az elkészítési idő túl rövid.	A sütőkosárba tegyen kisebb adagot az összetevőkből. Igazítsa meg/növelje a hőmérsékletet (lásd: "A TERMÉK HASZNÁLATA" fejezetet) Igazítsa meg/növelje az elkészítési időt (lásd: "A TERMÉK HASZNÁLATA" fejezetet)
Az étel egyenetlenül sült meg.	Az összetevőket nem lettek átkeverve az elkészítés során.	Az összetevőket, amelyek keresztben, vagy egymás hegyett vannak (pl. hasábburgonya) a sütés felében át kell keverni (lásd: "A TERMÉK HASZNÁLATA" fejezetet)
A rántott ételek nem ropogósak, miután ki vannak véve a fritőzből.	Olyan ételt készít, amelyet hagyományos fritőzben kell elkészíteni.	Használjon megfelelő összetevőket, vagy kenje meg őket kevés olajjal a ropogósabb eredmények érdekében.
A sütőedényt nem lehet megfelelően behelyezni a készülékbe.	Túl sok az összetevő a sütőkosárban. A sütőkosár nincs megfelelően behelyezve a sütőtáliba.	Ne töltse túl a sütőkosarat (lásd: "A TERMÉK HASZNÁLATA" fejezetet). Nyomja a sütőkosarat a sütőtáliba, amíg kattantást nem hall.
Fehér füst jön ki a készülékből.	Az összetevők túl zsírosak. A sütőedény továbbra is tartalmaz korábbi használatból származó zsírmaradványokat.	Ha zsíros összetevőket süt, túl sok zsír folyik ki a sütőedénybe. Ez a zsír fehér füstöt termel, és az edény a szokásosnál jobban felmelegedhet. Ez nem befolyásolja az eszköz funkcionalitását vagy a végeredményt. Minden használat után alaposan mossa meg a sütőtálat és a sütőkosarat.
A friss hasábburgonya egyenetlenül sült meg.	Rossz fajta burgonyát használt. A hasábburgonyát nem öblítette le a sütés előtt.	Használjon friss, sütésre szánt burgonyát. Alaposan öblítse le a nyers burgonyát, hogy eltávolítsa a keményítőt a felületükről.
A friss hasábburgonya nem ropogós.	Helytelen mennyiségű olaj és víz.	Az olaj hozzáadása előtt a burgonyát alaposan meg kell szárítani. Vágja a burgonyát kisebb darabokra a ropogósabb eredmény érdekében. A ropogósabb eredmények érdekében adjon hozzá még egy kis olajat.

Faleminderit për zgjedhjen e produkteve Delimano!

Marka Delimano sjell një gamë inovative të enëve të gatimit me cilësi të shkëlqyeshme që është krijuar për të siguruar përvojë të gatimit të shëndetshëm, të shijshëm dhe të kënaqshëm (përgatitje, gatim dhe konsumim të ushqimit), duke inkurajuar pasionin për gatim dhe argëtim, pa marrë parasysh nivelin e aftësisë të gatimit. Gatuaj, Festoni Çdo ditë.


Të gjitha produktet Delimano perceptohen shumë të vlefshme, kështu që falsifikuesit me të vërtetë dëshirojnë të na kopjojnë dhe kështu abuzojnë me klientët me cilësi më të dobët, pa garanci dhe shërbim. Ju lutemi, raportoni çdo produkt të kopjuar, të falsifikuar, të ngjashëm ose shpërndarës të paautorizuar të brand.protection@studio-moderna.com në mënyrë që të na ndihmojë të luftojmë kundër falsifikimeve të paligjshme.

Delimano Air Fryer Touch – Manuali i Përdorimit

Ju lutemi lexoni këtë manual para se ta përdorni dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

PARALAJMËRIME

1. Kjo pajisje është menduar vetëm për përdorim shtëpiak, të brendshëm dhe të thatë.
2. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart si dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një kasafortë mënyrën dhe kuptimin e rrezeve të përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë më të vjetër se 8 vjeç dhe nuk mbikëqyren.
3. Mbani pajisjen dhe kordonin e saj larg mundësive të fëmijëve më pak se 8 vjeç.
4. Lidhni furnizimin me energji elektrike që korrespondon me atë të vlerësuar vetëm në produkt / karikues. Në rast të keqpërdorimit mund të ndodhë furnizimi me energji elektrike ose dështimi i pajisjes.
5. Kjo pajisje është e pajisur me një prizë të tokëzuar. Ju lutemi sigurohuni që priza e murit në shtëpinë tuaj është e tokëzuar mirë.
6. Nëse kabli i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga një person i kualifikuar i autorizuar ose i ngjashëm, në mënyrë që të shmangët ndonjë rrezik.
7. Shmangni përdorimin e kordoneve zgjatues ose prizave me shumë fole, pasi ato mund të mbinxehen dhe të shkaktojnë rrezik zjarri.
8. Në asnjë rast pajisjet e tjera me rrymë të lartë nuk duhet të futen në të njëjtën furnizim me energji elektrike.
9. Kjo pajisje nuk duhet të ndizet kurrë ose të qëndrojë e lidhur në furnizimin me energji kur nuk është në përdorim, ndërsa zëvendësoni pajisjet shitesë ose gjatë pastrimit.
10. Sipërfaqet mund të nxehen gjatë përdorimit.
11. Mos provoni asnjë modifikim ose riparim nga vetë ju dhe sigurohuni që çdo riparim të kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar në mënyrë të përshtatshme.
12. Mos zhytni asnjë pjesë të pajisjes në ujë ose lëng tjetër.
13. Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë kurrë bosh (përveç para përdorimit të parë), sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtime të përdoruesit.
14. Asnjëherë mos e zhytni njësinë kryesore, e cila përmban përbërës elektrikë dhe elemente ngrohëse, në ujë dhe as mos e shpëlani poshtë çezmës.
15. Mos lejoni që ujë ose lëng tjetër të hyjë në pajisje për të parandaluar goditjen elektrike.
16. Gjithmonë vendosni përbërësit që të skuqen në shportë, për të parandaluar atë nga kontakti me elementët e ngrohjes.
17. Asnjëherë mos mbulonit hyrjen e ajrit dhe hapjet e daljes së ajrit.
18. Mos e mbushni tiganin me vaj pasi kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri.
19. Asnjëherë mos prekni pjesën e brendshme të pajisjes ndërsa ajo është duke funksionuar ose sapo ka mbaruar së funksionuar.
20. Mbajeni kabllon e rrymës larg sipërfaqeve të nxehta.
21. Para përdorimit, vendoseni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme, të thatë dhe rezistente ndaj nxehtësisë.
22. Pastroni dhe thani mirë para përdorimit të parë.
23. Ju lutemi referojuni paragrafëve më poshtë në lidhje me detajet mbi pastrimin, kohën e funksionimit, cilësimet dhe aksesoret.
24. Erërat e lehta janë të mundshme në fillim të përdorimit derisa pajisja të arrijë stabilitetin e saj termik.
25. Kjo pajisje nuk ka për qëllim të funksionojë me anë të një kohëmatësi të jashtëm ose një sistemi të veçantë të telekomandës.
26. Ushqimi me madhësi të madhe, paketimet ose enët e fletës metalike nuk duhet të futen në pajisje pasi ato

- mund të shkaktojnë zjarr ose goditje elektrike.
27. Gjatë skuqjes së ajrit të nxehtë, avulli i nxehtë lirohet përmes hapjeve të daljes së ajrit. Mbani duart dhe fytyrën në një distancë të sigurt nga avulli dhe nga hapjet e daljes së ajrit. Kini kujdes gjithashtu nga avulli dhe ajri i nxehtë kur hiqni shportën nga pajisja.
 28. Sipërfaqja e elementit të ngrohjes i nënshtrohet nxehtësisë së mbetur pas përdorimit.
 29. Shkëputni menjëherë pajisjen nëse shihni se tymi i errët del nga pajisja. Prisi që emisioni i tymit të ndalet para se të hiqni shportën nga pajisja.
 30. Nëse pajisja nuk po punon siç duhet, ka marrë një goditje të fortë, është rënë, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni.
31.  Ju lutemi kushtojini vëmendje flakërimit aty ku ka një simbol të temperaturës së lartë.
32. Megjithatë produkti është kontrolluar përdorimi dhe pasojat e tij janë rreptësisht përgjegjësi e përdoruesit.

1) Pjesët

Delimano Air Fryer Touch përmban pjesët e mëposhtme për funksionet vijuese:

Fig. 1 (shih: FOTOGRAFITË, Fig. 1)		
1. Njësia kryesore	4. Kablo elektrike	7. Butoni i lëshimit të shportës (i zi)
2. Paneli i kontrollit	5. Shportë për skuqje	8. Butoni për heqjen e dorezës (e kuqe)
3. Liruesi i tasit për skuqje	6. Doreza	9. Tas për skuqje
Fig. 2 (shih: FOTOGRAFITË, Fig. 2)		
1. Modaliteti i shkrirjes	5. Modaliteti i mishit	9. Minus
2. Modaliteti i skuqjes	6. Modaliteti i peshkut	10. Plus
3. Modaliteti patateve	7. Modaliteti i tortës	11. Temperatura/Kohematesi
4. Modaliteti i Nuggets	8. Modaliteti i dehidratimit	12. Menu
		13. Start/Pause

2) Para Përdorimit

1. Hiqni të gjithë materialin e paketimit nga ngjitesia ose etiketa (përvëç etiketës së vlerësimit) nga pajisja.
2. Fshijeni njësine kryesore me një leckë të butë dhe të lagur dhe thajeni tërësisht.
3. Kapni dorezën, shtyni rrethqitesin e lëshimit të tasit me gishtin e madh dhe tërhiqni enën për skuqje nga njësia kryesore. Hiqni shportën për tiganisje duke shtypur butonin e lëshimit të shportës, para se ta hiqni atë nga ena e tiganisjes.
4. Pastroni pajisjen (ju lutemi referojuuni seksionit "Pastrimi dhe mirëmbajtja").
5. Vendosni njësine kryesore të fryerjes së ajrit në një sipërfaqe të qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë, në një lartësi që është e rehatshme për përdorim.
6. Pajisja duhet të vendoset në mënyrë që kabli i rrymës të ketë një gjatësi të mjaftueshme për tu futur në fole, dhe ajri rreth produktit duhet të mbahet në qarkullim, dhe të mos jetë afër sendeve të ndezshme.

SHENIM: Para përdorimit të parë: lidhni pajisjen në furnizimin me energji elektrike dhe ndizni pajisjen bosh (!) (Duke shtypur butonin e menusë një herë të ndjekur duke shtypur butonin start / pauzë) për ta ekektuar atë për afërsisht 10 min - kjo do të parandalojë tymin ose erën filltare nga duke ndikuar në shijen e ushqimit.

SHENIM: Kur përdorni fryer ajrin për herë të parë, mund të liëshohet një tym ose erë e lehtë. Kjo është normale dhe së shpejti do të ulet. Lejoni ventilim të mjaftueshëm rreth fryerjes gjatë përdorimit.

3) Përdorimi

1. KOSH + ENA: Bashkoheni dorezën në shportën e skuqjes duke e rrethqitur, përpara se ta vendosni shportën në enë për skuqje (shih FOTOT, Fig. 3a).
SHENIM: Ju mund ta hiqni dorezën nga shporta duke shtypur butonin e heqjes së dorezës (e kuqe). (shih: FOTOGJAT, Fig. 3b)
2. ENA: Bashkangitni dorezën në tasin e skuqjes duke e futur në kosh. (shih: FOTOT, Fig. 3c).
SHENIM: Mund ta hiqni dorezën nga tasi duke shtypur butonin e lëshimit të shportës së skuqur (e zeze).
3. Shtyni enën për skuqje (kosh +) ena në njësine kryesore (shih FOTOT, Foto 4).
4. Lidhni pajisjen në furnizimin me energji elektrike - dëgjohet tingulli "bip" dhe në ekran shfaqet simboli "b" (për modalitetin "shportë"). Modaliteti "Frying bowl" mund të zgjidhet duke shtypur dhe mbajtur butonin e temperaturës / kohëmatësit për 2 sekonda (simboli "F" shfaqet në ekran).
5. Këshillohet të lejoni që pajisja të nxehtë paraprakisht (e cila është vendosja e paracaktuar për çdo program / modalitet). Mos shtoni ushqim në këtë pikë akoma.
6. Shtyni butonin e menusë që ndizet për të zgjedhur mënyrën e zgjedhur të gatimit dhe shtyni butonin start / pauzë për të filluar programin e paracaktuar - shfaqet "ON". * Mund të kontrolloni dhe caktoni temperaturën ose kohën e gatimit duke shtypur butonin e temperaturës / kohëmatësit: Në fillim shtyni që temperatura të fillojë të pulsojë duke njoftuar se mund të vendoset me butona - ose +. Për të vendosur kohën e gatimit, shtyni përsëri butonin e temperaturës / kohëmatësit (koha fillon të pulsojë) dhe vendoseni atë me butonat - ose +. Konfirmimi cilësimet tuaja dhe filloni programin duke shtypur butonin start / pauzë - shfaqet "ON".
7. Cilësimet mund të ndryshohen në çdo kohë duke shtypur butonin e temperaturës / kohëmatësit dhe duke i vendosur përsëri me butona - ose +, përpara se t'i konfirmoni duke shtypur butonin start / pauzë.
SHENIM: Programet mund të ndërprerën në çdo kohë duke shtypur butonin start / pauzë ose të ndalen duke shtypur dhe mbajtur të njëjtin buton për 3 sekonda.
8. Pas kohës së ngrohjes, pajisja do të njoftojë përdoruesin se është gatit që ushqimi të shtohet duke lëshuar tingull të shkurtër "bip" dhe "Shto" të shfaqur në ekran.
9. Mbani pjesën e sipërme të pajisjes me një dorë dhe me dorën tjetër tërhiqni shportën / tasin jashtë. Vendosni shportën / tasin në një sipërfaqe të qëndrueshme rezistente ndaj nxehtësisë.
10. Vendosni përbërësit ose në shportë (nëse zgjidhet mënyra e shportës) ose tas për tiganisje (nëse zgjidhet mënyra e enes).
11. Vendosni shportën / tasin për tiganisje përsëri në njësine kryesore për të filluar gatimin (pikat e kohëmatësit do të fillojnë të vezullojnë në ekran).
Shenim: Nëse koshi / ena nuk shtyhet plotësisht në njësine kryesore, pajisja nuk do të ndizet.
12. Pasi të ketë kaluar gjysma e kohës, pajisja do të bie 3 herë dhe ekrani do të tregojë "turn", duke treguar se mund të nxirni shportën / tasin e tiganisjes dhe ta trazoni / ktheni ushqimin, pastaj ripozononi shportën / tasin për të vazhduar me mënyrën e gatimit.
SHENIM: Treguesi "kthesë" do të pulsojë për 10 sekonda për të lejuar trazimin / kthimin e ushqimit. Nëse ky hap nuk është bërë, ai do të vazhdojë me programin e caktuar automatikisht.
13. Kur të kalojë koha, pajisja do të hyjë në modalitetin e ndihmës dhe do të tregojë fundin e programit me zhurmë (ekrani do të tregojë "b" ose "F" - varet nga mënyra e zgjedhur).
14. Shkëputni pajisjen, hiqni me kujdes shportën / tasin për tiganisje dhe vendoseni në një sipërfaqe të qëndrueshme të rezistencës ndaj nxehtësisë.
SHENIM: Kini kujdes, pasi nxehtësia dhe avulli mund të shkaktojnë djegie. Rekomandohet të përdorni enë shtesë (nuk përfshihen) për të hequr ushqimin nga shporta. Në mënyrë alternative derdhni ushqimin duke e kthyer shportën / tasin e tiganisjes.
Mbyllni kujtesën: Pajisja do të mbajë funksionin e fundit të programit / mënyrës së zgjedhur për 10 minuta edhe në rast të humbjes së energjisë.

Menu programet dhe opcionet - KOSHI + ENA

Menu program	Temperatura (°C)		Koha (Min)	
	Para-vendosja	Regullimi	Para-vendosja	Regullimi
Shkrija	90	35-90	7	1min-1h
Pomfrit	200	80-200	18	1min-1h
Patate	200	80-200	16	1min-1h
Nuggets	180	80-200	14	1min-1h
Mish	200	80-200	16	1min-1h
Peshk	180	80-200	14	1min-1h
Ëmbëlsira	180	80-200	12	1min-1h
Dehidrim	60	35-90	8 h	1-24 h

Menu programet dhe opcionet - KOSHI

Menu program	Temperatura (°C)		Koha (Min)	
	Para-vendosja	Regullimi	Para-vendosja	Regullimi
Shkrija	90	35-90	9	1min-1h
Pomfrit	200	80-200	25	1min-1h
Patate	200	80-200	19	1min-1h
Nuggets	180	80-200	17	1min-1h
Mish	200	80-200	19	1min-1h
Peshk	180	80-200	17	1min-1h
Ëmbëlsira	180	80-200	14	1min-1h
Dehidrim	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Pastrimi dhe Mirembajtja

Gjithmonë fikeni pajisjen para pastrimit

- Ju lutemi pastroni rregullisht pajisjen për të ruajtur performancën e saj optimale.
- Pas përdorimit, ju lutemi pastroni shportën dhe tasin për tiganisje menjëherë për të shmangur ngjitjen e vajit të mbetjeve me to.
- Mos përdorni pastrues të fortë gëryes për të parandaluar dëmtimin e pajisjes.
- Përdorni një leckë të butë dhe të pastër për të fshirë njësinë kryesore. Nëse është e nevojshme mund të përdoret leckë e lagur (jo e lagur).
- Asnjë nga pjesët nuk është e sigurt për larjen e enëve.
- Përdorni detergjent të butë dhe ujë të pastër për të pastruar shportën dhe tasin.
- Mos përdorni sende të forta dhe të mprehta (të tilla si topa telli, tehe, etj.) Për të pastruar ndonjë pjesë të pajisjes.
- Ruani pajisjet e pastra dhe të thara plotësisht në vend të thatë pa rezet e diellit direkte.

5) Problemet

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja e mundshme
Friteza me ajer nuk punon	Pajisja nuk është e lidhur.	Lidhni kablion e energjisë në furnizimin me energji të tokëzuar.
	Tas nuk është instaluar si duhet.	Rrëshqisni tasin në pajisje siç duhet.
Përbërësit nuk janë skuqur.	Sasia e përbërësve në shportë është shumë e madhe.	Vendosni tufa më të vogla përbërësish në shportë.
	Temperatura e caktuar është shumë e ulët.	Rregulloni / ritri temperaturën (shih kapitullin "P USRDORIMI").
	Koha e përgatitjes është shumë e shkurtër.	Rregulloni / ritri kohën e funksionimit (shih kapitullin "P USRDORIMI").
Përbërësit skuqen në mënyrë të pabarabartë.	Përbërësit nuk u tronditën gjatë përgatitjes.	Përbërësit që shtrihen njëra mbi tjetrën ose përtej njëri-tjetrit (p.sh. patatet e skuqura) duhet të tronditen përgjymë të kohës së përgatitjes (shih kapitullin "P USRDORIMI").
Snacks të skuqura nuk janë të freskëta kur dalin nga ena.	Përgatitja e ushqimit që duhet të përgatitet në një tigan tradicional.	Përdorni meze të përshtatshme ose lani lehtë pak vaj mbi një ushqim të tillë për një rezultat më të qartë.
Tasi nuk mund të futet në pajisje siç duhet.	Ka shumë përbërës në shportë.	Mos e mbushni shumë shportën, referojuni kapitullit "P USRDORIMI".
Tymi i bardhë del nga pajisja.	Shporta nuk është vendosur në tas si duhet.	Shtyjeni shportën poshtë në tas derisa të dëgjoni një klikim.
	Përbërësit janë shumë të yndyrshëm.	Kur përbërësit e yndyrshëm skuqen, një sasi e madhe vaji do të rrjedhë në tas duke prodhuar tym. Kjo nuk ndikon në pajisje ose në rezultatit përfundimtar.
Pomfritat e freskëta në mënyrë të pabarabartë	Tasi përmban akoma mbetje të yndyrës nga përdorimi i mëparshëm.	Sigurohuni që të pastroni tasin dhe shportën siç duhet pas çdo përdorimi.
	Lloji i gabuar i patates se perdonur.	Përdorni skuqura të freskëta nga patatja për qëllime skuqjeje.
Patatet e freskëta nuk janë krokante	Shkopinjët e patates nuk shpëlahen para se të skuqen.	Shpëlahini si duhet shkopinjët e patates për të hequr niseshten nga sipërfaqja e shkopinjve.
	Sasia e gabuar e vajit dhe ujit në patate të skuqura.	Sigurohuni që të keni tharë shkopinjët e patates siç duhet përpara se të shtoni vajin.
		Pritini shkopinjët e patates më të vogla për një rezultat më të freskët.
		Shtoni pak më shumë vaj për një rezultat më të freskët.

Brangus kliente,
dėkojame, kad renkatės DELIMANO gaminius!

DELIMANO asortimentą sudaro aukštos kokybės virtuvės technika ir indai, sukurti galvojant apie sveiką mitybą ir malonumą teikiantį maisto gaminimo procesą. Skatiname aistrą gaminti ir mėgautis šia patirtimi tiek mėgėjus, tiek profesionalus. Pajuskite malonumą gaminti kasdien!

Populiarūs DELIMANO gaminiai dažnai tampa klastotųjų taikiniu. Įsigiję suklastotų gaminių, klientai nusivilia prasta jų kokybe, negali pasinaudoti garantija. Jeigu pastebėjote padirbtą gaminį ar įgaliojimų neturinčią platintoją, praneškite apie tai adresu brand.protection@studio-moderna.com arba ccd.lt@studio-moderna.com ir padėkite kovoti su padirbinėtojas.

DELIMANO TOUCH karšto oro gruzdintuvė - naudojimo instrukcija

Originalios instrukcijos vertimas

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

ISPEJIMAI

1. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui sausoje patalpoje.
2. Prietaiso negalima naudoti vaikams ir asmenims su fiziniais, jutiminiais ar psichiniais sutrikimais, nebent juos prižiūri už saugumą atsakingas žmogus, supažindinęs su prietaiso naudojimu ir pavojais, kylančiais prietaisą naudojant netinkamai. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, jo valyti ir atlikti kitų priežiūros darbų.
3. Prietaisą ir jo maitinimo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
4. Prietaiso ir elektros lizdo, į kurį jungiamas prietaisas, įtampa turi sutapti. Nesi laikant šio įspėjimo gali kilti elektros tiekimo arba prietaiso gedimu.
5. Prietaisas yra su žemintų kištuku. Užtikrinkite, kad elektros lizdas, į kurį jungiamas prietaisas, būtų gerai įžemintas.
6. Nenaudokite prietaiso, jeigu jo maitinimo laidas yra pažeistas. Tokiu atveju kreipkitės į platintoją.
7. Venkite naudoti ilginamuosius laidus ar trišakius / kištukinius lizdus skirstytuvus, nes jie gali perkaisti ir sukelti gaisro riziką.
8. Jokių būdų negalima į tą patį elektros lizdą jungti kelių didelės galios prietaisų.
9. Visada išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš elektros lizdo, jeigu nebenaudojate prietaiso, keičiate jo priedus ar ketinate jį valyti.
10. Prietaiso paviršius gali įkaisti naudojimo metu.
11. Nemonifiknuokite ir netaisykite prietaiso, gedimo atveju kreipkitės į platintoją.
12. Nemerkite prietaiso dalių į vandenį ar kitokius skysčius.
13. Nepalikite veikti tuščio prietaiso (išskyrus prieš pirmą naudojimą), nes galite jį sugadinti ir (arba) susižaloti patys.
14. Nemerkite korpuso, kuriame yra elektroninių komponentų, ir kaitinimo elementų į vandenį ir neskalaukite po tekancio vandens srove.
15. Saugokite, kad į prietaiso vidų nepatektų vandens ar kitokios skysčio, nes tai gali sukelti elektros šoką.
16. Ingredientus dėkite į gruzdinimo indą, kad apsaugotumėte nuo kontakto su kaitinamuoju elementu.
17. Neuždenkite oro įtraukimo ir išleidimo angų.
18. Nepilkite allejaus į gruzdinimo indo dėklą, nes tai gali sukelti gaisrą.
19. Nelieskite veikiančio ar ką tik baigusio veikti prietaiso vidaus.
20. Laikykite maitinimo laidą atokiai nuo karštų paviršių.
21. Prieš naudodami padėkite prietaisą ant kieto, lygaus, stabilaus ir sauso paviršiaus.
22. Gerai nuvalykite ir nusauskite prieš naudodami pirmą kartą.
23. Laikykites toliau instrukcijoje pateikiamų nurodymų apie prietaiso valymą, naudojimo laiką ir temperatūrą.
24. Tik pradėjus naudoti prietaisą gali būti juntamas silpnas neįprastas kvapas, kol prietaisas pasiekis terminį stabilumą.
25. Šis prietaisas neskirtas naudoti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
26. Nedėkite į prietaisą per didelio maisto kiekio, folijos pakuočių ar įrankių, nes tai gali sukelti gaisrą arba elektros šoką.
27. Gruzdinimo metu pro oro išleidimo angas išleidžiami karšti garai. Laikykite rankas ir veidą saugiu atstumu nuo garų ir oro išleidimo angų. Taip pat saugokitės karštų garų ir oro išimdami gruzdinimo indą su laikikliu iš prietaiso.
28. Panaudojus prietaisą kaitinimo elemento paviršius yra karštas dėl liekamosios šilumos.
29. Iš karto išjunkite prietaisą iš elektros tinklo, jeigu iš prietaiso pradėjo veržtis tamsūs dūmai. Palaukite, kol dūmai nustos veržtis, ir tik tada išimkite gruzdinimo indą iš prietaiso.
30. Nenaudokite prietaiso, jeigu jis neveikia tinkamai, buvo sutrenktas, numestas ant žemės, pažeistas, paliktas lauke ar įmestas į vandenį.



31. Būkite atsargūs ir saugokitės nusideginimo ten, kur yra aukštos temperatūros simbolis.

32. Prietaisas buvo patikrintas, tačiau jo naudojimas ir su tuo susijusios pasekmės yra tik paties naudotojo atsakomybė.

1) Dalys

DELIMANO TOUCH kaitinto oro gruzdintuvę sudaro šios dalys:

Pvc. 1 (žiūrėkite: PAVEIKSLIAUKAI, Pvc. 1)		
1. Prietaiso korpusas	4. Maitinimo laidas	7. Gruzdinimo indo išėmimo mygtukas (juodas)
2. Valdymo skydelis	5. Gruzdinimo indas	8. Rankenos nuėmimo mygtukas (raudonas)
3. Gruzdinimo indo dėklo išėmimo slankiklis	6. Rankena	9. Gruzdinimo indo dėklas
Pvc. 2 (žiūrėkite: PAVEIKSLIAUKAI, Pvc. 2)		
1. Atitirpinimo programa	5. Mėsos programa	9. Mažinti
2. Gruzdintų bulvyčių programa	6. Žuvies programa	10. Didinti
3. Bulvių skiltelių programa	7. Pyrago programa	11. Temperatūra / laikmatis
4. Vištienos kepsnelių programa	8. Džiovinimo programa	12. Meniu
		13. Pradėti / pertrauka

2) Prieš naudojimą

1. Nuimkite nuo prietaiso visas pakuotės dalis, lipdukus ar etiketes (išskyrus lipduką su technine informacija).
2. Nuvalykite prietaiso korpusą su švelnia drėgna šluoste ir gerai nusausinkite.
3. Paimkite už rankenos, stumkite gruzdinimo indo dėklą išėmimo slankiklį pirmyn su nykščiu ir traukite gruzdinimo indo dėklą iš prietaiso korpuso. Išimkite gruzdinimo indą spausdami išėmimo mygtuką ir keldami aukštyn iš dėklo.
4. Išvalykite prietaisą (žiūrėkite skyrį „Valymas ir priežiūra“).
5. Padėkite prietaisą ant stabilaus, karščiui atsparaus paviršiaus, patogjame naudoti aukštyje.
6. Prietaisas turi būti pastatytas taip, kad užtektų maitinimo laido ilgio jungti į elektros lizdą, oras galėtų laisvai cirkuluoti aplink prietaisą ir arti neturi būti jokių degių objektų.

PASTABA. Prieš pirmą naudojimą: ikišikite laido kištuką į elektros lizdą ir įjunkite tuščią (!) prietaisą (nuspaudę meniu mygtuką, po to – pradžios / pertraukos mygtuką), palaikykite prietaisą įjungta apie 10 minučių – tai apsaugos maistą nuo dūmų ir specifinio kvapo.

PASTABA. Naudojant prietaisą pirmą kartą gali pasirodyti šiek tiek dūmų ir pasklisti kvapas. Tai normalu ir greitai pranyks. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją aplink prietaisą naudojimo metu.

3) Naudojimas

1. GRUZDINIMO INDAS + DĒKLAS. [dėkite gruzdinimo indą į dėklą ir pritvirtinkite rankeną uždėdami ant gruzdinimo indo (žiūrėkite PAVEIKSLIAUKAI, Pvc. 3b).
PASTABA. Rankeną nuo gruzdinimo indo nuimti galite spausdami rankenos nuėmimo mygtuką (raudoną).
2. DĒKLAS. Pritvirtinkite rankeną prie dėklo įstatydami į jį (žiūrėkite PAVEIKSLIAUKAI, Pvc. 3c).
PASTABA. Rankeną nuo dėklo nuimti galite spausdami gruzdinimo indo išėmimo mygtuką (juodą).
3. Įstatykite gruzdinimo indą su dėklu į prietaiso korpusą (žiūrėkite PAVEIKSLIAUKAI, Pvc. 4).
4. Įjunkite prietaisą į elektros lizdą – pasigirs garsinis signalas ir ekrane bus rodomas simbolis „b“ (gaminimas gruzdinimo inde). Gaminimo gruzdinimo inde dėkite programą galima pasirinkti palaikius nuspaužus temperatūros / laikmačio mygtuką 2 sekundes (ekrane bus rodomas simbolis „F“).
5. Rekomenduojama palaukti, kol prietaisas įkails (tai automatinis nustatymas bet kuriai programai). Šiuo metu dar nedėkite maisto.
6. Nuspauskite mirksintį meniu mygtuką, kad pasirinktumėte norimą programą, ir paspauskite pradžios / pertraukos mygtuką, kad prasidėtų pasirinkta programa – ekrane rodoma „ON“. Temperatūra ar gaminimo laiką patikrinti ir nustatyti galite spausdami temperatūros / laikmačio mygtuką. Pirmiausia nuspaužus pradeda mirksėti temperatūra, išspėdama, kad ją galima reguliuoti spaudant „-“ arba „+“ mygtukus. Jeigu norite nustatyti gaminimo laiką, nuspauškite temperatūros / laikmačio mygtuką dar kartą (pradėda mirksėti laikas) ir reguliuokite su „-“ arba „+“ mygtukais. Patvirtinkite nustatymus ir pradėkite programą spausdami pradžios / pertraukos mygtuką – ekrane rodoma „ON“.
7. Nustatymus galima bet kada pakeisti spaudžiant temperatūros / laikmačio mygtuką ir nustatant iš naujo su „-“ arba „+“ mygtukais. Patvirtinkite nustatymus spausdami pradžios / pertraukos mygtuką.
PASTABA. Programa galima bet kada pristabdyti nuspaužiant pradžios / pertraukos mygtuką arba nutraukti pradžios / pertraukos mygtuką spaudžiant 3 sekundes.
8. Įkaitęs prietaisas įspės naudotoją, kad prietaisas paruoštas dėti maistą – pasigirs trumpas garsinis signalas ir ekrane bus rodoma „Add“ (įdėti).
9. Viršutinę prietaiso dalį laikykite su viena ranka, su kita traukite gruzdinimo indą / dėklą. Padėkite gruzdinimo indą / dėklą ant stabiliaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.
10. Sudėkite ingredientus į gruzdinimo indą (jeigu pasirinktas gaminimas gruzdinimo inde) arba indo dėklą (jeigu pasirinktas gaminimas dėkle).
11. Įdėkite gruzdinimo indą / dėklą atgal į prietaisą ir pradėkite gaminimą (laikmačio taškėliai pradės mirksėti ekrane).
Pastaba. Jeigu gruzdinimo indas / dėklas nėra tinkamai įstumtas į prietaisą, prietaisas nepradės veikti.
12. Praėjus pusei gaminimo laiko prietaisas supypsės 3 kartus ir ekrane bus rodoma „tum“ (apversti), išspėdamas, kad galite ištraukti gruzdinimo indą / dėklą ir papurtyti / apversti maistą, tada įdėti gruzdinimo indą / dėklą atgal ir tęsti gaminimo programą.
PASTABA. Įspėjimas „tum“ (apversti) mirksės 10 sekundžių, kad galėtumėte papurtyti / apversti maistą. Jeigu šitas žingsnis nebus atliktas, programa tęsis toliau automatiškai. 13. Kai pasibaigs gaminimo laikas, prietaisas pereis į budėjimo režimą ir praneš apie programos pabaigą supypsėdamas (ekrane bus rodoma „b“ arba „F“ – priklausomai nuo pasirinkto gaminimo būdo).
13. Išjunkite prietaisą iš elektros lizdo, atsargiai išimkite gruzdinimo indą / dėklą ir padėkite ant plokščio ir karščiui atsparaus paviršiaus.
PASTABOS. Būkite atsargūs, nes karštis ir garai gali nudeginti. Rekomenduojama naudoti papildomus įrankius (nepripildami) maistui iš gruzdinimo indo išimti. Taip pat maistą galite išimti paversdami gruzdinimo indą / dėklą.
Informacijos saugojimas išjungus prietaisą. Prietaisas saugos paskutinę pasirinktą programą / režimą 10 minučių, dingus elektros tiekimui.

Menu programos nustatymai ir pasirinkimai – GRUZDINIMO INDAS + DĒKLAS

Menu programa	Temperatūra (°C)		Laikas (min.)	
	Išankstinis nustatymas	Reguliuojamo diapazonas	Išankstinis nustatymas	Reguliuojamo diapazonas
Atitirpinimas	90	35-90	7	1 min.-1 val.
Gruzdintos bulvytės	200	80-200	18	1 min.-1 val.
Bulvių skiltelės	200	80-200	16	1 min.-1 val.
Vištienos kepsneliai	180	80-200	14	1 min.-1 val.
Mėsa	200	80-200	16	1 min.-1 val.
Žuvis	180	80-200	14	1 min.-1 val.
Pyragas	180	80-200	12	1 min.-1 val.
Džiovinimas	60	35-90	8 val.	1-24 val.

Meniu programos nustatymai ir pasirinkimai – DĒKLAS

Meniu programa	Temperatūra (°C)		Laikas (min.)	
	Išankstinis nustatymas	Regulavimo diapazonas	Išankstinis nustatymas	Regulavimo diapazonas
Atitirpinimas	90	35-90	9	1 min.-1 val.
Gruzdintos bulvytės	200	80-200	25	1 min.-1 val.
Bulvių skiltelės	200	80-200	19	1 min.-1 val.
Vištienos kepsneliai	180	80-200	17	1 min.-1 val.
Mėsa	200	80-200	19	1 min.-1 val.
Žuvis	180	80-200	17	1 min.-1 val.
Pyragas	180	80-200	14	1 min.-1 val.
Džiovinimas	60	35-90	9,5 val.	1-24 val.

4) Valymas ir priežiūra

Visada išjunkite prietaisą prieš pradėdami jį valyti.

1. Reguliariai valykite prietaisą, kad užtikrintumėte optimalų veikimą.
2. Baigę naudoti iš karto išvalykite gruzdinimo indą ir dėklą, kad nepridžiūtų maisto likučiai ir riebalai.
3. Nenaudokite stiprių šveičiamųjų valiklių, kad nepažeistumėte prietaiso.
4. Prietaiso išorę valykite su švelnia ir švaria šluoste. Jeigu reikia, galima naudoti drėgną (ne šlapia) šluostę.
5. Jokių prietaiso dalių negalima plauti indaplovėje.
6. Gruzdinimo indą ir dėklą plaukite su švelniu plovikliu ir švariu vandeniu.
7. Nenaudokite kietų ir aštrių daiktų (pavyzdžiui, metalinių šveistukų, ašmenų ir pan.) jokioms prietaiso dalims valyti.
8. Švari ir gerai išdžiovinta prietaisą laikykite sausoje ir nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

5) Galimos problemos

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas neįjungtas į elektros lizdą. Netinkamai įdėtas dėklas.	Ijunkite laido kištuką į žemintą elektros lizdą. Istatykite dėklą tinkamai į prietaiso korpusą.
Maistas iškepęs ne iki galo.	Per didelis maisto kiekis gruzdinimo inde. Nustatyta per žema temperatūra. Nustatytas per trumpas gaminimo laikas.	Dėkite mažesnes ingredientų porcijas į gruzdinimo indą. Reguluokite / padidinkite temperatūrą (žiūrėkite skyrį „Naudojimas“). Reguluokite / didinkite gaminimo laiką (žiūrėkite skyrį „Naudojimas“).
Maistas kepa netolygiai.	Ingredientai nebuvo pavarstyti viduryje kepimo.	Jeigu ingredientai guli vienas ant kito (pavyzdžiui, bulvytės), juos reikia papurtyti praėjus pusei gaminimo laiko (žiūrėkite skyrį „Naudojimas“).
Gruzdinti užkandžiai nėra traškūs išimti iš prietaiso.	Naudojamas maistas, kuris skirtas gruzdinti įprastai, aliejuje.	Naudokite tinkamus užkandžius arba patepkite su trupučiu aliejaus, kad būtų traškesni.
Nepavyksta tinkamai įstatyti dėklo su gruzdinimo indu į prietaisą.	Per daug ingredientų gruzdinimo inde. Gruzdinimo indas netinkamai įstatytas į dėklą.	Neperpildykite gruzdinimo indo, žiūrėkite skyrį „Naudojimas“. Paspauskite indą gilyn į dėklą, turį pasigirsti spragtelėjimas.
Prietaisas skleidžia baltus dūmus.	Per riebius ingredientai. Dėkle yra likusių riebalų nuo paskutinio gaminimo.	Gruzdinant riebius ingredientus, didelis aliejaus kiekis laša į dėklą. Dėl aliejaus išsiskiria balti dūmai. Tai neturi jokio poveikio prietaisui ir galutiniam gaminimo rezultatui. Tinkamai išvalykite dėklą ir gruzdinimo indą po kiekvieno naudojimo.
Šviežių bulvių lazdelės kepa netolygiai.	Naudojama netinkama bulvių rūšis. Bulvių lazdelės nenuplautos prieš kepimą.	Naudokite šviežias, kepti tinkamas bulves. Gerai nuplaukite bulvių lazdeles, kad pašalintumėte krakmolą nuo bulvių paviršiaus.
Šviežios bulvytės nėra traškios.	Naudojamas netinkamas aliejaus kiekis, bulvės yra šlapios.	Būtinai tinkamai nusausinkite bulvių lazdeles prieš pildami aliejų. Pjaustykite bulves mažesnis lazdelėmis, kad būtų traškesnės. Naudokite truputį daugiau aliejaus, kad bulvės būtų traškesnės.

Prietaiso pavadinimas: DELIMANO TOUCH karšto oro gruzdintuvė

Kilmės šalis: Kinija.

DELIMANO prekės ženklą savininkas, importuotojas į ES, tiekėjas: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, Via al Mulino 22, 6814 Kadempinas, Šveicarija.

Platintojas: UAB „Studio moderna“, Žalgirio g. 135, 08217 Vilnius, Lietuva.

Pardavėjo suteikiama komercinė prekės garantija

Šiam prietaisui suteikiama 24 mėnesių garantija. Ji nebus taikoma, jei mechanškai pažeisite prietaisą, naudosite jį ne pagal paskirtį ar naudojimo instrukciją. Taip pat sugedus prietaisui dėl stichinės nelaimės. Pardavėjas nėra atsakingas už prekių kokybės pablogėjimą, jeigu jis kilo dėl kliento ar kitų asmenų, kuriems klientas pardavė prekes, veiksmų.

KAIP SEKAMI NAUDOTI PREKĖ?

Komentuokite po prekę www.topshop.lt. Padėsite mums tobulėti, o kitiems pirkėjams – išsirinkti lengviau!

Paldies, ka izvēlējāties Delimano produktus!

Delimano piedāvā inovatīvus, augstas kvalitātes virtuves piederumus, lai sniegtu veselīgu, gardu un patīkamu gatavošanas pieredzi (ēdiena sagatavošanu, gatavošanu un ēšanu), veicinot kaisli pret gatavošanu un izklaidi, vienlaigā kāds būtu jūsu prasmi īstenot. Gatavo. Sviņi. Katru dienu.

Visi Delimano produkti ir ļoti vērtīgi, tāpēc krāpniekiem patīk tos kopēt un tādējādi maldināt klientus, piedāvājot sliktāku kvalitāti bez garantijas un servisa. Lūdzu, ziņojiet par visiem kopētajiem, viltotajiem un līdzīgajiem produktiem vai neoficiāliem izplatītājiem, rakstot uz brand.protection@studio-moderna.com, lai palīdzētu mums cīnīties pret nelegāliem viltojumiem.

Delimano Aerogrills Air Fryer Touch – lietošanas instrukcija

Lūdzu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabāiet to.

BRĪDĪJUMI

1. Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai iekštelpās un sausā vidē.
2. Ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, manu un garīgajām spējām vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām, ja viņus uzmana un instruē, kā izmantot ierīci drošā veidā, un viņi apzinās iespējamos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīci drīkst tīrīt un apkopt bērni vecāki par 8 gadiem un tikai pieaugušo uzraudzībā.
3. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, neaizsniedzamā vietā.
4. Pieslēdziet strāvas avotam, kas atbilst tam, kas norādīts uz ierīces/lādētāja. Nepareizas izmantošanas dēļ ierīce var tikt sabojāta.
5. Ierīce ir aprīkota ar zemētu kontaktdakšu. Lūdzu, pārliecinieties, ka kontaktlīdziņš ir labi zemēts.
6. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir nekavējoties jānomaina. To drīkst mainīt tikai kvalificētas personas, lai izvairītos no traumu riska.
7. Izvairieties no pagarinātāju vai kontaktlīdziņas ar vairākām ieejām lietošanas, jo tās var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
8. Nekādā gadījumā pie tā paša strāvas avota nedrīkst pieslēgt citas jaudīgas ierīces.
9. Ierīci nedrīkst atstāt ieslēgtu vai pieslēgtu strāvas avotam, kad tā netiek izmantota, kamēr tiek mainīti aksesuāri vai tīrīšanas laikā.
10. Virsmas lietošanās laikā var sakarst.
11. Nemēģiniet pats salabot vai pārveidot ierīci un pārliecinieties, ka ierīces remontu veic kvalificēts speciālists.
12. Neiemērciet ierīces galveno korpusu ūdenī vai citā šķidrumā.
13. Ierīci nedrīkst darbināt tukšu (izņemot pirms pirmās lietošanas reizes), jo šāda darbība var novest pie ierīces sabojāšanās un/vai traumām.
14. Nekad neiemērciet galveno ierīci, kurā ir elektriskās komponentes un sildelementi, ūdenī un neskalojiet zem krāna ūdens.
15. Nepieļaujiet, ka ierīce iekļūst ūdens vai citi šķidrumi, lai izvairītos no elektriskā šoka riska.
16. Vienmēr sastāvdaļas, ko cepsiēt, ielieciet cepšanas grozā, lai tas nenonāktu kontaktā ar sildelementiem.
17. Neaizsedziet gaisā pievades un izvades atvērumus.
18. Nelejiet pannā eļļu, jo tas var izraisīt ugunsgrēku.
19. Nekad neaiztieciēt ierīces iekšpusi darbības laikā vai tikko pēc tās.
20. Turiet strāvas vadu tālāk no karstām virsmām.
21. Pirms lietošanas novietojiet ierīci uz cietas, plakanas, stabilas, sausas virsmas un karstumizturīgas virsmas.
22. Pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi nomazgājiet un nožāvējiet ierīci.
23. Lūdzu, skatiet nākamās paragāfus par tīrīšanu, darbības laikiem, iestatījumiem un aksesuāriem.
24. Lietošanas sākumā iespējami izgarojumi, pirms ierīce sasniedz termālo stabilitāti.
25. Ierīce nav paredzēta lietošanai ar ārējo taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
26. Ierīce nedrīkst ievietot pārāk lielus ēdiena gabalus, metāla folijas iepakojumus vai instrumentus, jo var izraisīt ugunsgrēku vai elektrisko šoku.
27. Ēpot karstā gaisā, caur izvades atvērumiem tiek izlaisti karsti tvaiki. Turiet rokas un seju drošā attālumā no tvaikiem un izvades atverēm. Uzmanieties no tvaika arī brīdī, kad izņemat grozu no ierīces.
28. Sildelementa virsma pēc lietošanas ir sakarsusi.
29. Nekavējoties atvienojiet ierīci no strāvas avota, ja redzat tumšus dūmus. Pagaidiet, līdz dūmošana beidzas, pirms izņemat gatavošanas grozu no ierīces.
30. Ja ierīce nestrādā, kā nākas, ir saņēmusi spēcīgu triecienu, nomesta, sabojāta, atstāta ārā vai iemesta ūdenī, neizmantojiet to.

31.  Lūdzu, nemiet vērā, ka ir iespējama applaucēšanās pie augstas temperatūras, kas norādīta ar simbolu.
32. Lai arī produkts ticis pārbaudīts, tā lietošana un sekas ir lietotāju atbildība.

1) Detaļas

Delimano Air Fryer Touch sastāv no šādām detaļām, kas paredzētas šādām funkcijām:

Att. 1. Attēlā (skat.: ATTĒLI , Att. 1)		
1. Galvenā ierīce	4. Strāvas vads	7. Gatavošanas groza atbrīvošanas poga
2. Vadības panelis	5. Gatavošanas grozs	8. Roktura atbrīvošanas poga (sarkana)
3. Bļodas atbrīvošanas slīdnis	6. Rokturis	9. Čepšanas bļoda
Att. 2. Attēlā (skat.: ATTĒLI , Att. 2)		
1. Atkausēšanas režīms	5. Gaļas režīms	9. Minuss
2. Frit kartupeļu režīms	6. Zivs režīms	10. Plusss
3. Daiviņas režīms	7. Kūku režīms	11. Temperatūra/taimeris
4. Naģetu režīms	8. Žāvēšanas režīms	12. Izvēlne
		13. Sākt/Apturēt

2) Pirms lietošanas

1. Noņemiet visu iepakojumu un etiķetes uzlīmes (izņemot uzlīmi par ierīces jaudu) no ierīces.
2. Noslaukiet galveno ierīci ar mitru lupatu un kārtīgi nožāvējiet.
3. Satveriet rokturi, piespiediet čepšanas bļodas atbrīvošanas slīdni ar rīkšņi un izvelciet čepšanas bļodu no ierīces. Noņemiet grozu, nospiežot groza atbrīvošanas pogu, pirms izņemat to no čepšanas bļodas.
4. Izīrīti ierīci (lūdzu, skatiet sadaļu "Tīrīšana un apkope")
5. Novietojiet ierīci uz stabilas un karstumizturīgas virsmas, augstumā, kas ir piemērots lietotājam.
6. Ierīce jānovieto tā, lai strāvas vads būtu pietiekami garš un to varētu pievienot strāvas avotam; ir jābūt labai gaisa cirkulācijai, kā arī ierīce nedrīkst atrasties uzliesmojošu priekšmetu tuvumā.

PIEZĪME! Pirms pirmās lietošanas reizes: pievienojiet ierīci strāvas avotam un ieslēdziet tukšu (!) ierīci (vienreiz nospiežot izvēlnes pogu un tas nospiežot pogu "Sākt/Apturēt") un darbiniet apmēram 10 minūtes – tas neļaus sākotnējiem dūmiem vai smākam ietekmēt ēdiena garšu.

PIEZĪME! Kad izmantojat ierīci pirmo reizi, tā var izdalīt mazliet dūmus vai smaku. Tas ir normāli, un tā drīz pārstās. Izmantošanas laikā nodrošiniet gana daudz vietas ap ierīci ventilācijai.

3) Izmantošana

1. **GROZS + BĻODA** Pievienojiet rokturi grozam, pirms to ieliekat čepšanas bļodā (skat. ATTĒLI, Att. 3a)
PIEZĪME! Jūs varat noņemt grozam rokturi, nospiežot roktura atbrīvošanas pogu (sarkana). (Skat.: ATTĒLI, Att. 3b)
2. **BĻODA** Pievienojiet rokturi čepšanas bļodai, ieliekot to bļodā. (Skat.: ATTĒLI, Att. 2. att.)
PIEZĪME! Jūs varat noņemt bļodas rokturi, nospiežot groza atbrīvošanas pogu (melna).
3. Ievietojiet čepšanas (grozu +) bļodu galvenajā ierīcē (skat. ATTĒLI, 4. attēls).
4. Pievienojiet ierīci strāvas avotam – noskanēs pikstienu un displejā parādīsies "b" simbols (groza režīmam). Gatavošanas bļodas režīmu var izvēlēties, nospiežot un 2 sekundes turot temperatūras/taimera pogu (displejā parādīsies "F" simbols).
5. Ieteicams ierīci vispirms uzkarstēt (tas ir noklusējuma iestatījums jebkurai programmai/režīmam). Šajā brīdī vēl nepievienojiet ēdianu.
6. Nospiediet mirgojošo izvēlnes pogu, lai izvēlētos vēlamo gatavošanas režīmu, un nospiediet pogu "Sākt/Apturēt", lai sāktu iestatīto programmu – displejā parādīsies "ON". *Jūs varat pārbaudīt un iestatīt temperatūru vai gatavošanas laiku, nospiežot temperatūras/taimera pogu. Nospiežot vienu reizi, temperatūra sāks mirgot, informējot, ka to var iestatīt ar – vai + pogu. Lai iestatītu gatavošanas laiku, nospiediet vēlreiz temperatūras/taimera pogu (lalks sāks mirgot) un iestatiet ar – vai + pogu. Apsīpiniēti iestatījumus un sāciet programmu, nospiežot pogu "Sākt/Apturēt", – displejā parādīsies "ON".
7. Iestatījumus varat mainīt jebkurā laikā, nospiežot temperatūras/taimera pogu, un atkārtoti iestatīt ar – vai + pogu, tad apstipriniet, nospiežot pogu "Sākt/Apturēt".
PIEZĪME! Programmu var apturēt jebkurā laikā, nospiežot pogu "Sākt/Apturēt", vai pilnībā apstādināt, nospiežot un turot to pašu pogu 3 sekundes.
8. Kad beigsies ierīces uzkaršanas laiks, tā informēs lietotāju, ka ir gatava un tajā var likt ēdianu. Atskanēs tsi pikstienu un displejā rādīsies "Add" (Pievienot).
9. Ar vienu roku turiet ierīces augšu un ar otru roku izvelciet grozu/bļodu. Novietojiet grozu/bļodu uz stabilas un karstumizturīgas virsmas.
10. Ielieciet sastāvdaļas grozā (ja izvēlējaties groza režīmu) vai gatavošanas bļodā (ja izvēlējaties bļodas režīmu).
11. Ielieciet grozu/bļodu ierīcē un sāciet gatavot (taimera punktiņi mirgos displejā).
Piezīme! Ja grozs/bļoda nav kārtīgi ielikti ierīcē, ierīce nesāks gatavot.
12. Kad būs pagājuši puse laika, ierīce trīsreiz nopikstēs un displejā rādīs "Tum" (Apgrīzēt), norādot, ka jūs varat izņemt grozu/bļodu un apmaisīt/apgrīzēt ēdianu, tad ielikt grozu/bļodu atpakaļ un turpināt gatavot.
PIEZĪME! "Tum" (Apgrīzēt) indikators mirgos 10 sekundes, lai varētu apmaisīt/apgrīzēt ēdianu. Ja šis solis netiek izpildīts, ierīce automātiski turpinās iestatīto programmu.
13. Kad gatavošanas laiks beigsies, ierīce ieslēgsies gaidstāves režīmā un pikstot norādīs, ka programma ir galā (displejā rādīs "b" vai "F" atkarībā no izvēlēta režīma).
14. Atvienojiet ierīci no strāvas avota, uzmanīgi izņemiet čepšanas grozu/bļodu un novietojiet to uz plakanas un karstumizturīgas virsmas.
PIEZĪME! Esiet uzmanīgi, jo karstie trauki var izraisīt apdegumus. Ieteicams izmantot virtuves piederumus (nav iekļauti komplektā), lai izņemtu ēdianu no groza. Vai arī izberiet ēdianu, pagriežot grozu/bļodu.
Izslēgšanās atmiņa. Ierīce saglabās pēdējās izvēlētas programmas vai režīma funkciju 10 minūtes, pat tad, ja būs strāvas pārrāvums.

Izvēlne, programmas, iestatījumi un opcijas – GROZS + BĻODA

Izvēlne programma	Temperatūra (°C)		Laiks (minūtes)	
	Iestatīšana	Regulēšanas diapazons	Iestatīšana	Regulēšanas diapazons
Atkausēšana	90	35-90	7	1 min-1h
Frit kartupeļi	200	80-200	18	1min-1h
Daiviņas	200	80-200	16	1min-1h
Naģeti	180	80-200	14	1min-1h
Gaļa	200	80-200	16	1min-1h
Zivs	180	80-200	14	1min-1h
Kūka	180	80-200	12	1min-1h
Žāvēšana	60	35-90	8h	1-24h

Izvēlne, programmas, iestatījumi un opcijas - BĻODA

Izvēlne programma	Temperatūra (°C)		Laiks (minūtes)	
	Iestatīšana	Regulēšanas diapazons	Iestatīšana	Regulēšanas diapazons
Atkausēšana	90	35-90	9	1min-1h
Frī kartupeļi	200	80-200	25	1min-1h
Daiviņas	200	80-200	19	1min-1h
Nageti	180	80-200	17	1min-1h
Gala	200	80-200	19	1min-1h
Zivs	180	80-200	17	1min-1h
Kūka	180	80-200	14	1min-1h
Žāvēšana	60	35-90	9,5 h	1-24h

4) TĪRĪŠANA UN APKOPE

Vienmēr pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci.

1. Lūdzu, regulārā tīrīt ierīci, lai saglabātu tās optimālo veiktspēju.
2. Pēc lietošanas, lūdzu, uzreiz iztīriet gatavošanas grozu un bļodu, lai pie tiem nepieliptu eļļas atlikumi.
3. Neizmantojiet spēcīgu abrazīvu līdzekli, lai nesabojātu ierīci.
4. Izmantojiet mikstu lupatīņu, lai noslaucītu galveno ierīci. Ja nepieciešams, var izmantot mitru (nevis slapju) lupatīņu.
5. Nevienu ierīces daļu nedrīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
6. Izmantojiet maigu mazgāšanas līdzekli un tīru ūdeni, lai nomazgātu gatavošanas grozu un bļodu.
7. Neizmantojiet cietus vai asus priekšmetus (piemēram, drāšu birstītes, asmeņus, utt.), lai tīrītu jebkuru ierīces daļu.
8. Tīru un pilnībā nožvētētu ierīci glabājiet sausā un tiešiem saules stariem nepaļautā vietā.

5) Traucējummeklēšana

Problēma	Iespējams cēlonis	Iespējams risinājums
Ierīce cepšānai ar karsto gaisu nedarbojas.	Ierīce nav pieslēgta strāvas avotam. Bļoda nav pareizi ievietota.	Pievienojiet ierīci zemtām strāvas avotam. Kārtīgi ievietojiet bļodu ierīcē.
Sastāvdaļas, kas tika ceptas ar karsto gaisu, nav gatavas.	Sastāvdaļu daudzums grozā ir pārāk liels. Iestatītā temperatūra ir pārāk zema. Gatavošanas laiks ir pārāk īss.	Ielieciet grozā mazāku daudzumu. Pielāgojiet/palīeliniet temperatūru (skatīt nodaļu "LIETOŠANA"). Pielāgojiet/palīeliniet gatavošanas laiku (skatīt nodaļu "LIETOŠANA")
Sastāvdaļas tiek izceptas nevienmērīgi.	Sastāvdaļas netika apmaisītas gatavošanas laikā.	Sastāvdaļas, kas atrodas cita uz citas (piemēram, frī kartupeļi) ir jāsakrata gatavošanas laika vidū (skatīt nodaļu "LIETOŠANA").
Ceptās uzkodas nav kraukšķīgas, kad tiek izņemtas no ierīces.	Gatavojiet ēdianu, kas jāgatavo tradicionālajā fritierī.	Izmantojiet piemērotas uzkodas vai arī pārklājiet ar nelielu eļļas daudzumu kraukšķīgākam rezultātam.
Bļodu nevar kārtīgi ielikt ierīcē.	Gatavošanas grozā ir pārāk daudz sastāvdaļu. Gatavošanas grozs nav pareizi ievietots bļodā.	Nepārpildiet grozu, skatiet nodaļu "LIETOŠANA". Iespiediet gatavošanas grozu bļodā, līdz izdzirdat klikšķi.
No ierīces nāk balti dūmi.	Sastāvdaļas ir pārāk taukainas. Bļodā ir tauku paliekas no iepriekšējās lietošanas reizes.	Kad tiek gatavotas taukainas sastāvdaļas, liels eļļas daudzums ietecēs bļodā, radot dūmus. Tam nevajadzētu ietekmēt ierīci vai rezultātu. Kārtīgi iztīriet bļodu un grozu pēc katras lietošanas reizes.
Svaigu kartupeļu frī ir nevienmērīgi izcepti.	Izvēlēta nepareizi kartupeļu šķirne. Kartupeļu salmiņi nav noskaloti pirms cepšanas.	Izmantojiet svaigus kartupeļus, kas ir paredzēti cepšanai. Rūpīgi noskalojiet kartupeļu salmiņus, lai noskalotu cieti no to virsmas.
Svaigu kartupeļu frī nav kraukšķīgi.	Nepareizs eļļas daudzums un ūdens frī kartupeļos.	Kārtīgi nožāvējiet kartupeļu salmiņus, pirms pievienojat eļļu. Sagrieziet kartupeļu salmiņus mazākus, lai tie būtu kraukšķīgāki. Pievienojiet mazliet vairāk eļļas, lai tie būtu kraukšķīgāki.

MD

Vā muļķumim čā aī ales produsele Delimano!

Brandul Delimano aduce o gamā inovatoare de articole de bucătărie de înaltă calitate, care sunt concepute pentru a oferi o experiență de gătit sănătoasă, gustoasă și plăcută (preparare, gătit și consum de produse alimentare), încurajând pasiunea pentru gătit și distracția indiferent de nivelul abilităților de gătit. Gătește. Sărbătorește. În fiecare zi.


Toate produsele Delimano sunt percepute ca fiind foarte valoroase, astfel încât este foarte posibil ca falsificatorii să ne copieze și să ofere clienților produse de calitate proastă, fără garanție sau service. Vă rugăm să raportați la adresa brand.protection@studio-moderna.com orice produs copiat, contrafăcut, similar sau orice distribuitor neautorizat, pentru a ne ajuta să luptăm împotriva falsificărilor ilegale.

Frīteuzā cu aer cald Delimano Touch - Manual de utilizare

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

AVERTIZARI

1. Acest dispozitiv este destinat exclusiv uzului casnic, la interior și în mediu uscat.
2. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu ar trebui să fie făcute de copii

- decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.
3. Nu lăsați dispozitivul și cablul la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
 4. Conectați numai la sursa de alimentare care corespunde cu cea indicată pe produs/încărcător. În caz de utilizare necorespunzătoare, poate apărea defectarea sursei de alimentare sau a dispozitivului.
 5. Acest dispozitiv este echipat cu o priză cu împământare. Vă rugăm să vă asigurați că priza de perete din casa dvs. este bine împământată.
 6. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat numai de către o persoană autorizată și calificată.
 7. Evitați utilizarea prelungitoarelor cu mai multe prize, deoarece acestea se pot supraîncălzi și pot provoca un incendiu.
 8. În niciun caz nu trebuie conectate alte aparate cu consum ridicat de electricitate la aceeași sursă de alimentare.
 9. Acest dispozitiv nu trebuie niciodată să fie pornit sau să rămână conectat la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat, în timp ce înlocuiți accesoriile sau în timpul curățării.
 10. Suprafețele se pot încălzi în timpul utilizării.
 11. Nu încercați să efectuați nicio modificare sau reparație de unul singur și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat corespunzător.
 12. Nu introduceți nicio parte a aparatului în apă sau în alt lichid.
 13. Acest dispozitiv nu trebuie să funcționeze niciodată gol (excepție: înainte de prima utilizare), deoarece o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și/sau rănirea utilizatorului.
 14. Nu scufundați niciodată carcasa, care conține componente electrice și elementele de încălzire, în apă și nu clătiți sub robinet.
 15. Nu lăsați apă sau alt lichid să intre în aparat pentru a preveni electrocutarea.
 16. Puneți întotdeauna ingredientele care trebuie fripte în coș, pentru a preveni contactul acestora cu elementele de încălzire.
 17. Nu acoperiți niciodată orificiile de intrare și orificiul de evacuare a aerului.
 18. Nu umpleți tigaia cu ulei, deoarece aceasta poate cauza pericol de incendiu.
 19. Nu atingeți niciodată interiorul aparatului în timp ce acesta funcționează sau tocmai a fost oprit din funcțiune.
 20. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
 21. Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.
 22. Curățați și uscați bine înainte de prima utilizare.
 23. Vă rugăm să consultați paragrafele de mai jos referitoare la detaliile despre curățare, duratele și setările de funcționare și accesoriile aparatului.
 24. Miroșuri ușoare sunt posibile la începutul utilizării până când dispozitivul atinge stabilitatea termică.
 25. Acest dispozitiv nu este destinat să funcționeze cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat cu telecomandă.
 26. Alimentele supradimensionate, folia de aluminiu sau ustensilele nu trebuie introduse în dispozitiv deoarece pot provoca incendii sau electrocutare.
 27. În timpul frigării cu aer cald, aburul fierbinte este eliberat prin orificiile de evacuare a aerului. Păstrați-vă mâinile și fața la o distanță sigură de abur și de orificiile de evacuare a aerului. De asemenea, aveți grijă la abur și aer fierbinte atunci când scoateți tava din aparat.
 28. Suprafața încălzită este supusă căldurii reziduale după utilizare.
 29. Deconectați imediat aparatul dacă vedeți fum negru ieșind din aparat. Așteptați să se oprească emisia de fum înainte de a scoate tava din aparat.
 30. Dacă dispozitivul nu funcționează așa cum ar trebui, a primit o lovitură puternică, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau scăpat în apă, nu-l utilizați.
 31.  Vă rugăm să acordați atenție riscului de opărire unde există un simbol de temperatură ridicată.
 32. Deși produsul a fost verificat, utilizarea și consecințele sale sunt strict responsabilitatea utilizatorului.

1) Componente

Friteuza cu aer cald Delimano Touch conține următoarele componente, având următoarele funcții:

<i>lmg_1 (vezi: IMAGINI, lmg_1)</i>		
1. Unitate principală	4. Cablu de alimentare	7. Buton de eliberare a coșului (negru)
2. Panou de comandă	5. Coș pentru frigere	8. Buton de eliberare a mânerului (roșu)
3. Glisior de eliberare a coșului	6. Mâner	9. Vas pentru frigere
<i>lmg_2 (vezi: IMAGINI, lmg_2)</i>		
1. Modul dezghețare	5. Modul carne	9. Minus
2. Modul cartofi prăjiți	6. Modul pește	10. Plus
3. Modul wedges	7. Modul prăjitură	11. Temperatura/Timer
4. Modul nuggets	8. Modul deshidratate	12. Menu
		13. Pomire/Pauza

2) Înainte de utilizare

1. Indepărtați toate materialele de ambalare, orice autocolante sau etichete (cu excepția etichetei de evaluare) de pe dispozitiv.
2. Stergeți unitatea principală cu o cârpă moale și umedă, apoi uscați-o bine.
3. Apucați mânerul, împingeți înainte glisiorul de eliberare a coșului cu degetul mare și trageți vasul pentru frigere din unitatea principală. Scoateți coșul pentru frigere apăsând butonul de eliberare a acestuia, înainte de a-l scoate din vasul pentru frigere.
4. Curățați dispozitivul (consultați secțiunea „Curățare și întreținere”).
5. Așezați unitatea principală a friteuzei pe o suprafață stabilă, rezistentă la căldură, la o înălțime confortabilă pentru utilizator.
6. Dispozitivul trebuie așezat astfel încât cablul de alimentare să aibă o lungime suficientă pentru a fi conectat la priză, iar aerul din jurul produsului să fie ventilat și să nu fi aproape de obiecte inflamabile.

NOTĂ: Înainte de prima utilizare: conectați dispozitivul la sursa de alimentare și porniți dispozitivul gol (!) (prin apăsarea butonului "Menu" o singură dată, urmat de apăsarea butonului de pomire / pauză), lăsându-l să funcționeze aproximativ 10 minute - acest lucru va preveni afectarea gustului mâncării de către fumul sau mirosul inițial.

NOTĂ: Când utilizați friteuza cu aer cald pentru prima dată, poate apărea un ușor fum sau miros. Acest lucru este normal și în scurt timp va dispărea. Asigurați o ventilație suficientă în jurul friteuzei în timpul utilizării.

3) Utilizare

1. COȘ + VAS: Atașați mânerul la coșul pentru frigere glisându-l, înainte de a-l pune în vasul pentru frigere (vezi IMAGINI, Imaginea 3a).
NOTĂ: Puteți scoate mânerul coșului, apăsând butonul de eliberare a mânerului (roșu). (vezi: IMAGINI, lmg. 3b).
2. VAS: Atașați mânerul la coș, introducându-l în vas. (vezi: IMAGINI, lmg. 3c).
NOTĂ: Puteți scoate mânerul vasului, apăsând butonul de eliberare a vasului pentru frigere. (negru).
3. Împingeți coșul pentru frigere în unitatea principală (vezi: IMAGINI, Imaginea 4)
4. Conectați aparatul la sursa de alimentare - acesta va emite un semnal sonor, iar simbolul „b” (pentru modul „coș/basket”) va fi proiectat pe afișaj. Modul „Vas pentru frigere” poate fi ales ținând apăsat butonul de temperatură/timer timp de 2 secunde (simbolul „F” proiectat pe afișaj).
5. Este recomandat să așteptați ca aparatul să se preîncălzească (setare implicită pentru orice program/mod). Nu adăugați încă alimentele în acest moment.
6. Apăsând butonul "program" ce clipește pentru a selecta modul de gătit ales și apăsați butonul de pomire/pauză pentru a porni programul prestabilit - afișajul va indica „ON” (PORNIT).
*. Puteți verifica și seta temperatura sau timpul de gătire apăsând butonul de temperatură/timer: La prima apăsare, temperatura începe să clipească, notificând că poate fi setată cu butoanele - sau +. Pentru a seta timpul de gătire, apăsați din nou butonul de temperatură/timer (timpul începe să clipească) și setați-l cu butoanele - sau +. Confirmați setările și porniți programul apăsând butonul de pomire/pauză - iar afișajul va indica „ON” (PORNIT).
7. Setările pot fi modificate în orice moment prin apăsarea butonului de temperatură/timer și resetarea acestora cu butoanele - sau +, înainte de a confirma apăsând butonul de pomire/pauză.
NOTĂ: Programele pot fi puse pe pauză în orice moment prin apăsarea butonului de pomire/pauză sau pot fi oprite prin ținerea apăsată a aceluiași buton timp de 3 secunde.
8. După ce preîncălzirea este finalizată, dispozitivul va emite un semnal sonor și afișajul va indica „ADD” (ADAUGĂ).
9. Țineți partea de sus a aparatului cu o mână și trageți coșul/vasul afară, ținând mânerul vasului cu cealaltă mână (afișajul se va opri). Așezați coșul/vasul pe o suprafață stabilă.
10. Puneți ingredientele fie în coș (dacă este ales modul coș), fie în vas (dacă este ales modul vas).
11. Puneți coșul/vasul de fript înapoi în unitatea principală pentru a începe gătitul (punctele temporizatorului vor începe să clipească pe afișaj).
Notă: Dacă coșul/vasul nu este împins cu atenție în unitatea principală, aparatul nu va porni.
12. După ce ați ajuns la jumătatea timpului de încălzire setat, aparatul va emite un semnal sonor de 3 ori iar afișajul va indica "turn" (rotire), indicând faptul că puteți scoate coșul/vasul și puteți amesteca/întoarce mâncarea. Apoi re poziționați coșul/vasul în aparat pentru a continua modul de gătit.
Notă: Mesajul „turn” (rotire) va clipi timp de 10 secunde pentru a permite amestecarea mâncării. Dacă acest pas nu este făcut, aparatul va continua automat programul setat.
13. Când timpul de gătire s-a terminat, dispozitivul va intra în modul „așteptare” și va indica sfârșitul programului prin emiterea unui semnal sonor (pe afișaj va fi indicat "b" sau "F" - în funcție de modul ales).
14. Deconectați dispozitivul, scoateți cu atenție coșul/vasul pentru frigere și așezați-l pe o suprafață plată rezistentă la căldură.
NOTE: Aveți grijă, deoarece căldura și aburul pot provoca opărire. Este recomandat să folosiți ustensile suplimentare (nu sunt incluse) pentru a scoate alimentele din coș. Ca alternativă, puteți răsturna mâncarea prin rotirea coșului/vasului pentru frigere.
Memorie temporară: Dispozitivul își va menține ultimul program/mod ales timp de 10 minute, chiar și în cazul întreruperii alimentării cu energie.

Setări și opțiuni pentru programele presetate - COȘ + VAS

Program presetat	Temperatură (°C)		Timp (Min)	
	Presetare	Interval de reglare	Presetare	Interval de reglare
Dezghețare	90	35-90	7	1min-1h
Cartofi prăjiți	200	80-200	18	1min-1h
Wedges	200	80-200	16	1min-1h
Nuggets	180	80-200	14	1min-1h
Carne	200	80-200	16	1min-1h
Pește	180	80-200	14	1min-1h
Prăjituri	180	80-200	12	1min-1h
Deshidratate	60	35-90	8 h	1-24 h

Setări și opțiuni pentru programele presetate - VAS

Program presetat	Temperatură (°C)		Timp (Min)	
	Presetare	Interval de reglare	Presetare	Interval de reglare
Dezghetare	90	35-90	9	1min-1h
Cartofi prăjiți	200	80-200	25	1min-1h
Wedges	200	80-200	19	1min-1h
Nuggets	180	80-200	17	1min-1h
Carne	200	80-200	19	1min-1h
Pește	180	80-200	17	1min-1h
Prăjituri	180	80-200	14	1min-1h
Deshidratare	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Curățare și întreținere

Opriti întotdeauna aparatul înainte de curățare

- Vă rugăm să curățați regulat aparatul pentru a păstra performanțele sale optime de funcționare.
- După utilizare, vă rugăm să curățați imediat coșul și vasul, pentru a evita deteriorarea stratului interior din cauza eroziunii uleiului rezidual din alimente.
- Nu utilizați produse de curățare abrazive puternice pentru a preveni deteriorarea aparatului.
- Folosiți o cârpă moale și curată pentru a șterge friteuza. Dacă este necesar, se poate folosi o cârpă umezită (nu complet udă).
- Niciuna dintre componente nu este lavabilă în mașina de spălat vase.
- Folosiți detergent delicat și apă curată pentru a curăța coșul și vasul de fript.
- Vă rugăm să nu utilizați obiecte dure și ascuțite (cum ar fi bureți de sămă, lame etc.) pentru a curăța aparatul.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui.

5) Depanare

Problemă	Cauze posibile	Soluții
Friteuza cu aer cald nu funcționează	Dispozitivul nu este conectat la o sursă de alimentare. Vasul nu este instalat corect.	Conectați cablul de alimentare la sursa de alimentare cu împământare. Glisiți vasul în dispozitiv în mod corespunzător.
Ingredientele fripte în friteuza cu aer cald nu sunt bine făcute.	Cantitatea de ingrediente din coș este prea mare.	Puneți cantități mai mici de ingrediente în coș.
	Temperatura setată este prea scăzută.	Reglați/creșteți temperatura (consultați capitolul „UTILIZARE”).
	Timpul de pregătire este prea scurt.	Reglați/măriți timpul de funcționare (consultați capitolul „UTILIZARE”).
Ingredientele sunt fripte neuniform în friteuza cu aer cald	Ingredientele nu au fost amestecate în timpul preparării.	Ingredientele care se află deasupra celorlalte (de exemplu cartofi prăjiți) trebuie amestecate la jumătatea timpului de pregătire (vezi capitolul „UTILIZARE”).
Gustările fripte nu sunt crocante atunci când sunt scoase din friteuză.	Pregătirea alimentelor care se gâtesc în friteuză tradițională.	Utilizați gustări adecvate sau aplicați cu pensula puțin ulei pe astfel de alimente pentru un rezultat mai crocant.
Nu pot glisa vasul în dispozitiv în mod corespunzător.	Sunt prea multe ingrediente în coș.	Nu umpleți prea mult coșul, consultați capitolul „UTILIZARE”.
	Coșul nu este așezat corect în vas.	Împingeți coșul în jos în interiorul vasului până când auziți un clic.
Din aparat iese fum alb.	Ingredientele sunt prea grase/uleioase.	Când sunt fripte ingrediente grase, o cantitate mare de ulei se va scurge în vas. Uleiul produce fum alb și vasul se poate încălzi mai mult decât este normal. Acest lucru nu afectează dispozitivul sau rezultatul final.
	Vasul conține în continuare reziduuri de grăsime de la utilizarea anterioară.	Asigurați-vă că ați curățat bine vasul și coșul după fiecare utilizare.
Cartofii prăjiți proaspeți sunt fripiți neuniform.	S-a folosit un tip de cartof greșit.	Preparați cartofi prăjiți proaspeți din cartofi speciali pentru prăjire.
	Sticks-urile de cartofi nu au fost clătite înainte de prăjire.	Clătiți bine sticks-urile de cartofi pentru a îndepărta amidonul de pe suprafața acestora.
Cartofii proaspăt prăjiți nu sunt crocanți.	Cantitate greșită de ulei și apă în cartofii prăjiți.	Asigurați-vă că ați uscat bine sticks-urile de cartofi înainte de a adăuga ulei.
		Tăiați sticks-urile de cartofi mai subțiri pentru un rezultat mai crocant. Adăugați ceva mai mult ulei pentru un rezultat mai crocant.

ME

Hvala Vam što birate Delimano proizvode!


Delimano brend donosi Vam širok raspon inovativnih kuhinjskih aparata vrhunskog kvaliteta, koji su dizajnirani da Vam obezbijede zdravo, ukusno i prijatno iskustvo u kuhinji (priprema, spremanje i konzumiranje hrane), ohrabrujući strast prema kuvanju i omogućivši Vam da se zabavite, bez obzira na vještinu kuvanja. Kuvaj. Slavi. Svakog dana. Svi Delimano proizvodi visoko su cijenjeni, tako da nas konkurencija često kopira, i na taj način zloupotrebljava povjerenje potrošača lošijim kvalitetom, bez garancije i servisa. Molimo Vas, prijavite sve kopije, zloupotrebe, slične proizvode ili nelegalne distributere brenda na protection@studio-moderna.com i pomognete nam u borbi protiv ilegalnih prevara..

Delimano Air Fryer Touch friteza na vrelj vazduh - Uputstvo za upotrebu

Molimo Vas pažljivo pročitajte ovo uputstvo prije upotrebe i sačuvajte ga radi budućih konsultacija.

UPOZORENJA

- Ovaj uređaj je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu, u suvom i zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 godina i iznad i osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, ako im je pružen nadzor ili instrukcije povodom korišćenja aparata na bezbjedan način i predložene moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati sa aparatom.

- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca sem ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
3. Uredjaj i kabl držite podalje od djece, sem ukoliko imaju više od 8 godina.
 4. Priključite isključivo na izvor napajanja koji odgovara oznaci na proizvodu. U slučaju pogrešne upotrebe izvora napajanja ili uredjaja može doći do kvara.
 5. Uredjaj je opremljen sa utikačem, postarajte se da utičnica u Vašem domu bude uzemljena.
 6. Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, mora se zamijeniti odmah od strane autorizovanog i kvalifikovanog tehničara.
 7. Izbjegavajte upotrebu produžnog kabla ili višebrojnih utičnica zato što može doći do pregrijavanja i rizika od požara.
 8. Ni pod kojim uslovima ne smiju drugi visoko-naponski uredjaji biti priključeni na isti izvor napajanja.
 9. Ovaj uredjaj ne bi trebao biti uključen ili povezan na izvor napajanja kada se ne koristi, kada se vrši zamjena dodataka ili tokom čišćenja.
 10. Površina je podložna zagrijavanju tokom upotrebe.
 11. Ne pokušavajte bilo kakve samostalne modifikacije ili popravke, i osigurajte da sve popravke budu sprovedene od strane prigodno kvalifikovanog tehničara.
 12. Ne potapajte uredjaj ili neki njegov dio u vodu ili drge tečnosti.
 13. Uredjaj nikada ne bi trebao raditi nenapunjen (sem tokom prve upotrebe), zato što takva vrsta upotrebe može rezultirati kvarom kod aparata ili/i povredom korisnika.
 14. Nikada nemojte potapati glavnu jedinicu, koja sadrži električne komponente i elemente za zagrijavanje, u vodu niti ispirati pod mlazom vode.
 15. Nemojte dozvoliti da voda ili neka druga tečnost dospije u uredjaj kako bi spriječili mogućnost električnog šoka.
 16. Uvijek stavljajte hranu u korpu kao bi se ispržila, da spriječite da dodje u kontakt sa zagrijanim elementima.
 17. Niada ne pokrivate ulaz ili izlaz za vazduh.
 18. Nemojte prepuniti posudu uljem kako bi izbjegli požar.
 19. Ne dodirujte uredjaj tokom rada ili tek nakon što završi sa radom.
 20. Zadržite kabl podalje od vrelih površina.
 21. Prije upotrebe, postavite uredjaj na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
 22. Očistite i osušite pažljivo prije prve upotrebe.
 23. Molimo Vas pogledajte sljedeće paragrafe koji se tiču detalja oko čišćenja, načina rada i podešavanja dodataka.
 24. Blago neprijatan miris je moguć prilikom prve upotrebe dok uredjaj ne postigne termalnu stabilnost.
 25. Ovaj uredjaj nije namijenjen za upotrebu sa spoljnim tajmerima ili odvojenim sistemima daljinskog upravljanja.
 26. Preveliki komadi hrane, pakovanja od aluminijske folije ili pribor ne smiju se postavljati u uredjaj jer mogu izazvati požar ili električni sok.
 27. Tokom prženja na vrelom vazduhu, vrela para se otpušta kroz otvore za vazduh. Zadržite ruke i lice na bezbjednoj udaljenosti od pare kao i od otvora za vazduh. Pazite se od vrele pare i vazduha prilikom otlanja korpe iz uredjaja.
 28. Element koji se zagrijava, podložan je zadržavanju toplote nakon upotrebe.
 29. Odmah isključite uredjaj uoliko primijetite tamni dim da izlazi iz njega. Sačekajte da emisija dima prestane prije nego otklonite orpu iz uredjaja.
 30. Ukoliko uredjaj ne radi kako bi trebalo, ukoliko je doživio jak udarac, ispao Vam je, ošteto se, ukoliko je ostavljen napolju ili upao u vodu, ne koristite ga.
 31.  Molimo Va obratite pažnju na oznaku dje je simbolj visoke temperature.
 32. Iako je aparat ispitán, njegova upotreba i posljedice su isključiva odgovornost korisnika.

1) Djelovi

Delimano Air Fryer Touch friteza na vrelí vazduh sadrži sljedeće djelove za sljedeće funkcije:

Sl. 1 (pogledaj: SLIKE, Sl. 1)		
1. Glavna jedinica	4. Kabl za napajanje	7. Dugme za otpuštanje korpe za prženje (cma)
2. Kontrolna tabla	5. Korpa za prženje	8. Dugme za otklanjanje ručke (crveno)
3. Slajder za otpuštanje posude za prženje	6. Ručka	9. Posuda za prženje
Sl. 2 (pogledaj: SLIKE, Sl. 2)		
1. Režim odmrzavanja	5. Režim za meso	9. Minus
2. Režim za pomfrit	6. Režim za ribu	10. Plus
3. Režim za povrće	7. Režim za kolače	11. Temperatura/Tajmer
4. Režim za pohovanu hranu	8. Režim za dehidraciju	12. Meni
		13. Start/Pauza

2) Prije upotrebe

- Otklonite sav materijal za pakovanje sve naljepnice ili etikete (sem etikete sa oznakom) sa uređaja.
- Prebršite glavnu jedinicu mekom, vlažnom krpom i pažljivo osušite.
- Uzmite ruku, gumite slajder za otpuštanje činiče za prženje ka naprijed palcem i izvucite posudu iz glavne jedinice. Otklonite korpu za prženje pritisajući dugme za otpuštanje, prije nego je podignete iz posude za prženje.
- Očistite uređaj (molimo Vas pogledajte sektor "Čišćenje i održavanje").
- Postavite glavnu jedinicu Air Fryer-a na stabilnu, otpornu na tolotu površinu, na visini pogodnoj za upotrebu.
- Uređaj bi trebao biti postavljen tako da kabl za napajanje bude dovoljne dužine da dosegne utičnicu, kao i da bude omogućen protok i cirkulacija vazduha oko uređaja, bez zapaljivih materijala u blizini.

NAPOMENA: Prije prve upotrebe: priključite uređaj u napajanje i UKLJUČITE prazan (!) uređaj (pritisком na dugme menija jednom nakon čega se pritisка dugme start / pauza) da biste ga pokrenuli približno 10 minuta - to će sprječiti početni dim ili neprijatan miris utičnici na ukus hrane.

NAPOMENA: Kada prvi put koristite fritezu, može ispustiti blag dim ili neprijatan miris. To je normalno i uskoro će se povući. Omogućite dovoljan protok vazduha oko friteze tokom upotrebe.

3) Upotreba

- KORPA + POSUDA: Pričvrstite ruku na korpu za prženje tako što ćete je gumuti, prije nego što je stavite u posudu za prženje (vidjeti SLIKE, slika 3a).
NAPOMENA: Ruku možete ukloniti iz korpe pritisком na dugme za uklanjanje ruke (crvena) (vidjeti: SLIKE, slika 3b).
- POSUDA: Pričvrstite ruku na posudu za prženje tako što ćete je postaviti u posudu. (vidjeti: SLIKE, slika 3c)
NAPOMENA: Ruku možete ukloniti iz posude pritisком na dugme za otpuštanje korpe za prženje (crno).
- Gumite posudu za prženje (korpu) u glavnu jedinicu (pogledajte SLIKE, slika 4).
- Uključite uređaj u napajanje - čuje se zvučni signal i na ekranu se prikazuje simbol „b“ (za režim „korpe“). Režim „Prženja“ može se odabrati pritisком i držanjem tastera za temperaturu / tajmer tokom 2 sekunde (simbol „F“ prikazan je na displeju).
- Savetuje se da se uređaj dozvoli predgrijavanje (što je podrazumijevano podešavanje za bilo koji program / režim). U ovom trenutku još ne dodajte hranu.
- Pritisnite dugme trepćućeg menija da biste izabrali režim kuvanja i pritisnite dugme start / pauza da biste pokrenuli naprijed podešeni program - prikazuje se „ON“. * Možete da provjerite i podesite temperaturu ili vrijeme kuvanja pritisком na taster za temperaturu / tajmer. Prvo pritisnite da temperatura počne tretati obavještavajući da se može podesiti sa - ili + tasterima. Da biste podesili vrijeme kuvanja, ponovo pritisnite dugme za temperaturu / tajmer (vrijeme počinje da trepće) i podesite ga pomoću - ili + tastera. Potvrdite svoga podešavanja i pokrenite program pritisком na dugme start / pauza - prikazuje se „ON“.
- Postavke se mogu promijeniti u bilo kom trenutku pritisком na dugme temperature / tajmera i ponovnim podešavanjem pomoću dugmeta - ili +, prije nego što ih potvrdite pritisком na dugme start / pauza.
NAPOMENA: Programi se mogu pauzirati u bilo kom trenutku pritisком na dugme start / pauza ili zaustaviti pritisком i držanjem istog dugmeta 3 sekunde.
- Nakon vremena predgrijavanja, uređaj će obavijestiti korisnika da je spreman za dodavanje hrane kratkim zvukom „bip“ i „Add“ prikazanim na ekranu.
- Jednom rukom držite vrh uređaja, a drugom rukom izvucite korpu / činiju. Stavite korpu / posudu na stabilnu površinu otpornu na toplotu.
- Stavite sastojke ili u korpu (ako je izabran način rada korpe) ili u posudu za prženje (ako je odabran način rada posude).
- Vratite korpu / posudu za prženje nazad u glavnu jedinicu da biste započeli kuvanje (tačke tajmera će početi da trepere na ekranu).
- Napomena: Ako se korpa / činija ne ugaraju u glavnu jedinicu, uređaj se neće pokrenuti.
- Nakon što istekne polovina vremena, uređaj će zapizati 3 puta i na ekranu će se pojaviti „okrenite“, pokazujući da možete izvuci korpu / posudu za prženje i promiješati / okretati hranu, a zatim ponovo postaviti korpu / posudu za prženje sa režimom kuvanja.
NAPOMENA: Indikator „okretanja“ će tretati 10 sekundi kako bi omogućio miješanje / okretanje hrane. Ako ovaj korak nije završen, automatski će se nastaviti sa podešenim programom.
- Kada vreme istekne, uređaj će ući u režim pripravnosti i zvučnim signalom označiti kraj programa (na ekranu će se prikazati „b“ ili „F“ - zavisi od izabranog režima).
NAPOMENE: Budite oprezni, jer toplota i para mogu izazvati opekotine. Preporučuje se upotreba dodatnog posudja (koje nije uključeno) za vađenje hrane iz korpe. Hranu naizmjenično izlijte okretanjem korpe / posude za prženje.
Isključite memoriju: Uređaj će zadržati posljednji izabrani program / funkciju 10 minuta čak i u slučaju gubitka napajanja.

Menu programi podešavanja i opcije (KORPA & POSUDA)

Menu programi	Temperatura (°C)		Vrijeme (Min)	
	Podešeno	Raspon podešavanja	Podešeno	Raspon podešavanja
Odmrzavanje	90	35-90	7	1min-1h
Pomfrit	200	80-200	18	1min-1h
Povrće	200	80-200	16	1min-1h
Pohovana hrana	180	80-200	14	1min-1h
Meso	200	80-200	16	1min-1h
Riba	180	80-200	14	1min-1h
Kolač	180	80-200	12	1min-1h
Dehidriranje	60	35-90	8 h	1-24 h

Menu programi podešavanja i opcije (POSUDA)

Menu programi	Temperatura (°C)		Vrijeme (Min)	
	Podešeno	Raspon podešavanja	Podešeno	Raspon podešavanja
Odmrzavanje	90	35-90	9	1min-1h
Pomfrit	200	80-200	25	1min-1h
Povrće	200	80-200	19	1min-1h
Pohovana hrana	180	80-200	17	1min-1h
Meso	200	80-200	19	1min-1h
Riba	180	80-200	17	1min-1h
Kolač	180	80-200	14	1min-1h
Dehidriranje	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Чишћење и одржавање

Uvijek isključite uređaj prije čišćenja i održavanja

1. Redovno čistite uređaj kako biste sačuvali njegove optimalne performanse.
2. Nakon upotrebe, odmah očistite korpu i posudu za prženje kako biste izbjegli da se zaostalo ulje zalijepi za njih.
3. Ne koristite jaka abrazivna sredstva za čišćenje kako biste spriječili oštećenje uređaja.
4. Obrišite glavnu jedinicu mekom, čistom krpom. Po potrebi se može koristiti vlažna (ne mokra) krpa.
5. Nijedan od dijelova nije pogodan za pranje posudja.
6. Koristite blagi deterdžent i čistu vodu za čišćenje korpe za prženje i posude.
7. Ne koristite čvrste i oštre predmete (poput žičanih kuglica, sječiva itd.) Za čišćenje bilo kog dijela uređaja.
8. Čist i temeljno osušen uređaj čuvati na suvom mjestu bez direktne sunčeve svjetlosti.

5) Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Air Fryer ne radi.	Uređaj nije priključen.	Priključite kabl za napajanje u uzemljeni izvor napajanja.
	Posuda nije pravilno postavljena.	Postavite posudu pravilno u uređaj.
Sastojci prženi Air Fryer-om nisu gotovi.	Količina sastojaka u korpi je prevelika.	Stavite manje sastojaka u korpu.
	Podešena temperatura je preniska.	Podesite / povećajte temperaturu (pogledajte poglavlje „UPOTREBA“)
Sastojci se nejednako prže u fritezi.	Vrijeme pripreme je prekratko.	Podesite / povećajte vrijeme rada (pogledajte poglavlje „UPOTREBA“).
	Sastojci nisu promiješani tokom pripreme.	Sastojke koji leže jedan na drugom ili preko njih (npr. pomfrit) potrebno je promiješati na pola puta tokom pripreme (pogledajte poglavlje „UPOTREBA“).
Pržena užina nije hrskava kad je izvadite iz friteze	Priprema hrane koju treba pripremiti u tradicionalnoj fritezi	Koristite odgovarajuće grickalice ili lagano nanesite malo ulja na takvu hranu da biste dobili hrskaviji rezultat.
Posuda se ne može uvući u uređaj pravilno.	Količina sastojaka u korpi je prevelika	Nemojte prepuniti posudu, pogledajte poglavlje „UPOTREBA“.
	Korpa je nepravilno postavljena u posudu,	Gurnite korpu u posudu dok ne čujete "klik" zvuk.
Bijeli dim izlazi iz uređaja.	Sastojci su previse masni.	Kada se masni sastojci prže, velika količina ulja će curiti u posudu stvarajući dim. To ne utiče na uređaj ili krajnji rezultat
	Posuda sadrži masti i ostatke od prethodne upotrebe.	Obavezno očistite posudu i korpu nakon svake upotrebe.
Svjež krompir je ispržen nejednako.	Koristite pogrešnu vrstu rompira.	Za prženje oristite svjež krompirov pomfrit.
	Štapiši krompira nisu prethodno pravilno isprani.	Štapiće krompira pravilno isperite kako bi uklonili ostatke sa površine štapića.
Pomfrit nije hrskav.	Pogrešna količina ulja i vode u pomfritu.	Postarajte se da dobro osušite štapiće krompira prije dodavanja ulja.
		Isjecite štapiće krompira na manje omade radi hrskavijeg rezultata.
		Dodajte malo više ulja za hrskaviji rezultat.



Vi благодариме што избравте Delimano производ!

Delimano brendot создава иновативни кујнски апарати со одличен квалитет кои се дизајнирани за да овозможат здраво, вкусно искуство во готвењето (подготовка, готвење и конзумирање на храна), да ја охрабрат љубовта кон готвењето и да го направат готвењето забавно без разлика на вештините. Готвиме. Славиме. Секој ден.


Сите Delimano производи се сметаат за вредни, затоа, се појавуваат многу копии на нашите производи, без гаранција и сервис. Ве молиме, важните фалсификувани производи да ги пријавите на brand.protection@studio-moderna.com и помогнете ни да се избориме со нелегалните фалсификувачи.

Delimano Air Fryer Touch – Упатство за употреба

Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство пред употреба и зачувајте го за идни потреби.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА

1. Овој апарат е наменет за домашна употреба, во сув и затворен простор.
2. Овој апарат може да се користи од страна на деца на возраст од 8 години и поголеми, како и од страна на лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или лица со недостаток на искуство и знаење, само ако се под надзор и добиле инструкции во врска со употребата на овој апарат на безбеден начин и ги разбираат вклучените ризици. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не треба да се изведува од страна на деца, освен ако ти се постари од 8 години и под надзор.
3. Чувајте го апаратот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца помали од 8 години.
4. Вклучете го апаратот во струја која одговара на наведената на производителот/полначот. Во случај на погрешен доток можни се оштетувања.
5. Овој апарат е опремен со уред за заземјување. Ве молиме проверете дали штекерот во вашиот дом е добро заземјен.
6. Доколку кабелот за струја е оштетен, истиот мора веднаш да биде заменет од авторизирано или квалификувано лице со цел да спречите незгода.
7. Избегнувајте употреба на продолжни кабли или додатоци со повеќе приклучоци бидејќи тие можат да

- се прегреат и да предизвикаат пожар.
8. Во никој случај не вклучувајте други апарати под висок напон во истиот приклучок.
 9. Овој апарат не треба да работи и да биде вклучен во струја кога не се користи, додека ги заменуваат додатоците или за време на чистење.
 10. Површината може да се загрее за време на употребата.
 11. Не се обидувајте самите да изведувате модификации или поправки и овозможете апаратот да биде сервисиран од страна на квалификуван сервисер.
 12. Не ги потопувајте деловите на апаратот во вода или други течности.
 13. Овој апарат не смее да работи празен (освен за првата употреба), бидејќи тоа може да предизвика дефект и/или повреди на корисникот.
 14. Никогаш не ја потопувајте главната единица, која содржи електрични делови и елементи за загревање, во вода или под чешма.
 15. Не дозволувајте вода или други течности да навлезат во апаратот со цел да спречите електричен шок.
 16. Секогаш ставајте ги состојките да се готват во кошницата, за да спречите тие да дојдат во контакт со елементите за загревање.
 17. Никогаш не ги покривајте отворите за влез и излез на воздух.
 18. Не го полнете садот со масло бидејќи тоа може да предизвика опасност од пожар.
 19. Никогаш не ја допирајте внатрешноста од апаратот додека работи или само што завршил со работа.
 20. Држете го кабелот подалеку од жешки површини.
 21. Пред употреба, ставете го производот на тврда, рамна, стабилна, сува и огноотпорна површина.
 22. Измијте и исушете темелно пред првата употреба.
 23. Ве молиме продолжете со читање на ова упатство за повеќе детали за чистење, користење и карактеристики на апаратот и додатоците.
 24. Можна е и сосема е нормална појава на миризба на почетокот на употребата на апаратот или додека истиот достигне термална стабилност.
 25. Апаратот не е наменет да работи преку надворешен тајмер или преку посебен систем за далечинска контрола.
 26. Преголема храна, метални пакувања за храна или алатки не смее да се ставаат во апаратот, бидејќи тие можат да предизвикаат пожар или електричен шок.
 27. За време на готвењето со топол воздух, жешка пара се испушта преку отворите на апаратот. Држете ги рацете и лицето на безбедна далечина од пареата и од отворите за воздух. Исто така, бидете внимателни кога ја вадите кошницата од апаратот.
 28. Елементите за загревање остануваат топли по употребата.
 29. Веднаш исклучете го апаратот ако се појави темен чад кој излегува од него. Почекајте чадот да престане и потоа извадете ја кошницата од апаратот.
 30. Ако апаратот не работи како што треба, примил остар удар, паднал, се оштетил, бил оставен надвор или паднал во вода, не го користете.
 31.  Ве молиме внимавајте да не се изборите од местата каде што има симбол за висока температура.
 32. Иако производот е тестиран, неговата употреба и последиците се во целост одговорност на корисникот.

1) Делови

De'Longhi Air Fryer Touch ги содржи следните делови:

Сл. 1 (погледнете: СЛИКИ , Сл. 1)		
1. Главна единица	4. Кабел	7. Копче за ослободување на кошницата (црно)
2. Контролен панел	5. Кошница за готвење	8. Копче за ослободување на рачката (црвено)
3. Копче за ослободување на кошницата	6. Рачка	9. Кошница за готвење
Сл. 2 (погледнете: СЛИКИ , Сл. 2)		
1. Функција за одмрзување	5. Функција за подготовка на месо	9. Минус
2. Функција за подготовка на помфрит	6. Функција за подготовка на риба	10. Плус
3. Функција за подготовка на зачинет компир	7. Функција за подготовка на торта	11. Температура/Тајмер
4. Функција за подготовка на пилешки медалјони	8. Функција за дехидратација на храна	12. Мени
		13. Старт/Пауза

2) Пред употреба

1. Отстранете ги сите материјали од пакувањето и сите лепенки (освен лепнката за оценка) од апаратот.

- Избришете ја главната единица со влажна крпа и исушете темелно.
- Фатете ја рачката, притиснете го копчето напред со палецот и повлечете ја кошницата од главната единица. Извадете ја кошницата со притискање на копчето и потоа кренете нагоре.
- Исчистете го апаратот (проверете го делот „Чистење и одржување“).
- Ставете ја главната единица на апаратот на стабилна, огноотпорна површина, на висина која е соодветна за користење на апаратот.
- Апаратот треба да биде наместен на позиција за кабелот да има доволна должина да биде вклучен во штекер и воздухот околу апаратот да може да циркулира и подалеку од запаливи предмети.

ЗАБЕЛЕШКА: Пред првата употреба: приклучете го апаратот во струја и **ВКЛУЧЕТЕ** го празниот! Апарат да работи (со притискање на мени копчето еднаш, па копчето за старт/пауза) и оставете да работи околу 10 минути - ова ќе спречи првичниот чад или миризба да влијае на мирисот на храната.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога го користите апаратот за прв пат, можна е појава на чад или миризба. Ова е нормално и набрзо ќе исчезне. Овозможете вентилација на воздухот околу апаратот за време на употребата.

3) Употреба

- КОШНИЦА+САД:** Прикачете ја кошницата на садот за готвење (погледнете **СЛИКИ**, Сл. 3а).
ЗАБЕЛЕШКА: Можете да ја извадите кошницата од садот со притискање на црвеното копче (погледнете: **СЛИКИ** Сл. 3b)
- САД:** Прикачете ја рачката на садот за готвење со тоа што ќе ја ставите во садот (погледнете: **СЛИКИ**, Сл. 3с).
ЗАБЕЛЕШКА: Можете да ја извадите рачката од садот со притискање на копчето за ослободување на кошницата (црно).
- Ставете го садот (заедно со кошницата) во главната единица (погледнете **СЛИКИ**, Сл. 4).
- Вклучете го апаратот во струја - ќе слушнете „бип“ звук и „b“ симбол (за режим со употреба на кошница) ќе се појави на екранот. Режимот за употреба на „Сад за готвење“ може да се избере со притискање и држење на копчето за температура/таймер 2 секунди („F“ симбол ќе се прикаже на екранот).
- Препорачуваме да му дозволите на апаратот да се загрее (што е претходно поставен функција за секој програм/режим). Не додавајте храна во овој период.
- Притиснете го копчето за мени кое трепка за да го изберете режимот за готвење и притиснете го копчето за старт/пауза за да започне избраната програма. „ON“ ќе се прикаже на екранот*. Можете да ја проверите и изберете избраната температура или време на готвење со притискање на копчето за температура/таймер. Со првото притискање ќе се прикаже температурата и ќе почне да трепка, што означува дека можете да ја промените со притискање на копчињата + или -. За да го изберете времето повторно притиснете го копчето за температура/таймер (времето ќе започне да трепка) и изберете го со притискање на копчињата + или -. Потврдете го избраното и започнете со готвењето со притискање на копчето старт/пауза - „ON“ ќе се прикаже на екранот.
- Подесувањата може да се изменат во секоје време со притискање на копчето за температура/таймер и нивно избирање со копчињата + или -, за на крај да ги потврдите со притискање на копчето старт/пауза.
ЗАБЕЛЕШКА: Програмата може да се паузира во секоје време со притискање на копчето старт/пауза или да се прекине со притискање и држење на истото копче 3 секунди.
- Откако ќе заврши загревањето, апаратот ќе ве извести дека е време за да ја ставите храната со емитување на „бип“ звук и прикажување на “Add” на екранот.
- Држете го горниот дел на апаратот со една рака и со другата извечете ја корпата со кошницата. Ставете ги на стабилна огноотпорна површина.
- Ставете ги состојките во кошницата (ако е избран таквиот режим) или во садот (ако е избран таквиот режим на готвење).
- Ставете ги садот/кошницата во главната единица и започнете со готвењето (точките на таймерот ќе започнат да трепкаат на екранот).
Забелешка: Ако садот/кошницата не е ставен целосно во главната единица, апаратот нема да се вклучи.
- Откако ќе помине половина од времето, апаратот ќе титне 3 пати и на екранот ќе се прикаже „tup“, известувајќи ве дека треба го извадите садот/кошницата и да ја превртите/измешаете храната и потоа да го вратите назад и да го продолжите готвењето.
ЗАБЕЛЕШКА: Ознаката „tup“ ќе трепка 10 секунди за да ви овозможи да ја измешате/превртите храната. Ако не го завршите овој чекор, готвењето автоматски ќе продолжи.
- Кога ќе заврши времето на готвење, апаратот ќе активира „stand-by“ функција и покаже крај на програмата на готвење со титкање (на екранот ќе се појави „b“ или „F“ - во зависност од избраната програма).
- Исклучете го апаратот, внимателно извадете го садот со кошницата и ставете го на рамна, огноотпорна површина.
ЗАБЕЛЕШКА: Бидете внимателни, топлината и пареата може да предизвикаат изгореници. Се препорачува да користите алати (не се вклучени) за да ја извадите храната од кошницата. Атернативен начин за вадење на храната е со истурање, односно, навалување на кошницата (без садот, кој може да содржи остатоци од масло и сл. загреани течности). Меморија по исклучување: Апаратот ќе ја задржи последната избрана програма/функција 10 минути, дури и во случај на недостаток на електрична енергија.

Мени со програми и опции - КОШНИЦА + САД

Функција	Температура (°C)		Време (Мин)	
	Поставена	Може да изберете	Поставено	Може да изберете
Одмрзување	90	35-90	7	1мин-1час
Помфрит	200	80-200	18	1мин-1час
Зачинет компир	200	80-200	16	1мин-1час
Пилешки медалјони	180	80-200	14	1мин-1час
Месо	200	80-200	16	1мин-1час
Риба	180	80-200	14	1мин-1час
Торта	180	80-200	12	1мин-1час
Дехидрирање храна	60	35-90	8 часа	1-24 часа

Мени со програми и функции - САД

Функција	Температура (°C)		Време (Мин)	
	Поставена	Може да изберете	Поставено	Може да изберете
Одмрзување	90	35-90	9	1мин-1час
Помфрит	200	80-200	25	1мин-1час
Зачинет компир	200	80-200	19	1мин-1час
Пилешки медалјони	180	80-200	17	1мин-1час
Месо	200	80-200	19	1мин-1час
Риба	180	80-200	17	1мин-1час
Торта	180	80-200	14	1мин-1час
Дехидрирање на храна	60	35-90	9,5 часа	1-24 часа

4) Чистење и одржување

Секогаш исклучувајте го апаратот пред чистење

1. Ве молиме редовно чистете го апаратот за да ги зачувате неговите оптимални перформанси.
2. По користење, веднаш исчистете ја кошницата за готвење и садот за да спречите остатоките од масло да се залепаат за нив.
3. Не користете силни абразивни средства за чистење за да спречите оштетување на апаратот.
4. Користете мена, чиста крпа за да ја избришете главната единица. По потреба, користете влажна (не мокра) крпа.
5. Деловите не се безбедни за миене во машина за садови.
6. Користете благ детергент и чиста вода за да ја исчистите кошницата и садот.
7. Не користете тврди и остри предмети (како жици, сечила и сл.) за да ги чистите деловите на апаратот.
8. Чувајте го исушен и исушен, на суво место и без директна сончева светлина.

5) Решавање проблеми

Проблем	Можна причина	Можно решение
Апаратот не работи	Апаратот не е вклучен.	Вклучете го апаратот во добро заземјен штекер.
	Садот не е правилно наместен.	Ставете го садот правилно во апаратот.
Состојките подготвени во апаратот не се целосно зготвени.	Количината на состојки во садот е преголема.	Ставајте помали количини на храна во апаратот.
	Избраната температура е премногу ниска.	Прилагодете/зголемете ја температурата (погледнете под „УПОТРЕБА“).
	Времето на подготовка е премногу кратко.	Прилагодете/зголемете го времето на готвее (погледнете под „УПОТРЕБА“).
Состојките се нерамномерно зготвени.	Состојките не се промешани/превртени за време на готвењето.	Состојките кои се наоѓаат на горниот дел или врз другите (на пр. помфрит) треба да се промешат на половина време од готвењето (погледнете под „УПОТРЕБА“).
Печената ужина не е доволно крцкава по готвењето.	Подготвување храна која треба да се подготвува во класична фритеза.	Користете соодветни состојки или лесно премачкајте ја храната со малку масло за покрцкави резултати.
Садот не се мести правилно во апаратот.	Има премногу состојки во кошницата.	Не ја преполнувајте кошницата. Прочитајте повеќе под „УПОТРЕБА“.
	Кошницата не е правилно наместена на садот.	Притиснете ја кошницата надолу додека не слушнете клик.
Бел чад излегува од апаратот.	Состојките се премногу масни.	Кога се подготвува храна која содржи маснотии, истите протекуваат во садот и произведуваат чад. Ова не влијае на апаратот и на крајниот резултат.
	Садот сè уште содржи масни остатоци од претходната употреба.	Бидете сигурни дека садот и кошницата се правилно изменили по секоја употреба.
Помфритот од свеж компир не е рамномерно зготвен.	Користите погрешен вид компири.	Користете свеж компир наменет за пржење.
	Парчињата компир не се изменили пред готвење.	Исплакнете го компирот пред употреба за да го измените скробот пред готвењето.
Помфритот од свеж компир не е крцкав.	Погрешна количина на масло или вода во компирите.	Проверете дали компирот е сув пред да додадете масло.
		Исечете ги компирите на помали парчиња.
		Додадете малку повеќе масло за покрцкави резултати.

ГАРАНТЕН ЛИСТ

Име на производител: **DELIMANO AIR FRYER TOUCH**

Увозник: **СТУДИО МОДЕРНА довел Скопје**

Овластен сервис: **Студио Модерна довел, ул. Митрополит Теодосиј Гологанов 72, Скопје, Тел.: 023074130**

Датум на купување:

Печат и потпис на продавачот:

ИЗЈАВА ЗА ГАРАНЦИЈА:

Гарантниот рок на производот е 12 месеци од денот на преземање на пратката од пошта или од денот на купување на производот во продавница.

Студио Модерна гарантира дека производот исправно ќе функционира во гарантниот рок. Исто така, гарантираме дека, во текот на гарантниот рок, бесплатно ќе ги отстраниме сите можни дефекти. Доколку се случи производот да не може да биде поправен во рок од 30 дена од приемот на рекламацијата, купувачот може да бара замена за производот со нов. Во тој случај, гарантниот рок се продолжува за онолку дена колку што траела поправката. Добавувачот се обврзува дека ќе обезбедува делови за сервисирање во период од 5 години.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ВАЖИ:

- доколку дефектот настанал поради неправилно ракување и употреба;

- во случај на дефекти настанати под влијание на надворешни фактори (механички оштетувања по вина на купувачот или на трето лице, злоупотреба на апаратот, неправилно и невнимателно ракување, комерцијална и индустриска употреба, виша сила);

- доколку купувачот не приложи важечки и правилно пополнет гарантен лист и сметка.

Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозени со гаранцијата.

За сите дополнителни информации обратете се на: **СТУДИО МОДЕРНА довел, ул. Костурски Херои бр. 38, 1000 Скопје, Тел: 02/3094-590**

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	



Dziękujemy za wybór produktu Delimano!

Marka Delimano oferuje innowacyjną gamę doskonałych urządzeń kuchennych zaprojektowanych tak, aby przygotowana, gotowana i spożywana żywność była zdrowa i smaczna, a spędzanie czasu w kuchni było przyjemnym i wciągającym zajęciem, bez względu na poziom umiejętności związanych z gotowaniem. Gotuj. Świętuj. Każdego dnia.


Wszystkie produkty Delimano są postrzegane jako bardzo wartościowe, dlatego też twórcy produktów bardzo lubią nas kopiować i tym samym naciągają klientów na produkty gorszej jakości bez zapewnienia gwarancji i serwisu. Prosimy więc o zgłaszanie wszelkich skopiowanych, podrobionych lub zbliżonych produktów, lub nieautoryzowanych dystrybutorów na adres brand.protection@studio-moderna.com, aby pomóc nam w walce z nielegalnymi podróbkami.

Delimano Air Fryer Touch – Instrukcja

Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją i zachowanie jej na przyszłość.

OSTRZEZENIA

1. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w domu, wewnątrz, w warunkach suchych.
2. Z urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 roku życia, a także osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały objęte nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny dokonywać czynności czyszczenia i konserwacji, o ile nie ukończyły 8 roku życia i nie są objęte nadzorem.
3. Urządzenie oraz jego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
4. Urządzenie należy podłączyć do zasilania zgodnego z napięciem znamionowym podanym na produkcie/ładowarce. W przypadku niewłaściwego podłączenia może dojść do awarii zasilania lub urządzenia.
5. Urządzenie jest wyposażone w uziemioną wtyczkę. Należy się upewnić, że gniazdko ścienne, do którego będzie podłączone jest również dobrze uziemione.
6. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy niezwłocznie zlecić jego wymianę przez upoważnioną i wykwalifikowaną osobę.
7. Należy unikać korzystania z przedłużaczy oraz rozgałęźników, ponieważ mogą się one przegrzewać i stanowić ryzyko pożaru.
8. W żadnym wypadku nie należy podłączać innego wysokoprądowego urządzenia do tego samego źródła zasilania.
9. Nie należy pozostawiać włączanego oraz podłączonego do prądu urządzenia, gdy nie jest ono używane, podczas wymiany akcesoriów oraz podczas czyszczenia.
10. Powierzchnie urządzenia nagrzewają się podczas pracy.
11. Nie należy podejmować samodzielnych prób dokonywania zmian w urządzeniu lub napraw urządzenia, gdyż powinny być one przeprowadzane wyłącznie przez należycie wykwalifikowanego pracownika technicznego.
12. Nie należy zanurzać żadnej części urządzenia w wodzie lub innym płynie.
13. Nie należy uruchamiać pustego urządzenia (za wyjątkiem pierwszego użycia), ponieważ takie działanie może prowadzić do awarii urządzenia lub obrażeń użytkownika.
14. Nigdy nie należy jednostki głównej zanurzać w wodzie lub płucać pod wodą, ponieważ zawiera ona elementy elektryczne oraz grzewcze.

15. Nie należy pozwolić, by do urządzenia dostała się woda lub inny płyn, aby zapobiec porażeniu prądem.
16. Składniki należy zawsze umieszczać w koszyku, aby zapobiec ich bezpośredniemu kontaktowi z elementami grzewczymi.
17. Nigdy nie należy zakrywać otworów wlotu i wylotu powietrza.
18. Nie należy napełniać urządzenia olejem, ponieważ może to stanowić ryzyko pożaru.
19. Nie należy dotykać wnętrza urządzenia podczas jego pracy oraz zaraz po zakończeniu pracy.
20. Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
21. Przed użyciem umieść urządzenie na twardej, płaskiej, stabilnej, suchej i odpornej na ciepło powierzchni.
22. Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić i dokładnie wysuszyć urządzenie.
23. Należy stosować się do informacji zawartych poniżej, jeśli chodzi o obsługę, ustawienia oraz czyszczenie urządzenia.
24. Na początku używania produktu mogą pojawić się lekkie zapachy z urządzenia, aż do momentu osiągnięcia przez nie stabilności termicznej.
25. Urządzenia nie należy używać przy pomocy zewnętrznego czasomierza lub oddzielnego urządzenia zdalnego sterowania.
26. Nie należy umieszczać w urządzeniu zbyt dużych składników, folii z opakowań lub akcesoriów kuchennych, ponieważ może to stanowić ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
27. Podczas smażenia gorącym powietrzem, z urządzenia wydostaje się gorąca para. Nie należy zbliżać dłoni, ani twarzy do wylotu pary. Należy również zachować ostrożność podczas wyjmowania koszyka z urządzenia.
28. Element grzewczy pozostaje gorący również jakiś czas po zakończeniu pracy urządzenia.
29. Natychmiast należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania, jeśli zacznie się z niego wydostawać ciemny dym. Należy poczekać, aż dym przestanie się wydostawać przed wyciągnięciem koszyka.
30. Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, w przypadku jego gwałtownego uderzenia, uszkodzenia, pozostawienia na zewnątrz lub zanurzenia w wodzie, nie należy go używać.
31.  Należy zachować ostrożność w miejscach oznaczonych symbolem wysokiej temperatury, aby uniknąć oparzeń.
32. Chociaż urządzenie zostało sprawdzone, za jego użycie i konsekwencje takiego użycia wyłączną odpowiedzialność ponosi użytkownik.

1) Części

Produkt Delimano Air Fryer Touch zawiera następujące części do następujących funkcji:

<i>Rys. 1 (patrz: RYSUNKI, Rys. 1)</i>		
1. Jednostka główna	4. Przewód zasilający	7. Przycisk zwalnający koszyk (czarny)
2. Panel kontrolny	5. Koszyk do smażenia	8. Przycisk zwalnający rączkę (czerwony)
3. Przycisk zwalnający miskę	6. Rączka	9. Miska do smażenia
<i>Rys. 2 (patrz: RYSUNKI, Rys. 2)</i>		
1. Rozmrażanie	5. Mięso	9. Minus
2. Frytki	6. Ryba	10. Plus
3. Łódeczki z ziemniaków	7. Ciasto	11. Temperatura/Czas
4. Nuggetsy	8. Wyszuszenie	12. Menu
		13. Start/Pauza

2) Przed użyciem

1. Usuń wszystkie elementy opakowania, naklejki i etykiety (za wyjątkiem tabliczki znamionowej) z urządzenia.
2. Przetrzyj jednostkę główną wilgotną ściereczką i dokładnie wysusz.
3. Chwyć rączkę, przesuń przycisk zwalnający miskę do przodu i wyciągnij miskę z jednostki głównej. Wyjmij koszyk z miski naciskając przycisk zwalnający koszyk.
4. Wyczyść urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji „Czyszczenie i konserwacja”.
5. Umieść jednostkę główną na stabilnej, odpornej na ciepło powierzchni, na takiej wysokości, by móc wygodnie korzystać z urządzenia.
6. Urządzenie powinno być umieszczone w miejscu, z którego łatwo można podłączyć kabel do gniazdka, które zapewnia odpowiednią cyrkulację powietrza wokół i nie znajduje się w pobliżu łatwopalnych obiektów.

UWAGA: Przed pierwszym użyciem: podłącz urządzenie do źródła zasilania i uruchom je (puste!), poprzez naciśnięcie przycisku Menu, a następnie przycisku Start/Pauza. Pozostaw urządzenie włączone na ok. 10 minut – dym oraz zapach powstający przy pierwszym użyciu nie przejdzie dzięki temu na żywność.

UWAGA: Podczas pierwszego uruchomienia urządzenia, może się z niego wydostawać delikatny dym. Jest to normalne zjawisko, które ustąpi. Należy umożliwić odpowiednią wentylację wokół urządzenia podczas użycia.

3) Użycie

1. KOSZYK+MISKA: Połącz rączkę z koszykiem przed umieszczeniem koszyka w misce do smażenia (patrz: RYSUNKI, Rys. 3a).
UWAGA: Możesz odłączyć rączkę od koszyka poprzez naciśnięcie przycisku zwalnającego rączkę (patrz: RYSUNKI, Rys. 3b).
2. MISKA: Zamontuj rączkę w misce do smażenia (patrz: RYSUNKI, Rys. 3c).
UWAGA: Możesz odłączyć rączkę od miski poprzez naciśnięcie przycisku zwalnającego koszyk.
3. Wsuń miskę lub miskę z koszykiem do jednostki głównej (patrz: RYSUNKI, Rys. 4).
4. Podłącz urządzenie do źródła zasilania – rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz pokaże symbol “b” (koszyk). Program smażenia w misce można uruchomić naciskając i przytrzymując przycisk “Temperatura/Czas” przez 2 sekundy (wyświetlacz pokaże symbol „F”).
5. Zalecane jest wstępne rozgrzanie urządzenia (jest to automatyczna funkcja każdego programu). Na etapie rozgrzewania nie należy dodawać składników do koszyka/miski.
6. Naciśnij migający przycisk “Menu”, aby wybrać konkretny program, następnie naciśnij przycisk “Start/Pauza”, aby rozpocząć rozgrzewanie urządzenia – wyświetlacz pokaże “ON”. Możesz

sprawdź oraz ustawiasz czas oraz temperaturę naciskając przycisk "Temperatura/Czas". Po pierwszym naciśnięciu wyświetlacz pokaże temperaturę, którą można dostosować za pomocą przycisków + i -. Po ponownym naciśnięciu przycisku wyświetlacz pokaże czas, który również można dostosować za pomocą przycisków + i -. W celu zatwierdzenia ustawień i uruchomienia programu naciśnij przycisk "Start/Pauza" – wyświetlacz pokaże "ON".

- Ustawienia możesz zmienić w dowolnym momencie naciskając przycisk "Temperatura/Czas" i posługując się przyciskami + oraz -, a następnie zatwierdzając przyciskiem "Start/Pauza". UWAGA: Program można zatrzymać w dowolnym momencie naciskając przycisk "Start/Pauza" bądź naciskając i przytrzymując ten sam przycisk przez 3 sekundy.
- Po rozgrzaniu urządzenia rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz pokaże "Add" ("Dodaj"). Wówczas można dodać składniki do koszyka.
- Przytrzymaj górną część jednostki głównej jedną ręką, a drugą wyciągnij miskę z koszykiem. Połóż miskę z koszykiem na stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Włóż składniki do koszyka (przy trybie koszyka) lub do miski (przy trybie miski).
- Umieść miskę w jednostce głównej, aby rozpocząć gotowanie (wyświetlacz pokaże czas).
UWAGA: Jeśli miska nie zostanie odpowiednio zamontowana w jednostce głównej, urządzenie nie rozpocznie pracy.
- Po upływie połowy ustawionego czasu urządzenie wyda trzykrotny sygnał dźwiękowy i wyświetlacz pokaże "Turn" ("Obróć"). W tym momencie trzeba wyjąć miskę i zamieszać lub obrócić składniki, a następnie ponownie umieścić miskę w jednostce głównej, aby kontynuować program.
UWAGA: Wyświetlacz będzie pokazywał polecenie "Turn" ("Obróć") przez 10 sekund. Jeśli ten krok nie zostanie wykonany, po tym czasie urządzenie będzie kontynuowało ustawiony program.
- Po upływie czasu, urządzenie przejdzie w stan gotowości i zasygnalizuje dźwiękowo, że program zakończył się. Wyświetlacz pokaże "b" lub "F" – w zależności od wybranego trybu.
- Odłącz urządzenie od źródła zasilania, wyjmij miskę z jednostki głównej, a następnie umieść ją na pralkowej i odpornej na ciepło powierzchni.
UWAGI: Zachowaj ostrożność, aby nie oparzyć się rozgrzanymi elementami urządzenia lub parą. Zalecane jest użycie dodatkowych akcesoriów (niezawartych w zestawie) w celu wzięcia gotowych składników. Można również wysypać składniki obracając miskę.
Pamięć urządzenia: Urządzenie zachowuje pamięć o ostatnim wybranym trybie/programie na czas 10 minut nawet w przypadku odłączenia od źródła zasilania.

Programy i ustawienia – KOSZYK + MISKA

Program	Temperatura (°C)		Czas (Min)	
	Domyślna	Zakres	Domyślny	Zakres
Rozmrażanie	90	35-90	7	1 min-1h
Frytki	200	80-200	18	1 min-1h
Łódeczki	200	80-200	16	1 min-1h
Nuggetsy	180	80-200	14	1 min-1h
Mięso	200	80-200	16	1 min-1h
Ryba	180	80-200	14	1 min-1h
Ciasto	180	80-200	12	1 min-1h
Suszenie	60	35-90	8 h	1-24 h

Programy i ustawienia – MISKA

Program	Temperatura (°C)		Czas (Min)	
	Domyślna	Zakres	Domyślny	Zakres
Rozmrażanie	90	35-90	9	1 min-1h
Frytki	200	80-200	25	1 min-1h
Łódeczki	200	80-200	19	1 min-1h
Nuggetsy	180	80-200	17	1 min-1h
Mięso	200	80-200	19	1 min-1h
Ryba	180	80-200	17	1 min-1h
Ciasto	180	80-200	14	1 min-1h
Suszenie	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Czyszczenie i konserwacja

Zawsze należy wyłączyć urządzenie przed przystąpieniem do czyszczenia.

- Należy regularnie czyścić urządzenie dla zachowania optymalnych rezultatów.
- Po użyciu urządzenia wyczyść koszyk oraz miskę, aby uniknąć pozostałości tłuszczu i oleju przywierających do powierzchni.
- Nie używaj mocnych środków czyszczących, aby zapobiec uszkodzeniu elementów urządzenia.
- Używaj miękkiej, czystej ściereczki do wytarcia jednostki głównej. Możesz również użyć wilgotnej ściereczki, jeśli jest taka potrzeba.
- Żadnego elementu urządzenia nie można myć w zmywarce.
- Do wyczyszczenia koszyka i miski używaj wody z lekkim detergentem.
- Nie używaj twardych i ostrych narzędzi do czyszczenia, takich jak np. druciaki.
- Po wyczyszczeniu dokładnie wysusz urządzenie i przechowuj je w miejscu bez bezpośredniego dostępu światła słonecznego.

5) Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Air Fryer nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu. Misa nie jest odpowiednio zamontowana.	Podłącz przewód zasilający do uzziemionego gniazodka ściennego. Odpowiednio wsuń miskę do jednostki głównej.
Składniki nie usmażyły się w Air Fryerze.	Zbyt duża ilość składników w misce. Wybrana temperatura jest za niska. Wybrany czas przygotowania jest zbyt krótki.	Zmniejsz ilość składników w misce. Zmień ustawioną temperaturę na wyższą (patrz: sekcja „Użycie”). Zmień ustawiony czas na dłuższy (patrz: sekcja: „Użycie”).
Składniki usmażyły się nierówno.	Składniki nie zostały wymieszane/obrócone podczas przygotowywania.	Składniki należy wymieszać po upływie połowy czasu przygotowania (patrz: sekcja „Użycie”).
Smażone przekąski nie są chrupiące po przygotowaniu w Air Fryerze.	W Air Fryerze zostały przygotowane składniki, które można przygotowywać jedynie smażąc je tradycyjnie w oleju.	Użyj odpowiednich składników lub delikatnie posmaruj składniki olejem, aby były bardziej chrupiące po przygotowaniu.

Nie da się odpowiednio umieścić miski w urządzeniu.	W koszyki znajduje się zbyt dużo składników.	Zmniejsz ilość składników w koszyku, stosuj się do wskazówek opisanych w sekcji „Użycie”.
	Koszyk nie jest odpowiednio zamontowany w misce.	Zamontuj koszyk w misce, aż usłyszysz kliknięcie.
Z urządzenia wydostaje się jasny dym.	Składniki są zbyt tłuste.	Gdy przygotowywane są tłuste składniki, duża ilość oleju wycieka do miski, czego rezultatem jest dym. Nie wpływają to na pracę urządzenia, ani efekt końcowy.
	Miska zawiera pozostałości tłuszczu z poprzedniego użycia.	Upewnij się, że miska i koszyk są odpowiednio czyszczone po każdym użyciu.
Frytki ze świeżych ziemniaków nie są równo usmażone.	Nieodpowiedni typ ziemniaka.	Przygotuj frytki z ziemniaka odpowiedniego do smażenia.
	Kawałki ziemniaka nie zostały opłukane przed smażeniem.	Dokładnie opłucz kawałki ziemniaków przed smażeniem w celu usunięcia skrobi z powierzchni frytek.
Frytki ze świeżych ziemniaków nie są chrupiące.	Nieodpowiednia ilość oleju do wody w ziemniakach.	Wysusz dokładnie kawałki ziemniaków przed pokropieniem ich olejem.
		Pokrój ziemniaka na mniejsze kawałki, aby po przygotowaniu były bardziej chrupiące.
		Dodaj trochę więcej oleju, aby frytki były bardziej chrupiące.

RO

Vă mulțumim că ați ales produsele Delimano!

Brandul Delimano aduce o gamă inovatoare de articole de bucătărie de înaltă calitate, care sunt concepute pentru a oferi o experiență de gătit sănătoasă, gustoasă și plăcută (preparare, gătit și consum de produse alimentare), încurajând pasiunea pentru gătit și distracția indiferent de nivelul abilităților de gătit. Gătește. Sărbătorește. În fiecare zi.


Toate produsele Delimano sunt percepute ca fiind foarte valoroase, astfel încât este foarte posibil ca falsificatorii să ne copieze și să ofere clienților produse de calitate proastă, fără garanție sau service. Vă rugăm să raportați la adresa brand.protection@studio-moderna.com orice produs copiat, contrafăcut, similar sau orice distribuitor neautorizat, pentru a ne ajuta să luptăm împotriva falsificărilor ilegale.

Friteuză cu aer cald Delimano Touch – Manual de utilizare

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

AVERTIZARI

1. Acest dispozitiv este destinat exclusiv uzului casnic, la interior și în mediu uscat.
2. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.
3. Nu lăsați dispozitivul și cablul la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
4. Conectați numai la sursa de alimentare care corespunde cu cea indicată pe produs/încărcător. În caz de utilizare necorespunzătoare, poate apărea defectarea sursei de alimentare sau a dispozitivului.
5. Acest dispozitiv este echipat cu o priză cu împământare. Vă rugăm să vă asigurați că priza de perete din casa dvs. este bine împământată.
6. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat numai de către o persoană autorizată și calificată.
7. Evitați utilizarea prelungitoarelor cu mai multe prize, deoarece acestea se pot supraîncălzi și pot provoca un incendiu.
8. În niciun caz nu trebuie conectate alte aparate cu consum ridicat de electricitate la aceeași sursă de alimentare.
9. Acest dispozitiv nu trebuie niciodată să fie pomit sau să rămână conectat la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat, în timp ce înlocuiți accesoriile sau în timpul curățării.
10. Suprafețele se pot încălzi în timpul utilizării.
11. Nu încercați să efectuați nicio modificare sau reparație de unul singur și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat corespunzător.
12. Nu introduceți nicio parte a aparatului în apă sau în alt lichid.
13. Acest dispozitiv nu trebuie să funcționeze niciodată gol (excepție: înainte de prima utilizare), deoarece o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și/sau rănirea utilizatorului.
14. Nu scufundați niciodată carcasa, care conține componente electrice și elementele de încălzire, în apă și nu clătiți sub robinet.
15. Nu lăsați apă sau alt lichid să intre în aparat pentru a preveni electrocutarea.
16. Puneți întotdeauna ingredientele care trebuie frite în coș, pentru a preveni contactul acestora cu elementele de încălzire.

17. Nu acoperiți niciodată orificiile de intrare și orificiul de evacuare a aerului.
18. Nu umpleți tigaia cu ulei, deoarece aceasta poate cauza pericol de incendiu.
19. Nu atingeți niciodată interiorul aparatului în timp ce acesta funcționează sau tocmai a fost oprit din funcțiune.
20. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
21. Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.
22. Curățați și uscați bine înainte de prima utilizare.
23. Vă rugăm să consultați paragrafele de mai jos referitoare la detaliile despre curățare, duratele și setările de funcționare și accesoriile aparatului.
24. Miroșuri ușoare sunt posibile la începutul utilizării până când dispozitivul atinge stabilitatea termică.
25. Acest dispozitiv nu este destinat să funcționeze cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat cu telecomandă.
26. Alimentele supradimensionate, folia de aluminiu sau ustensilele nu trebuie introduse în dispozitiv deoarece pot provoca incendii sau electrocutare.
27. În timpul frigerii cu aer cald, aburul fierbinte este eliberat prin orificiile de evacuare a aerului. Păstrați-vă mâinile și fața la o distanță sigură de abur și de orificiile de evacuare a aerului. De asemenea, aveți grijă la abur și aer fierbinte atunci când scoateți tava din aparat.
28. Suprafața încălzită este supusă căldurii reziduale după utilizare.
29. Deconectați imediat aparatul dacă vedeți fum negru ieșind din aparat. Așteptați să se oprească emisia de fum înainte de a scoate tava din aparat.
30. Dacă dispozitivul nu funcționează așa cum ar trebui, a primit o lovitură puternică, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau scăpat în apă, nu-l utilizați.
31.  Vă rugăm să acordați atenție riscului de opărire unde există un simbol de temperatură ridicată.
32. Deși produsul a fost verificat, utilizarea și consecințele sale sunt strict responsabilitatea utilizatorului.

1) Componente

Friteuza cu aer cald Delimano Touch conține următoarele componente, având următoarele funcții:

<i>Img_1</i> (vezi: IMAGINI , <i>Img_1</i>)		
1. Unitate principală	4. Cablu de alimentare	7. Buton de eliberare a coșului (negru)
2. Panou de comandă	5. Coș pentru frigere	8. Buton de eliberare a mânerului (roșu)
3. Glisor de eliberare a coșului	6. Mâner	9. Vas pentru frigere
<i>Img_2</i> (vezi: IMAGINI , <i>Img_2</i>)		
1. Modul dezghețare	5. Modul carne	9. Minus
2. Modul cartofi prăjiți	6. Modul pește	10. Plus
3. Modul wedges	7. Modul prăjitură	11. Temperatura/Timer
4. Modul nuggets	8. Modul deshidratare	12. Menu
		13. Pomire/Pauza

2) Înainte de utilizare

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare, orice autocolante sau etichete (cu excepția etichetei de evaluare) de pe dispozitiv.
2. Ștergeți unitatea principală cu o cârpă moale și umedă, apoi uscați-o bine.
3. Apucați mânerul, împingeți înainte glisonul de eliberare a coșului cu degetul mare și trageți vasul pentru frigere din unitatea principală. Scoateți coșul pentru frigere apăsând butonul de eliberare a acestuia, înainte de a-l scoate din vasul pentru frigere.
4. Curățați dispozitivul (consultați secțiunea „Curățare și întreținere”).
5. Așezați unitatea principală a friteuzei pe o suprafață stabilă, rezistentă la căldură, la o înălțime confortabilă pentru utilizator.
6. Apăsarea butonului trebuie așezat astfel încât cablul de alimentare să aibă o lungime suficientă pentru a fi conectat la priză, iar aerul din jurul produsului să fie ventilat și să nu fi aproape de obiecte inflamabile.

NOTĂ: Înainte de prima utilizare: conectați dispozitivul la sursa de alimentare și porniți dispozitivul gol (!) (prin apăsarea butonului "Menu" o singură dată, urmat de apăsarea butonului de pomire / pauză), lăsându-l să funcționeze aproximativ 10 minute - acest lucru va preveni afectarea gustului mâncării de către fumul sau mirosul inițial.

NOTĂ: Când utilizați friteuza cu aer cald pentru prima dată, poate apărea un ușor fum sau miros. Acest lucru este normal și în scurt timp va dispărea. Asigurați o ventilație suficientă în jurul friteuzei în timpul utilizării.

3) Utilizare

1. COȘ + VAS: Atașați mânerul la coșul pentru frigere glisându-l, înainte de a-l pune în vasul pentru frigere (vezi IMAGINI, Imaginea 3a).
NOTĂ: Puteți scoate mânerul coșului, apăsând butonul de eliberare a mânerului (roșu). (vezi: IMAGINI, Img. 3b).
2. VAS: Atașați mânerul la coș, introducându-l în vas. (vezi: IMAGINI, Img. 3c).
NOTĂ: Puteți scoate mânerul vasului, apăsând butonul de eliberare a vasului pentru frigere. (negru).
3. Împingeți coșul pentru frigere în unitatea principală (vezi: IMAGINI, Imaginea 4)
4. Conectați aparatul la sursa de alimentare - acesta va emite un semnal sonor, iar simbolul „b” (pentru modul „coș/basket”) va fi proiectat pe afișaj. Modul „Vas pentru frigere” poate fi ales ținând apăsat butonul de temperatură/timer timp de 2 secunde (simbolul „F” proiectat pe afișaj).
5. Este recomandat să așteptați ca aparatul să se preîncălzească (setare implicită pentru orice program/mod). Nu adăugați încă alimentele în acest moment.
6. Apăsăți butonul "program" ce clipește pentru a selecta modul de gătit ales și apăsați butonul de pomire/pauză pentru a porni programul prestabilit - afișajul va indica „ON” (PORNIT).
* Puteți verifica și seta temperatura sau timpul de gătire apăsând butonul de temperatură/timer. La prima apăsare, temperatura începe să clipească, notificând că poate fi setată

- cu butoanele - sau +. Pentru a seta timpul de gătire, apăsați din nou butonul de temperatură/timer (timpul începe să clipească) și setați-l cu butoanele - sau +. Confirmați setările și porniți programul apăsând butonul de pornire/pauză - iar afișajul va indica „ON” (PORNIT).
- Setările pot fi modificate în orice moment prin apăsarea butonului de temperatură/timer și resetarea acestora cu butoanele - sau +, înainte de a confirma apăsând butonul de pornire/pauză. NOTĂ: Programele pot fi puse pe pauză în orice moment prin apăsarea butonului de pornire/pauză sau pot fi oprite prin ținerea apăsată a aceluiași buton timp de 3 secunde.
 - După ce preîncălzirea este finalizată, dispozitivul va emite un semnal sonor și afișajul va indica „ADD” (ADAUGĂ).
 - Țineți partea de sus a aparatului cu o mână și trageți coșul/vasul afară, ținând mânerul vasului cu cealaltă mână (afișajul se va opri). Așezați coșul/vasul pe o suprafață stabilă.
 - Puneți ingredientele fie în coș (dacă este ales modul coș), fie în vas (dacă este ales modul vas).
 - Puneți coșul/vasul de fript înapoi în unitatea principală pentru a începe gătitul (punctele temporizatorului vor începe să clipească pe afișaj).
Notă: Dacă coșul/vasul nu este împins cu atenție în unitatea principală, aparatul nu va porni.
 - După ce ați ajuns la jumătatea timpului de încălzire setat, aparatul va emite un semnal sonor de 3 ori iar afișajul va indica „turn” (rotire), indicând faptul că puteți scoate coșul/vasul și puteți amesteca/întoarce mâncarea. Apoi reționați coșul/vasul în aparat pentru a continua modul de gătit.
Notă: Mesajul „turn” (rotire) va clipi timp de 10 secunde pentru a permite amestecarea mâncării. Dacă acest pas nu este făcut, aparatul va continua automat programul setat.
 - Când timpul de gătire s-a terminat, dispozitivul va intra în modul „așteptare” și va indica sfârșitul programului prin emisia unui semnal sonor (pe afișaj va fi indicat „b” sau „F” - în funcție de modul ales).
 - Deconectați dispozitivul, scoateți cu atenție coșul/vasul pentru frigere și așezați-l pe o suprafață plată rezistentă la căldură.
NOTE: Aveți grijă, deoarece căldura și aburul pot provoca opărire. Este recomandat să folosiți ustensile suplimentare (nu sunt incluse) pentru a scoate alimentele din coș. Ca alternativă, puteți răsturna mâncarea prin rotirea coșului/vasului pentru frigere.
Memorie temporară: Dispozitivul își va menține ultimul program/mod ales timp de 10 minute, chiar și în cazul întreruperii alimentării cu energie.

Setări și opțiuni pentru programele presetate - COȘ + VAS

Program presetat	Temperatură (°C)		Timp (Min)	
	Presetare	Interval de reglare	Presetare	Interval de reglare
Dezghetare	90	35-90	7	1min-1h
Cartofi prăjiți	200	80-200	18	1min-1h
Wedges	200	80-200	16	1min-1h
Nuggets	180	80-200	14	1min-1h
Came	200	80-200	16	1min-1h
Pește	180	80-200	14	1min-1h
Prăjituri	180	80-200	12	1min-1h
Deshidratare	60	35-90	8 h	1-24 h

Setări și opțiuni pentru programele presetate - VAS

Program presetat	Temperatură (°C)		Timp (Min)	
	Presetare	Interval de reglare	Presetare	Interval de reglare
Dezghetare	90	35-90	9	1min-1h
Cartofi prăjiți	200	80-200	25	1min-1h
Wedges	200	80-200	19	1min-1h
Nuggets	180	80-200	17	1min-1h
Came	200	80-200	19	1min-1h
Pește	180	80-200	17	1min-1h
Prăjituri	180	80-200	14	1min-1h
Deshidratare	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Curățare și întreținere

Oprți întotdeauna aparatul înainte de curățare

- Vă rugăm să curățați regulat aparatul pentru a păstra performanțele sale optime de funcționare.
- După utilizare, vă rugăm să curățați imediat coșul și vasul, pentru a evita deteriorarea stratului interior din cauza eroziunii uleiului rezidual din alimente.
- Nu utilizați produse de curățare abrazive puternice pentru a preveni deteriorarea aparatului.
- Folosii o cârpă moale și curată pentru a șterge friteaza. Dacă este necesar, se poate folosi o cârpă umezită (nu complet udă).
- Niciuna dintre componente nu este lavabilă în mașina de spălat vase.
- Folosii detergent delicat și apă curată pentru a curăța coșul și vasul de fript.
- Vă rugăm să nu utilizați obiecte dure și ascuțite (cum ar fi bureți de sărmă, lame etc.) pentru a curăța aparatul.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui.

5) Depanare

Problemă	Cauze posibile	Soluții
Friteza cu aer cald nu funcționează	Dispozitivul nu este conectat la o sursă de alimentare.	Conectați cablul de alimentare la sursa de alimentare cu împănământ.
	Vasul nu este instalat corect.	Glisați vasul în dispozitiv în mod corespunzător.
Ingredientele fripte în friteza cu aer cald nu sunt bine făcute.	Cantitatea de ingrediente din coș este prea mare.	Puneți cantități mai mici de ingrediente în coș.
	Temperatura setată este prea scăzută.	Reglați/creșteți temperatura (consultați capitolul „UTILIZARE”).
Ingredientele sunt fripte neuniform în friteza cu aer cald	Timpul de pregătire este prea scurt.	Reglați/măriți timpul de funcționare (consultați capitolul „UTILIZARE”).
	Ingredientele nu au fost amestecate în timpul preparării.	Ingredientele care se află deasupra celorlalte (de exemplu cartofi prăjiți) trebuie amestecate la jumătatea timpului de pregătire (vezi capitolul „UTILIZARE”).
Gustările fripte nu sunt crocante atunci când sunt scoase din fritează.	Pregătirea alimentelor care se gătesc în fritează tradițională.	Utilizați gustări adecvate sau aplicați cu pensula puțin ulei pe astfel de alimente pentru un rezultat mai crocant.
Nu pot glisa vasul în dispozitiv în mod corespunzător.	Sunt prea multe ingrediente în coș.	Nu umpleți prea mult coșul, consultați capitolul „UTILIZARE”.
	Coșul nu este așezat corect în vas.	Împingeți coșul în jos în interiorul vasului până când auziți un clic.

Din aparat iese fum alb.	Ingredientele sunt prea grase/uleioase.	Când sunt fripte ingrediente grase, o cantitate mare de ulei se va scurge în vas. Uleiul produce fum alb și vasul se poate încălzi mai mult decât este normal. Acest lucru nu afectează dispozitivul sau rezultatul final.
	Vasul conține în continuare reziduuri de grăsime de la utilizarea anterioară.	Asigurați-vă că ați curățat bine vasul și coșul după fiecare utilizare.
Cartofii prăjiți proaspeți sunt fripți neuniform.	S-a folosit un tip de cartof greșit.	Preparați cartofii prăjiți proaspeți din cartofii speciali pentru prăjire.
	Sticks-urile de cartofi nu au fost clătite înainte de prăjire.	Clătiți bine sticks-urile de cartofi pentru a îndepărta amidonul de pe suprafața acestora.
Cartofii proaspăt prăjiți nu sunt crocanți.	Cantitate greșită de ulei și apă în cartofii prăjiți.	Asigurați-vă că ați uscat bine sticks-urile de cartofi înainte de a adăuga ulei.
		Tăiați sticks-urile de cartofi mai subțiri pentru un rezultat mai crocant.
		Adăugați ceva mai mult ulei pentru un rezultat mai crocant.



Hvala Vam što se odabrali Delimano proizvode!

Delimano donosi inovativni asortiman kuhinjskog posuda velikog kvaliteta, slasno i prijatno kulinarsko iskustvo (priprema, kuvanje i konzumiranje hrane), podsticajnu strast za kuvanjem i zabavom bez obzira na nivo kulinarskih veština.

Kuvajte. Uživate. Svaki dan.


Svi Delimano proizvodi su priznati kao veoma vredni i korisni, tako da falsifikatori toliko vole da nas kopiraju i na taj način obmanjuju klijente lošim kvalitetom proizvoda, bez garancije i servisiranja. Molimo Vas, da prijavite bilo koji kopiran, falsifikovan, sličan proizvod ili neovlašćenog distributera na brand.protection@studio-modema.com kako biste nam pomogli u borbi protiv nelegalnih falsifikatora.

Delimano friteza Touch – uputstvo za za korišćenje

Molimo Vas da pre početka korišćenja detaljno pročitate uputstvo i sačuvate ga za kasniju upotrebu.

UPOZORENJA

1. Uređaj je namenjen samo za korišćenje u domaćinstvu, na zatvorenom i suvom mestu.
2. Uređaj smeju koristiti deca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih telesnih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, ili koje nemaju iskustva i znanja u korišćenju ovakve vrste proizvoda, ukoliko su pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost, ili su od njih dobila uputstva o sigurnom načinu korišćenja proizvoda i razumeju opasnosti koje mogu nastati neispravnim korišćenjem proizvoda. Deca se ne smeju igrati uređajem. Deca mlađa od 8 godina uređaj ne smeju koristiti, čistiti i održavati, a deca starija od 8 godina moraju pritom biti pod nadzorom odrasle odgovorne osobe.
3. Uređaj i kabel držite dalje od dece mlađe od 8 godina.
4. Kabel uključujte samo u napon koji odgovara naponu navedenom na uređaju/punjaču. U suprotnom bi moglo doći do nastanka strujnog udara ili kvara na proizvodu.
5. Uređaj ima uzemljeni utikač. Molimo, proverite jesu li utičnice u vašem domu pravilno uzemljene.
6. Ukoliko je kabel oštećen, molimo da se obratite odeljenju reklamacija ili prodavnici u kojoj je proizvod kupljen jer ga sme menjati jedino ovlašćeno servisno osoblje, kako ne bi došlo do nastanka opasnosti.
7. Izbjegavajte korišćenje produžnih kablova i višestrukih utičnica jer bi se mogle pregrežati i uzrokovati požar.
8. Ni u kom slučaju ne uključujte druge visokonaponske uređaje u utičnicu u koju je uključena friteza.
9. Uređaj nikada ne sme biti upaljen ili uključen u struju kada se ne koristi, prilikom menjanja dodataka ili za vreme čišćenja.
10. Površine postaju vruće za vreme korišćenja.
11. Uređaj nemojte pokušavati sami da modifikujete ili popravljate. Ukoliko je potrebna popravka, molimo da se obratite odeljenju reklamacija ili prodavnici u kojoj je uređaj kupljen jer ga sme popravljati jedino ovlašćeno servisno osoblje.
12. Ni jedan deo uređaja ne uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
13. Uređaj se ne sme koristiti kada je prazan (osim prilikom prvog korišćenja) jer bi to moglo dovesti do kvara uređaja i/ili nastanka povreda.
14. Uređaj koji sadrži električne delove i grejne elemente nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod vodom.
15. Pazite da uređaj ne dođe u dodir s vodom ili drugom tečnošću kako ne bi došlo do nastanka strujnog udara.
16. Namirnice koje nameravate da pržite uvek stavljajte u posudu za prženje kako ne bi došle u dodir s grejnim elementima.
17. Nikada ne prekrivajte otvore za ulaz i izlaz vazduha.
18. Posudu nikada nemojte da puniteljem uljem kako ne bi došlo do nastanka požara.
19. Nikada ne dodirujte unutarnji deo uređaja za vreme rada ili neposredno nakon završetka korišćenja.
20. Kabel držite dalje od vrelih površina.
21. Uređaj pre korišćenja stavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu, otpornu na visoke temperature.

22. Uređaj očistite i osušite pre prvog korišćenja.
23. Molimo, obratite pažnju na poglavlja s detaljima o čišćenju, vremenu korišćenja, postavkama i nastavcima koje se nalaze u nastavku uputstva.
24. Na početku biste mogli osetiti miris koji će nestati nakon što uređaj dostigne temperaturu stabilnost.
25. Uređaj nije namenjen za korišćenje s spoljašnjim tajmerom ili odvojenim sistemom daljinskog upravljanja.
26. U uređaj nemojte da stavljate prevelike namirnice, metalnu foliju i pribor za kuvanje, jer bi mogli uzrokovati požar ili strujni udar.
27. Za vreme priženja vrelim vazduhom, kroz predviđene otvore izlazi vrela para. Ruke i lice držite na sigurnoj udaljenosti od pare i otvora za izlaz vazduha. Isto tako, budite oprezni i svesni vrela pare i vazduha prilikom vađenja posude iz uređaja.
28. Površina grejnog elementa ostaje vruća/topla nakon korišćenja.
29. Uređaj odmah isključite iz struje ukoliko primetite da iz njega izlazi tamni dim. Pričekajte da dim prestaneda izlazi pre vađenja posude iz uređaja.
30. Uređaj nemojte da koristite ukoliko ne radi kako bi trebalo, ukoliko je udaren, ukoliko vam je ispao, ukoliko je oštećen, ukoliko je ostavljen na otvorenom ili ukoliko je pao u vodu.
31.  Obratite pažnju na oznaku visoke temperature i opasnost od nastanka opekotina.
32. Iako je sigurnost proizvoda proverena, njegovo korišćenje i posledice korišćenja odgovornost su korisnika.

1) Delovi

Delimano friteza Touch sastoji se od sledećih delova:

<i>Slika 1 (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 1)</i>		
1. Glavna jedinica	4. Kabel	7. Dugme za otpuštanje posude za priženje (crna)
2. Kontrolna ploča	5. korpa za priženje	8. Dugme za uklanjanje ručke (crvena)
3. Klizač za otpuštanje posude za priženje	6. Ručka	9. Posuda za priženje
<i>Slika 2 (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 2)</i>		
1. Odmrzavanje	5. Meso	9. Minus
2. Priženi krompirići	6. Riba	10. Plus
3. Pekarski krompir	7. Kolači	11. Temperatura/Timer
4. Pileći medaljoni	8. Dehidracija	12. Meni
		13. Start/Pauza

2) Pre korišćenja

1. Sklonite sve delove ambalaže i nalepnice (osim nalepnice na uređaju) s uređaja.
2. Glavnu jedinicu obrišite mekanom vlažnom krpom i osušite.
3. Uхватite ručku, palcem pomaknite klizač za otpuštanje posude za priženje prema napred i izvadite posudu za priženje. Izvadite korpu za priženje; prvo pritisnite dugme za otpuštanje korpe, a zatim je izvadite iz posude.
4. Očistite uređaj (molimo, obratite pažnju na poglavlje "Čišćenje i održavanje").
5. Glavnu jedinicu friteze stavite na stabilnu površinu, otpornu na toplinu i na visinu koja vam je prijatna za korišćenje.
6. Uređaj treba biti postavljen tako da se kabel može lako uključiti u električnu utičnicu, pazite da oko uređaja ima dovoljno mesta kako bi vazduh mogao kružiti i da nije u blizini zapaljivih predmeta.

NAPOMENA: Pre prvog korišćenja: prazan uređaj (!) uključite u struju i upalite ga (pritisnite dugme meni jednom, a zatim dugme start/pauza) i ostavite ga da radi otprilike 10 min. To će sprečiti da miris i dim koji se pojavljuju na početku korišćenja utiču na ukus hrane.

NAPOMENA: Prilikom prvog korišćenja proizvoda mogli biste primetiti dim ili osetiti miris. To je normalno i brzo će nestati. Ostavite dovoljno prostora oko uređaja za vreme korišćenja.

3) Korišćenje

1. KORPA + POSUDA: Gumite ručku na korpu za priženje kako biste je pričvrstili, pre stavljanja korpe u posudu za priženje (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 3a).
NAPOMENA: Ručku možete skloniti iz korpe pritiskom na dugme za uklanjanje ručke (crvena) (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 3b).
2. POSUDA: Umetnite ručku u posudu za priženje kako biste je pričvrstili (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 3c).
NAPOMENA: Ručku možete skloniti iz posude pritiskom na dugme za otpuštanje korpe za priženje (crna).
3. Posudu (korpu) za priženje gumite u glavnu jedinicu (pogledaj SLIKE, Slika-Pic 4).
4. Uređaj uključite u struju, čučete zvučni signal (bip), a oznaka "b" (za korpu-basket) će se pojaviti na ekranu. Način posuda za priženje može se izabrati pritiskom dugmeta temperatura/timer na 2 sekunde (na ekranu se pojavljuje oznaka "F").
5. Preporučujemo da ostavite uređaj da se zagreje (što je zadana postavka za svaki program/način rada). U ovom trenutku još ne stavljajte namirnice.
6. Pritisnite dugme menija koja treperi, kako biste izabrali način rada i dugme start/pauza, kako biste započeli s unapred postavljenim programom – na ekranu se prikazuje "ON".* Možete proveriti i postaviti temperaturu kuvanja ili vreme kuvanja pritiskom dugmeta temperatura/timer: kada jednom pritisnete, temperatura počinje da treperi, označavajući kako je možete postaviti pritiskom na dugme – ili +. Potvrdite postavke i započnite s programom pritiskom na tipku start/pauza – na ekranu se prikazuje "ON".
7. Postavke se u bilo kojem trenutku mogu promeniti pritiskom na dugme temperatura/timer i ponovnim postavljanjem pritiskom na dugme – ili +, pre pritiska na dugme start/pauza za potvrđivanje programa.
NAPOMENA: Program se u bilo kojem trenutku može pauzirati pritiskom na dugme start/pauza, ili zaustaviti držanjem dugmeta 3 sekunde.
8. Nakon zagrevanja, čučete zvučni signal (bip), a na ekranu će se prikazati "Add" (dodavanje), što znači kako je uređaj spreman za stavljanje namirnica.
9. Jednom rukom držite vrh uređaja, a drugom povucite i izvadite korpu/posudu. Korpu/posudu stavite na stabilnu površinu, otpornu na toplinu.
10. Stavite namirnice u korpu (ukoliko je izabran način rada s korpom) ili u posudu za priženje (ukoliko je izabran način rada s posudom).
11. Korpu/posudu za priženje vratite u glavnu jedinicu kako biste započeli s kuvanjem (tačnice timera počće da trepere na ekranu).
Napomena: Ukoliko korpu/posudu ne gumete pravilno u glavnu jedinicu, uređaj se neće pokrenuti.
12. Kada istekne pola vremena kuvanja, čučete tri zvučna signala (bip) i na ekranu će se prikazati "Turn" (okreni), označavajući kako možete izvaditi korpu/posudu za priženje i promešati/okrenuti namirnice, a zatim vratiti korpu/posudu za priženje kako biste nastavili s kuvanjem.
NAPOMENA: Indikator "Turn" (okreni) trepereće 10 sekundi kako biste mogli promešati/okrenuti namirnice. Ukoliko to ne uradite automatski će se nastaviti s postavljenim programom.

- Kada vreme istekne, uređaj će ući u stanje pripravnosti i zvučnim signalom (bip) označiti kraj programa (na ekranu će se prikazati "b" ili "F" - zavisi od izabranog načina rada).
13. Uređaj isključite iz struje, pažljivo izvadite korpu/posudu za prženje i stavite je na ravnu površinu, otpornu na visoku temperaturu.
- NAPOMENE: Budite oprezni, s obzirom da vrelina i para mogu uzrokovati opekotine. Preporučujemo korišćenje dodatnog pribora (ne dolazi u paketu s proizvodom) prilikom vađenja namirnica iz korpe. Namirnica naizmenično vadite okretanjem korpe/posude za prženje.
- Memorija kod isključivanja: Uređaj će zapamtiti poslednji izabrani program/način rada na 10 minuta, čak i u slučaju nestanka struje.

Postavke programa i opcije - KORPA + POSUDA

Program	Temperatura (°C)		Vreme (Min)	
	Prethodno postavljanje	Raspon prilagodavanja	Prethodno postavljanje	Raspon prilagodavanja
Odmrzavanje	90	35-90	7	1min-1h
Prženi krompirići	200	80-200	18	1min-1h
Pekarski krompir	200	80-200	16	1min-1h
Medaljoni	180	80-200	14	1min-1h
Meso	200	80-200	16	1min-1h
Riba	180	80-200	14	1min-1h
Kolači	180	80-200	12	1min-1h
Dehidracija	60	35-90	8 h	1-24 h

Postavke programa i opcije - POSUDA

Program	Temperatura (°C)		Vreme (Min)	
	Prethodno postavljanje	Raspon prilagodavanja	Prethodno postavljanje	Raspon prilagodavanja
Odmrzavanje	90	35-90	9	1min-1h
Prženi krompirići	200	80-200	25	1min-1h
Pekarski krompir	200	80-200	19	1min-1h
Medaljoni	180	80-200	17	1min-1h
Meso	200	80-200	19	1min-1h
Riba	180	80-200	17	1min-1h
Kolači	180	80-200	14	1min-1h
Dehidracija	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Čišćenje i održavanje

Uređaj uvek isključite pre čišćenja.

- Molimo, redovno čistite uređaj kako biste zadržali optimalne performanse.
- Korpu i posudu za prženje očistite odmah nakon korišćenja kako se na njih ne bi zalepili ostaci ulja.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje kako ne biste oštetili uređaj.
- Glavnu jedinicu obrisite mekanom, čistom krpom. Ukoliko je potrebno, možete koristiti vlažnu (ne mokru) krpu.
- Ni jedan deo proizvoda se ne sme prati u mašini za pranje posuda.
- Korpu i posudu za čišćenje perite blagim deterdžentom i čistom vodom.
- Nemojte koristiti tvrde ili oštre predmete (poput žice, oštrica, itd.) za čišćenje bilo kojeg dela uređaja.
- Čist i suv uređaj odložite na suvo mesto, dalje od direktnog sunčevog svetla.

5) Vodič za rešavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Friteza ne radi.	Uređaj nije uključen u struju.	Kabel uključite u ispravno uzemljenu utičnicu.
	Posuda nije pravilno postavljena.	Pravilno stavite posudu u uređaj.
Sastojci pripremani u fritezi nisu gotovi.	Prevelika količina namirnica u korpi.	Stavite manju količinu sastojaka u korpu.
	Postavljena temperatura je preniska.	Prilagodite/povećajte temperaturu (pogledajte poglavlje "KORIŠĆENJE").
Sastojci nisu ravnomerno prženi u fritezi.	Prekratko vreme pripreme.	Prilagodite/povećajte vreme pripreme (pogledajte poglavlje "KORIŠĆENJE").
	Sastojci se nisu promešali/protresli za vreme pripreme.	Sastojci koji su na dnu ili stoje jedni preko drugih (npr. krompirići) potrebno je na pola vremena kuvanja promešati/protresti (pogledajte poglavlje "KORIŠĆENJE").
Pržene grickalice nisu hrskave.	Pripremali ste sastojke namenjene pripremanju u tradicionalnim fritezama.	Koristite odgovarajuće sastojke, ili ih blago premažite uljem kako bi bili hrskaviji.
Posuda se ne može pravilno staviti u uređaj.	Previše sastojaka u korpi.	Ne stavljajte previše sastojaka u korpu (pogledajte poglavlje "KORIŠĆENJE").
	Korpa nije pravilno postavljena u posudu.	Korpu pritisčite prema dolje u posudu dok ne začujete klik.
Iz uređaja izlazi beli dim.	Sastojci su premasni.	Prilikom prženja masnih sastojaka, velika količina ulja iscuriće u posudu i proizvesti dim. To ne utiče na uređaj ili krajnji rezultat.
	U posudi su ostaci masnoće od prethodnog korišćenja.	Pravilno očistite posudu i korpu nakon svakog korišćenja.
Sveži krompirići su prženi neravnomerno.	Korišćena je pogrešna vrsta krompira.	Koristite sveži krompir namenjen pečenju.
	Trakice krompira nisu isprane pre prženja.	Isperite trakice krompira kako biste isprali skrob s površine.
Prženi krompirići nisu hrskavi.	Pogrešna količina ulja i vode u krompiričima.	Trakice krumpira osušite pre laganog premazivanja uljem.
		Krumpir isecite na tanje trakice kako biste dobili hrskavije rezultate.
		Blago premažite uljem kako biste dobili hrskavije rezultate.

Благодарим Вас за выбор изделия Delimano!

Delimano предлагает выбор инновационных и высококачественных кухонных приборов, которые позволяют полезно, вкусно и приятно проводить время на кухне, пробуждая страсть к приготовлению блюд независимо от уровня вашего кулинарного мастерства. Готовьте. Празднуйте. Каждый день.

Поскольку изделия Delimano обладают высоким спросом, на рынке можно встретить фальсифицированный товар низкого качества с отсутствием гарантии и обслуживания. Просим Вас сообщать о копиях, подделках и неофициальных дистрибьюторах по адресу brand.protection@studio-moderna.com, чтобы помочь нам бороться с контрафактным товаром.


Мультипечь DELIMANO AIR FRYER TOUCH BLACK (ДЕЛИМАНО Эйр Фрайер Тач Блэк) – руководство пользователя.

Мультипечь предназначена для быстрого выпекания блюд и обжарки продуктов за счет циркуляции горячего воздуха внутри чаши прибора. Если у вас возникли какие-либо вопросы по поводу товара, обратитесь в службу поддержки (круглосуточно): +7 (495) 737-82-32. Настоятельно рекомендуем сохранить данный номер телефона.

Внимательно прочитайте настоящую инструкцию перед началом использования устройства и сохраните ее для справок в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Данный прибор предназначен для домашнего использования внутри помещения в сухих условиях.
2. Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, контролирующего их действия и инструктирующего по поводу безопасной эксплуатации прибора, при этом вышеуказанные лица должны осознавать опасности, связанные с использованием устройства. Дети не должны играть с прибором. Дети старше 8 лет могут выполнять чистку и обслуживание прибора лишь в том случае, если находятся под присмотром взрослых.
3. Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
4. Подключайте прибор только к тому источнику питания, параметры которого соответствуют заводской табличке на корпусе. В противном случае может произойти сбой питания или поломка мультипечи.
5. Устройство оснащено заземленной вилкой. Убедитесь, что розетка в вашем доме должным образом заземлена.
6. При повреждении шнура питания следует немедленно произвести замену во избежание возникновения опасной ситуации. Обратитесь к авторизованному технику или прочему лицу, обладающему соответствующей квалификацией.
7. Не подключайте прибор к удлинителям или многоместным розеткам, поскольку это может привести к их перегреву и стать причиной возгорания.
8. Ни при каких обстоятельствах не подключайте несколько высоковольтных приборов к одной и той же розетке.
9. Всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от электросети, когда он не используется, а также каждый раз перед заменой аксессуаров и очисткой.
10. Поверхности мультипечи могут нагреваться во время использования.
11. Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию прибора или ремонтировать его самостоятельно. Любой ремонт должен производиться только квалифицированным техником.
12. Нельзя погружать какую-либо часть мультипечи в воду или другую жидкость.
13. Мультипечь не должна работать в холостую (за исключением первого включения), поскольку такое действие может привести к сбою в работе и/или получению травм пользователем.
14. Категорически запрещено погружать в воду или промывать под проточной водой корпус прибора, содержащий электронные компоненты и нагревательные элементы.
15. Во избежание поражения электрическим током не допускайте попадания воды и прочей жидкости внутрь прибора.
16. Всегда закладывайте ингредиенты для жарки в корзинку/чашу мультипечи, продукты не должны контактировать с нагревательными элементами прибора.
17. Категорически запрещено накрывать воздухозаборные и воздуховыпускные отверстия прибора.
18. Категорически запрещено заполнять чашу мультипечи маслом, так как это может привести к возгоранию.
19. Не прикасайтесь к внутренней части прибора во время его работы или сразу же после завершения работы.
20. Шнур питания прибора должен находиться вдали от горячих поверхностей.
21. Перед началом эксплуатации установите прибор на твердую, ровную, устойчивую, сухую и жаропрочную поверхность.
22. Тщательно очистите и просушите аксессуары перед первым использованием.

23. Обратитесь к разделам ниже для получения детальной информации о способах очистки, времени работы, настройках и аксессуарах.
24. Возможно проявление слабых запахов в начале использования устройства, пока оно не достигнет своей термической стабильности.
25. Данное устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или пульта дистанционного управления.
26. Не помещайте в прибор слишком большие куски продуктов, пакеты из фольги или кухонные приборы, поскольку это может привести к возгоранию или удару электрическим током.
27. Во время приготовления мультипечь выпускает горячий воздух через отверстия. Держите руки и лицо на безопасном расстоянии от пара и воздуховыпускных отверстий. Всегда будьте аккуратны во время извлечения чаши из мультипечи и избегайте контакта с горячим воздухом и струей пара.
28. Поверхность нагревательного элемента сохраняет остаточное тепло после использования прибора.
29. Немедленно отсоедините прибор от электросети, если из него пошел черный дым. Подождите, пока дым перестанет выходить из устройства, только после этого вы можете извлечь чашу из корпуса мультипечи.
30. Откажитесь от эксплуатации устройства, если оно получило сильный удар, упало, оставалось на улице, попало в воду или было повреждено иным способом.
31.  Обращайте внимание на данный символ высокой температуры во избежание получения ожога.
32. Несмотря на то, что прибор прошел проверку, ответственность за его эксплуатацию и последствия несет исключительно пользователь

1) Детали

Мультипечь Delimano Air Fryer Touch (Делимано Эйр Фрайер Тач) состоит из следующих деталей:

Рис. 1 (см.: РИСУНКИ, Рис. 1)		
1. Прибор	4. Шнур питания	7. Кнопка выпуска корзинки (черная)
2. Панель управления	5. Корзинка	8. Кнопка отсоединения ручки (красная)
3. Ползунок для выпуска чаши	6. Ручка	9. Чаша
Рис. 2 (см.: РИСУНКИ, Рис. 2)		
1. Режим «Разморозка»	5. Режим «Мясо»	9. Минус
2. Режим «Картофель фри»	6. Режим «Рыба»	10. Плюс
3. Режим «Картофель по-деревенски»	7. Режим «Пирог»	11. Температура/Таймер
4. Режим «Наггетсы»	8. Режим «Сушка»	12. Меню
		13. Старт/Пауза

2) Перед началом эксплуатации

1. Удалите весь упаковочный материал, стикеры и наклейки (за исключением заводской таблички) с корпуса устройства.
2. Протрите корпус мультипечи влажной мягкой тканью и тщательно просушите.
3. Возьмитесь за ручку, сдвиньте вперед большим пальцем ползунок для выпуска чаши и потяните ее наружу. Извлеките корзинку нажатием на кнопку выпуска, затем поднимите ее из чаши.
4. Очистите прибор (обратитесь к разделу «Чистка и Техническое обслуживание»).
5. Поставьте мультипечь на устойчивую, жаропрочную поверхность, подходящую по высоте для удобного управления прибором.
6. Прибор должен располагаться таким образом, чтобы длины шнура питания хватило для подключения к розетке и, чтобы воздух мог циркулировать вокруг мультипечи. Мультипечь нельзя устанавливать вблизи воспламеняющихся предметов.

ПРИМЕЧАНИЕ: перед первым использованием: подключите прибор к сети питания и включите его пустым (!) (нажав один раз кнопку «меню» и затем кнопку «старт/пауза») примерно на 10 минут - это не даст дыму или постороннему запаху, которые проявляются в начале эксплуатации, повлиять на вкус пищи.

ПРИМЕЧАНИЕ: при первом включении мультипечи возможно проявление слабого дыма или запаха. Это нормально и в скором времени пройдет. Обеспечьте достаточную вентиляцию вокруг мультипечи во время ее работы.

3) Эксплуатация

1. КОРЗИНКА+ЧАША: подсоедините ручку, надев ее сверху на корзинку, затем поместите корзинку в чашу мультипечи (см. РИСУНКИ, Рис. 3а).
ПРИМЕЧАНИЕ: вы можете снять ручку с корзинки, нажав на кнопку извлечения (красную). (см. РИСУНКИ, Рис. 3б)
2. ЧАША: подсоедините ручку, вставив ее в чашу. (см. РИСУНКИ, Рис. 3с).
ПРИМЕЧАНИЕ: вы можете снять ручку с чаши, нажав на кнопку выпуска корзинки (черную).
3. Вставьте корзинку (+ чашу) в корпус мультипечи (см. РИСУНКИ, Рис. 4).
4. Подсоедините устройство к сети - раздастся звуковой сигнал, на дисплее появится символ «B» (для режима «корзинка»). Режим «чаша» можно выбрать удержанием кнопки «температура/таймер» в течение 2х секунд (на дисплее отобразится символ «F».
5. Необходимо подождать, пока мультипечь разогреется (это настройка по умолчанию для любой программы/режима). Не закладывайте продукты, когда мультипечь разогревается.
6. Нажмите на мигающую кнопку «меню», чтобы выбрать режим приготовления и нажмите кнопку «старт/пауза», чтобы начать предустановленную программу - «ON» отображается на дисплее*. Вы можете проверять и устанавливать температуру или время приготовления нажатием на кнопку «температура/время»: при первом нажатии мигает температура, сообщая, что ее можно настроить кнопками «←» или «→». Чтобы установить время приготовления, нажмите снова кнопку «температура/таймер» (начнет мигать время) и настройте при помощи кнопок «←» или «→». Подтвердите настройки и начните программу нажатием на кнопку «старт/пауза» - «ON» отображается на дисплее.
7. Настройки можно изменить в любое время нажатием на кнопку «температура/таймер», установите значения заново при помощи кнопок «←» или «→» и затем подтвердите настройки нажатием на кнопку «старт/пауза».
ПРИМЕЧАНИЕ: программы можно поставить на паузу в любое время нажатием на кнопку «старт/пауза» или остановить удержанием этой же кнопки в течении 3 секунд.
8. После разогрева мультипечь сообщит коротким звуковым сигналом о том, что вы можете закладывать продукты, при этом на дисплее будет отображаться «Add».

9. Удерживая верх прибора одной рукой, другой извлеките корзину/чашу наружу. Поставьте корзину/чашу на устойчивую жаропрочную поверхность.
10. Положите ингредиенты либо в корзину (если выбран режим «корзинка»), либо в чашу (если выбран режим «чаша»).
11. Установите корзину/чашу обратно в корпус прибора, чтобы начать приготовление (на дисплее начнут мигать точки таймера).
Примечание: если корзинка/чаша не установлены до конца в корпус мультитлеchi, то она не начнет работу.
12. По истечении половины времени приготовления прибор издает 3 звуковых сигнала и на дисплее появится надпись «tip!», сообщающая о том, что вы можете извлечь корзину/чашу и перемешать/перевернуть продукты. Затем верните корзину/чашу на место, чтобы продолжить приготовление.
ПРИМЕЧАНИЕ: надпись «tip!» будет мигать в течение 10 секунд, позволяя вам перемешать/перевернуть ингредиенты. Если вы этого не сделаете, то прибор продолжит работать автоматически в установленном режиме.
13. По истечении времени прибор перейдет в режим ожидания и сообщит об окончании программы звуковым сигналом (на дисплее появится «!» или «F» - в зависимости от выбранного режима).
14. Отсоедините устройство от сети, аккуратно извлеките корзину/чашу и установите ее на ровную жаропрочную поверхность.
ПРИМЕЧАНИЕ: соблюдайте осторожность, поскольку жар и пар, исходящие от прибора, могут причинить ожоги. Рекомендуется пользоваться дополнительными кухонными приборами (не включены в комплект) для извлечения пищи из корзины. Также вы можете просто перевернуть корзину/чашу вверх дном, чтобы высыпать продукт.
Сохранение данных при выключении: прибор сохраняет последнюю выбранную программу/режим в течение 10 минут даже в случае отключения питания.

Настройки и опции программ меню – КОРЗИНКА + ЧАША

Программа меню	Температура (°C)		Время (Мин)	
	По умолчанию	Диапазон настройки	По умолчанию	Диапазон настройки
Разморозка	90	35-90	7	1мин-1ч
Картофель фри	200	80-200	18	1мин-1ч
Картофель по-деревенски	200	80-200	16	1мин-1ч
Наггетсы	180	80-200	14	1мин-1ч
Мясо	200	80-200	16	1мин-1ч
Рыба	180	80-200	14	1мин-1ч
Пирог	180	80-200	12	1мин-1ч
Сушка	60	35-90	8 ч	1-24 ч

Настройки и опции программ меню – ЧАША

Программа меню	Температура (°C)		Время (Мин)	
	По умолчанию	Диапазон настройки	По умолчанию	Диапазон настройки
Разморозка	90	35-90	9	1мин-1ч
Картофель фри	200	80-200	25	1мин-1ч
Картофель по-деревенски	200	80-200	19	1мин-1ч
Наггетсы	180	80-200	17	1мин-1ч
Мясо	200	80-200	19	1мин-1ч
Рыба	180	80-200	17	1мин-1ч
Пирог	180	80-200	14	1мин-1ч
Сушка	60	35-90	9,5 ч	1-24 ч

4) Уход и техническое обслуживание

Всегда выключайте прибор перед очисткой.

1. Регулярно очищайте устройство в целях поддержания оптимальной производительности.
2. После использования нужно сразу же очистить корзину и чашу, чтобы не допустить налипания остатков жира.
3. Не пользуйтесь сильными абразивными чистящими средствами во избежание повреждения устройства.
4. Протирайте мультитлеchi мягкой тканью. При необходимости вы можете воспользоваться влажной (не мокрой) тканью.
5. Детали мультитлеchi не подходят для мытья в посудомоечной машине.
6. Мойте корзину и чашу в воде с использованием мягкого моющего средства.
7. Не пользуйтесь твердыми и острыми предметами (такими как, металлические губки, лезвия и т.п.) для очистки какой-либо части прибора.
8. Храните чистое и тщательно просушенное устройство в сухом месте, защищенном от попадания прямых солнечных лучей.

5) Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Мультитлеchi не работает.	Прибор не подключен к сети.	Подключите шнур питания к розетке с заземлением.
	Чаша установлена неправильно.	Вставьте чашу в устройство правильно.
Ингредиенты получились недогоотовленными.	Слишком много ингредиентов в корзинке.	Закладывайте ингредиенты в корзину небольшими порциями.
	Установлена слишком низкая температура.	Настройте/увеличьте температуру (см. раздел «Эксплуатация»).
	Слишком короткое время приготовления.	Настройте/увеличьте время приготовления (см. раздел «Эксплуатация»).
Ингредиенты прожариваются неравномерно.	Ингредиенты не встряхивали в течение приготовления.	Ингредиенты, которые лежат в самом веру или один на другом (например, картофель фри) нужно встряхивать в середине процесса приготовления (см. раздел «Эксплуатация»).
Жареные снеки получаются нехрустящими.	Вы готовите продукты, которые необходимо жарить в традиционном фритюре.	Используйте подходящие снеки или слегка смазывайте продукт растительным маслом, чтобы он хрустел после жарки.
Не получается правильно вставить чашу в прибор.	В корзинке слишком много ингредиентов.	Не переполняйте корзину, обратитесь к разделу «Эксплуатация».
	Корзинка неправильно установлена в чашу.	Опустите корзину в чашу до «щелчка».

Из устройства выходит белый дым.	Очень жирные ингредиенты.	При жарке жирных ингредиентов в чашу стекает большое количество масла из-за чего образуется дым. Это не влияет на прибор или конечный результат.
	В чаше остался жир с предыдущего приготовления.	Каждый раз после использования тщательно мойте чашу и корзину.
Фри из свежего картофеля жароаривается неравномерно.	Вы использовали не тот вид картофеля.	Используйте свежий картофель, который подходит для жарки.
	Картофельные палочки не промыли перед жаркой.	Хорошо промойте картофельные палочки, чтобы удалить с них крахмал.
Фри из свежего картофеля получается нехрустящим.	Неправильное количество масла и воды в картофеле.	Тщательно просушите картофель, прежде чем добавлять масло.
		Нарезайте картофель на более мелкие брусочки, чтобы он получился хрустящим.
		Добавьте немного масла, чтобы картофель получился хрустящим.

Если вы так и не смогли решить проблему, обратитесь в службу поддержки покупателей +7 (495) 737-82-32. Запрещается разбирать и ремонтировать это устройство людям без соответствующей подготовки!

6) Утилизация

Данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, его следует отправлять в пункты сбора электронных и электрических приборов для их дальнейшей переработки. Благодаря переработке сокращается расход сырья и снижается нагрузка на окружающую среду.

Гарантийные обязательства

Внимание! Настоящая Гарантия не затрагивает Ваши законные права в рамках действующего законодательства, регулирующего торговлю потребительскими товарами.

Гарантийный срок

Гарантийный срок исчисляется с момента передачи Товара потребителю. При этом Товар может состоять из нескольких различных частей, причем для разных частей может быть установлен различный гарантийный срок (далее – «Гарантийный срок»). Информация о Гарантийном сроке товара указана на Гарантийном талоне.

Гарантийный срок не подлежит продлению, возобновлению или иному изменению при последующей перепродаже товара.

Условия гарантийного обязательства

Настоящее гарантийное обязательство распространяется на Товар, приобретенный непосредственно у организации, указанной в настоящем гарантийном талоне (далее – Продавец).

Для предъявления любой претензии в рамках настоящей Гарантии Вы обязаны сообщить Продавцу о предполагаемом дефекте в разумный срок после обнаружения дефекта Товара, причем в любом случае до истечения Гарантийного срока.

Товар ненадлежащего качества подлежит замене в пределах гарантийного срока, указанного в настоящем талоне. Требования о замене Товара предъявляются по адресу, указанному в настоящем талоне. Перед принятием Продавцом решения о замене Товара Продавец вправе провести проверку качества Товара.

Порядок гарантийного обслуживания

Для оформления претензии по настоящей Гарантии необходимо обратиться в Отдел поддержки покупателей ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Консультации по гарантийному обслуживанию осуществляются:

- по электронной почте: orp@top-shop.ru
- по телефонам круглосуточной службы поддержки: +7 (495) 737-82-32

С правилами возврата товара можно ознакомиться на сайте интернет-магазина Top Shop <http://www.top-shop.ru/help/exchange/>.

1) При предъявлении претензии в соответствии с настоящей Гарантией Вы должны предоставить: а) продукцию, б) оригинал документа, подтверждающего покупку.

2) Настоящая Гарантия не подлежит принудительному исполнению в следующих случаях:

- дефекты вызваны неосторожным обращением с Товаром;
- дефекты и повреждения вызваны ненадлежащим хранением или транспортировкой Товара потребителем;
- замена расходных материалов (картриджи, электрические лампы, мешки для пылесосов и др.);
- замена Товара в связи с естественным износом;
- обмен Товара, связанный с косметическими дефектами, не влияющими на функциональность техники и безопасность ее использования;
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия внешней среды (пожары, насекомые, вода, песок и т.п.);
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия влаги, сырости, экстремальных температурных условий, коррозии, окисления, попадания пищи или жидкости, воздействия химикатами, если таковое не предусмотрено инструкцией по эксплуатации Товара;
- поломка Товара, возникшая в результате использования Товара в целях, не предусмотренных инструкцией пользователя;
- установка техники и усовершенствование коммуникаций;
- поломка Товара в результате скачка напряжения;
- Товар был вскрыт, изменен или отремонтирован покупателем, сервисным центром или иным лицом;
- Товар отремонтирован с использованием несанкционированных запасных частей;
- дефекты и повреждения вызваны прочими действиями, находящимися вне разумного контроля Продавца.

Ограничение ответственности ООО «Студио Модерна»

Настоящая Гарантия является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты в отношении ООО «Студио Модерна» и устанавливает исключительную ответственность ООО «Студио Модерна» в отношении дефектов товара. Настоящая Гарантия заменяет все прочие устные, письменные, предусмотренные законом (диспозитивные), договорные, деликтные или иные гарантии и обязательства ООО «Студио Модерна», включая, в частности, любые подразумеваемые условия, гарантии или иные положения касательно удовлетворительного качества или пригодности для конкретной цели. Тем не менее, настоящая Гарантия не исключает и не ограничивает любые Ваши законные права согласно действующему законодательству.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование Товара: Мультиварка DELIMANO AIR FRYER TOUCH (ДЕЛИМАНО ЭЙР ФРАЕР ТАЧ), любой цвет.

Гарантийный срок: 1 год.

Продавец: ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Дата продажи Товара - определяется моментом передачи товара потребителю.

Печать продавца:



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Наименование товара: Мультиварка DELIMANO AIR FRYER TOUCH BLACK (ДЕЛИМАНО ЭЙР ФРАЕР ТАЧ БЛЭК)

Модель №: MF-CN35B3

ID: 110071933

Напряжение: 220-240 В~, частота: 50/60 Гц, мощность: 1500 Вт, класс защиты: I, уровень шума: <65 дБ, объем: 3.5 л

Страна производства: КНР

Производитель: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Co., Ltd. (Гуандун Мидеа Консьюмер Электрик Мануфакчуринг Ко., Лтд.)

Адрес производителя: 19 Sanle Road, Beijiao, Shunde, 528311 Foshan, Guangdong, P.R.C. (№ 19 Санле Роуд, Бэйцзяо, Шунде 528311 Фошань, Гуандун, КНР)

Товарный знак: DELIMANO

Владелец товарного знака/поставщик: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернейшнл СА, Виа ал Мулино 22, СН-6814 Кадемпино, Швейцария)

Дата производства, номер партии или серии, или ORT: см. на изделии

Состав материалов: пластик (ПП) 30%, алюминий 25%, пластик (ПБТ+30% стекловолокна) 20%, другое 14%, пластик (ПЭТ+30 стекловолокна) 8%, пластик (АБС) 3%

Срок службы: 3 года

Срок хранения не ограничен при соблюдении условий хранения

Рабочая температура и влажность: 5°C - 35°C, 40% - 80% относительной влажности

Условия транспортировки и хранения: -5°C - 35°C, 40% - 80% относительной влажности

Импортер в Россию: ООО «Студио Модерна» 109651, г. Москва, ул. Перерва, д. 11 стр. 23 эт.2 пом. IV ком. 32, 33, тел.: +74957300201, факс: +74957300203

January - Январь, February - Февраль, March - Март, April - Апрель, May - Май, June - Июнь, July - Июль, August - Август, September - Сентябрь, October - Октябрь, November - Ноябрь, December - Декабрь.



Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Delimano.

Delimano prinaša inovativno in bogato paleto izjemno kakovostnih kuhinjskih naprav in pripomočkov, ki so zasnovani za zdravo, okusno in prijetno kuharsko izkušnjo (priprava, kuhanje in uživanje v hrani) in ki spodbujajo veselje do kuhanja in ustvarjanja slastnih domačih specialitet, ne glede na uporabnikove kuharske spretnosti. Kuhajte kot profesionalc - vsak dan!


Vsi izdelki Delimano so zelo priljubljeni, zato so na trgu prisotni tudi ponaredki znatno slabše kakovosti, ki ne zagotavljajo primerne garancije in življenjske dobe. Če zasledite kakršen koli izdelek, za katerega sumite, da je ponaredek izdelka Delimano, vas prosimo, da nas o tem nemudoma obvestite s sporočilom na brand.protection@studio-moderna.com, in nam s tem pomagajte preprečevati prodajo nezakonitih ponaredkov.

Navodila za uporabo cvrtnika na vroč zrak Delimano Air Touch

Pred prvo uporabo naprave si natančno preberite vsa navodila in varnostna opozorila ter jih shranite za morebitno poznejšo uporabo.

OPOZORILA

1. Naprava je namenjena zgolj domači uporabi v gospodinjstvu, za notranjo in suho uporabo.
2. Otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom starejše osebe in pod pogojem, da so seznanjeni z navodili za uporabo ter razumejo povezana tveganja. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati, niti ga ne smejo čistiti, razen v primeru, da so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe.
3. Izdelek in napajalni kabel držite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
4. Prepričajte se, da se napetost vašega gospodinjstva sklada z napetostjo izdelka oz. napajalnika. V primeru napačne uporabe lahko pride do kratkega stika ali poškodb naprave.
5. Naprava ima vtikač z ozemljitvijo. Prepričajte se, da je stenska vtičnica v vašem gospodinjstvu primerno ozemljena.
6. V primeru poškodovanega kabla se obrnite na naš oddelek za pomoč kupcem oz. pooblaščenega serviserja in se izognite morebitnim telesnim poškodbam.
7. Izogibajte se uporabi podaljškov in razdelilnikov, saj se lahko pregrejejo in povzročijo tveganje za požar.
8. Pod nobenim pogojem ne priključujte visokonapetostnih naprav na isti tokokrog, saj lahko pride do preobremenitve sistema.
9. Pred čiščenjem, zamenjavo nastavkov, ali če naprave ne uporabljate, jo vedno ugasnite in izključite iz vtičnice.
10. Površine izdelka se lahko med delovanjem močno segrejejo.
11. Izdelka nikoli ne skušajte popravljati sami! Popravila lahko opravlja le primerno usposobljen serviser.
12. Naprave in njenih sestavnih delov nikoli ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
13. Naprave nikoli ne uporabljajte brez živil (razen ob prvi uporabi), saj bi to lahko povzročilo okvaro izdelka ali poškodbe uporabnika.
14. Naprava vsebuje električne in grelne elemente, zato je nikoli ne potaplajte v tekočino in je ne spirajte pod tekočo vodo.
15. Pazite, da v notranjost naprave ne prodre voda. V nasprotnem primeru obstaja tveganje za električni udar.
16. Živila vedno položite v košaro, da ne bi prišle v stik z grelnimi elementi.

17. Med delovanjem pazite, da vhodne in izhodne reže za zrak niso ovirane.
18. V posodo nikoli ne dodajajte olja, saj bi tako nastalo tveganje za požar.
19. Nikoli se ne dotikajte notranjosti naprave med delovanjem ali nemudoma po njem.
20. Pazite, da napajalni kabel ne pride v stik z vročimi površinami.
21. Pred uporabo postavite napravo na ravno, trdo in suho površino, ki je odporna na visoke temperature.
22. Pred prvo uporabo napravo očistite in obrišite do suhega.
23. Glede čiščenja, nastavitev in dodatkov izdelka se posvetujte s spodnjimi poglavji.
24. Ob začetku delovanja se lahko iz naprave širi nenavaden vonj, dokler se površina ne segreje do določene temperature.
25. Izdelek ni primeren za uporabo z zunanjim časovnikom ali ločenim daljinskim upravljanjem.
26. V napravo ne vstavljajte prevelikih kosov živil, aluminijaste folije ali kuhinjskih pripomočkov, saj lahko s tem povzročite požar ali električni udar.
27. Iz rež za izhod zraka med cvrtjem uhaja vroča para. Pazite, da imate obraz in roke vedno na vami oddaljenosti od odprtín. Zlasti pazljivi bodite pri odpiranju pokrova.
28. Površina grelnega elementa ostane vroča še nekaj časa po uporabi.
29. Če opazite, da se iz naprave vali temen dim, jo nemudoma izključite iz elektrike. Pred odstranjevanjem košare iz naprave počakajte, da se dim razkadi.
30. Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če vam je padla na tla, če je poškodovana, če ste jo pustili na prostem ali če je padla v tekočino.
31.  **Pozor! Nevarnost opeklin!**
32. Čeprav je bil izdelek temeljito pregledan in preizkušen, ga uporabnik uporablja na lastno odgovornost.

1) Sestavni deli

Cvrtnik na vroč zrak Delimano Air Touch vsebuje naslednje sestavne dele in funkcije.

Slika 1 (glej SLIKE, slika 1)		
1. glavna enota	4. napajalni kabel	7. črn gumb za sprostitve košare
2. nadzorna plošča	5. košara	8. rdeč gumb za sprostitve ročaja
3. drsnik za sprostitve notranje posode	6. ročaj	9. notranja posoda
Slika 2 (glej SLIKE, slika 2)		
1. odmrzovanje	5. meso	9. minus
2. ocvrt krompirček	6. ribe	10. plus
3. krhiji	7. pecivo	11. temperatura in čas
4. medaljoni	8. sušenje	12. meni
		13. začetek/premor

2) Pred uporabo

1. Odstranite vso embalažo in nalepke (razen opozorilne nalepke o nevarnosti opeklin).
2. Glavno enoto obrišite z vlažno krpo in pustite, da se popolnoma posuši.
3. Vzemite notranjo posodo iz glavne enote: primate ročaj, s palcem potisnite drsnik za sprostitve posode naprej in dvignite posodo iz glavne enote. Vzemite košaro iz glavne enote: pritisnite gumb za sprostitve košare in jo dvignite.
4. Napravo temeljito očistite (glej poglavje »Čiščenje in vzdrževanje«).
5. Glavno enoto cvrtnika postavite na stabilno površino, ki je odporna na vročino, in na višino, ki vam najbolj ustreza.
6. Napravo postavite na mesto, kjer boste z napajalnim kablom zlahka dosegli vtičnico in kjer bo okoli naprave dovolj prostora za neovirano kroženje zraka. Pazite, da je nikoli ne postavite v bližino vnetljivih predmetov (npr. zaves).

OPOMBA: Pred prvo uporabo: potisnite vtičak v vtičnico in pustite, da cvrtnik deluje približno 10 minut **brez dodajanja živil** (pritisnite gumb za meni in začetek/premor). Na ta način boste preprečili, da bi se živila navzela dima in neprijetnih vonjav.

OPOMBA: ob prvi uporabi cvrtnika lahko opazite manjšo količino dima in nenavadne vonjave. To je običajen pojav in bo kmalu izginil. Med uporabo pazite, da je okoli naprave dovolj prostora za nemoteno kroženje zraka.

3) Uporaba

1. **KOŠARA IN NOTRANJA POSODA:** namestite ročaj na košaro, preden jo postavite v notranjo posodo (glej SLIKE, slika 3a).
OPOMBA: ročaj odstranite s košare tako, da pritisnete rdeči gumb za sprostitve ročaja.
2. **NOTRANJA POSODA:** namestite ročaj na notranjo posodo (glej SLIKE, slika 3b).
OPOMBA: ročaj odstranite tako, da pritisnete črn gumb za sprostitve košare (glej SLIKE, slika 3c).
3. Vstavite košaro ali notranjo posodo v glavno enoto (glej SLIKE, slika 4).
4. Potisnite vtičak v vtičnico. Zaslisišali boste zvočni signal, na zaslonu se bo izpisala črka »b« za košaro (»basket«). Po želji lahko prilagodite nastavev za notranjo posodo: pritisnite in za 2 sekundi zdržite gumb za temperaturo in čas. Na zaslonu se izpiše črka »F«.
5. Priporočamo, da napravo predhodno segrejete (prednastavljeni način za vse programe). Na tej točki še ne dodajajte živil.
6. Pritisnite utripajoči gumb za meni, da izberete zeleni program. S pritiskom gumba začetek/premor se bo program zagnal (na zaslonu se izpiše »ON«). Po želji prilagodite temperaturo ali čas: ko pritisnete gumb za temperaturo in čas enkrat: na zaslonu začne utripati temperatura. Prilagodite jo z gumboma »+« in »-«. Za prilagajanje časa še enkrat pritisnite gumb za temperaturo in čas: na zaslonu začne utripati čas. Prilagodite ga z gumboma »+« in »-«. Z gumbom začetek/preklic potrdite nastavev in zaženite program. Na zaslonu se izpiše »ON«.
7. Nastavev lahko kadar koli spremenite: pritisnite gumb za temperaturo in čas ter ju prilagodite, kot je opisano zgoraj. Pritisnite gumb začetek/preklic za potrditev.
OPOMBA: vse programe lahko kadar koli začasno ustavite tako, da pritisnete gumb začetek/preklic. Če želite program ugasniti, pritisnite in za tri sekunde zdržite gumb začetek/preklic.
8. Ko se naprava primerno segreje, vas bo s kratkim zvočnim signalom in zapisom na zaslonu »Add« obvestila, da je čas za dodajanje živil.
9. Z eno roko primate zgornji del naprave, z drugo pa dvignite košaro ali notranjo posodo. Postavite na stabilno površino, ki je odporna na vročino.

10. Odmerite sestavine v košaro (izbran način košare) ali notranjo posodo (izbran način notranje posode).
11. Vstavite nazaj v glavno enoto za začetek programa (zaslon bo začel prikazovati čas - videle se bodo pike časovnika).
Opomba: če notranje posode ali košare niste pravilno vstavili v glavno enoto, se naprava ne bo zagnala.
12. Na polovici nastavljenega časa bo naprava oddala tri zvočne signale in na zaslonu se bo izpisalo »turn«, s čimer vam sporoči, da lahko košaro ali notranjo posodo vzamete iz naprave, premešate živila in jo znova vstavite v napravo za nadaljevanje programa.
OPOMBA: beseda »turn« bo utripala 10 sekund in pomeni, da lahko premešate živila. Če tega ne storite, se bo program nemoteno nadaljeval. 13. Po izteku časa se naprava vme v stanje pripravljenosti in z zvočnimi signali naznani, da je program končan. Na zaslonu se izpiše »b« ali »F« (odvisno od izbranega načina).
13. Izvlecite vtičič iz vtičnice, previdno dvignite košaro ali notranjo posodo iz glavne enote in jo postavite na površino, ki je odporna na vročino.
OPOMBE: previdno! Obstaja nevarnost opeklin! Para je zelo vroča. Priporočamo, da živila iz košare ali posode vzamete s kuhinjskimi pripomočki, lahko pa jih tudi sresete na krožnik. Spomin ob izklupu: naprava si bo zapomnila zadnji nastavitev programa in načina še 10 minut (varovalo v primeru prekinjenega napajanja).

Meni, programi, nastavitve in možnosti - KOŠARA Z NOTRANJO POSODO

Nastavitev Program	Temperatura (°C)		Čas (min)	
	Prednastavljena vrednost	Celotni razpon	Prednastavljena vrednost	Celotni razpon
odmrzovanje	90	35-90	7	od 1 min do 1 h
ocvrt krompirček	200	80-200	18	od 1 min do 1 h
krhiji	200	80-200	16	od 1 min do 1 h
medaljoni	180	80-200	14	od 1 min do 1 h
meso	200	80-200	16	od 1 min do 1 h
ribe	180	80-200	14	od 1 min do 1 h
pecivo	180	80-200	12	od 1 min do 1 h
sušenje	60	35-90	8 h	1-24 h

Meni, programi, nastavitve in možnosti - NOTRANJA POSODA

Nastavitev Program	Temperatura (°C)		Čas (min)	
	Prednastavljena vrednost	Celotni razpon	Prednastavljena vrednost	Celotni razpon
odmrzovanje	90	35-90	9	od 1 min do 1 h
ocvrt krompirček	200	80-200	25	od 1 min do 1 h
krhiji	200	80-200	19	od 1 min do 1 h
medaljoni	180	80-200	17	od 1 min do 1 h
meso	200	80-200	19	od 1 min do 1 h
ribe	180	80-200	17	od 1 min do 1 h
pecivo	180	80-200	14	od 1 min do 1 h
sušenje	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Čiščenje in vzdrževanje

Pred čiščenjem napravo vedno izključite.

1. Napravo redno čistite, da ohranite njeno brezhibno delovanje.
2. Po uporabi nemudoma in temeljito očistite notranjo posodo in košaro, da se ne bi olje prišlo nanju.
3. Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistil, ki bi lahko poškodovale izdelek.
4. Glavno enoto obrišite s suho mehko krpo. Po potrebi jo lahko rahlo navlažite.
5. Noben sestavni del ni primeren za strojno pomivanje.
6. Košaro in notranjo posodo pomijte pod tekočo vodo z dodatkom blagega detergenta.
7. Za čiščenje nikoli ne uporabljajte trdih ali ostrih predmetov (npr. kovinskih gobic, rezil ipd.).
8. Shranite očiščeno in posušeno, na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

5) Težave in rešitve

Težava	Vzrok	Rešitev
Cvrtnik ne deluje.	Naprava ni priključena na električno vtičnico. Notranja posoda ni primerno nameščena v glavno enoto.	Potisnite vtičič v ozemljeno vtičnico. Pravilno namestite notranjo posodo.
Živila niso dovolj ocvrta.	V košari je preveč živil. Nastavljena temperatura je prenizka. Čas cvrtja je prekratek.	Pazite, da v košari ni preveč živil. Zvišajte temperaturo (poglavje »Uporaba«). Podaljšajte čas cvrtja (poglavje »Uporaba«).
Živila so neenakomerno ocvrta.	Sestavin med pripravo niste pretresli.	Na polovici nastavljenega časa cvrtja pretresite živila, da tista na vrhu prestavite na dno (poglavje »Uporaba«).
Ocvrti prigrizki niso dovolj hrustljavi.	Želeli ste pripraviti prigrizke, ki se morajo pripraviti v tradicionalnem cvrtniku z oljem.	V cvrtniku lahko pripravite živila, ki bi jih drugače spekli v pečici. Za hrustljavo skorjico živila pred cvrtjem rahlo namažite z oljem.
Notranja posoda ne zdrsne na svoje mesto.	V košari je preveč živil. Košara ni primerno vstavljena v notranjo posodo.	Pazite, da košare ne napolnite preveč (glej poglavje »Uporaba«). Pritisnite košaro navzdol, da se zaskoči.
Iz naprave se vali bel dim.	Živila so premastna. Na dnu posode je še vedno masčoba od zadnjega cvrtja.	Če cvrete mastna živila, bo na dno posode kapljala odvečna masčoba, kar bo povzročilo dim. To ne vpliva na delovanje naprave ali končni rezultat. Po vsaki uporabi temeljito očistite posodo.

Sveže rezine za ocvrt krompirček so neenakomerno ocvrte.	Uporabili ste napačno vrsto krompirja.	Uporabite krompir za cvrtje.
	Pred cvrtjem rezin niste sprali pod tekočo vodo.	Sperite rezine pod tekočo vodo, da odstranite škrob.
Ocvrt krompirček ni hrustljav.	Napačno razmerje olja in vlage v rezinah.	Pred dodajanjem olja morate rezine temeljito posušiti ali obrisati, da na njihovi površini ni ostankov vode.
		Za bolj hrustljave rezultate narežite krompir na tanjše rezine.
		Dodajte malce več olja.

GARANCIJSKI LIST

Ime izdelka: **CVRTNIK NA VROČ ZRAK DELIMANO AIR TOUCH**

Datum izročitve izdelka: _____

Studio Moderna jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. Obvezuje se, da bo v času garancije brezplačno opravil potrebna popravila in zagotovil potrebne nadomestne dele. V kolikor se izdelek z napako, ki je v garanciji, ne popravi ali zamenja v roku 45 dni od prejema obvestila kupca, da ima izdelek napako in ga bo dal v popravilo, lahko kupec odstopi od pogodbe ali zahteva znižanje kupnine. Garancijski rok se v primeru popravila podaljša za čas popravila. Garancija velja v Republiki Sloveniji.

Studio Moderna d.o.o. zagotavlja vzdrževanje nadomestnih delov in priklonih aparatov v roku 3 let po preteku garancijskega roka.

Garancijski rok za izdelek je 12 mesecev od izročitve izdelka.

V primeru klasične prodaje je datum izročitve izdelka enak datumu izdaje računa. V primeru prodaje na daljavo se šteje, da je datum izročitve izdelka 20. dan od datuma izdaje računa. V primeru kasnejše izročitve izdelka, se upošteva kasnejši rok izročitve izdelka ob predložitvi potrdila o vročitvi. V primeru, da je izdelek kupcu izročen pred potekom 20. dne od izdaje računa, se šteje, da ima kupec vse pravice iz tega garancijskega lista tudi v času od dejanske izročitve izdelka, do poteka 20. dne od izdaje računa.

Firma, sedež prodajalca in datum izročitve izdelka kupcu so razvidni iz računa, ki je sestavni del garancijskega lista. Garancija velja ob predložitvi originalnega računa.

Garancija ne izključuje kupčevih pravic, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

GARANCIJA NE VELJA:

- zaradi napak, nastalih zaradi nepravilne uporabe;
- za napake, ki nastanejo zaradi zunanjih vplivov (mehanske poškodbe po krivdi kupca ali tretje osebe, poseg v aparat brez pooblastila s strani Studio Moderna d.o.o., nepravilna uporaba, malomarno ravnanje, višja sila);
- če kupec ne predloži veljavnega in pravilno izpolnjenega garancijskega lista in originalnega računa.

UVELJAVLJANJE PRAVIC:

Kupec garancijo uveljavlja tako, da izdelek pošlje na naslov serviserja Studio Moderna d.o.o., poštno ležišče, 1002 Ljubljana. Izdelku mora priložiti garancijski list in originalni račun. Vse dodatne informacije, vezane na uveljavljanje garancije ali servisiranja izdelka, so kupcu na voljo v delovnem času od ponedeljka do petka med 9.00 in 16.00 na telefonski številki 08 / 200 91 91.

OPOZORILO:

V primeru, da izdelek deluje na baterije, preizkusite delovanje izdelka z novimi baterijami predno ga pošljete na servis, saj težave lahko povzročajo izrabljene baterije. Pred pošiljanjem izdelka na servis baterije odstranite.

Uvoznik in uradni serviser:

STUDIO MODERNA d.o.o., Podvine 36, 1410 Zagorje ob Savi

Datum prejema izdelka: _____

Datum vračila izdelka: _____

Popravljen napaka: _____

Podpis serviserja: _____



Đakujemo, že ste sa rozhodli pre kúpu Delimano produktu!

Delimano prináša inovatívny rad vysoko kvalitného riadu, navrhnutého pre zdravý, chutný a príjemný zážitok z varenia (čo zahŕňa prípravu, varenie aj konzumáciu jedál). Prebudí vo Vás vášniveho kulinára bez ohľadu na úroveň Vašich kuchárskych zručností. Varte. Tešte sa. Každý deň.


Všetky výrobky značky Delimano majú výbornú povest', preto sa falšovatelia vo veľkom snažia napodobňovať nás a teda zneužívajú zákazníkov, ktorým ponúkajú horšiu kvalitu, žiadnu záruku a servis. Preto Vás prosíme, nahlašte akékoľvek kópie, falzifikáty, podobné produkty či neautorizovaných predajcov emailom na adresu brand.protection@studio-moderna.com, aby ste nám pomohli v boji proti nelegálnym falšovateľom.

Delimano teplovzdušná fritéza Touch – návod na použitie

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúcu referenciu.

UPOZORNENIA

1. Tento produkt je určený len na domáce použitie v suchom vnútornom prostredí.
2. Toto zariadenie môžu používať deti starsie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom dospeljej osoby, alebo im bolo používanie zariadenia vysvetlené tak, aby ho dokázali bezpečne používať a uvedomovali si možné riziká. Deti by sa nemali so zariadením hrať. Deti môžu vykonávať čistenie a údržbu, len ak sú starsie ako 8 rokov, a musia byť pod dozorom dospeljej osoby.
3. Držte zariadenie a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
4. Zapájajte len do napájacieho zdroja, ktorý zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na produkte. V prípade nesprávneho napájania môže dôjsť k zlyhaniu siete alebo spotrebiča.

5. Tento spotrebič je vybavený uzemnenou zástrčkou. Uistite sa, že je elektrická zásuvka vo Vašej domácnosti dobre uzemnená.
6. Poškodený napájací kábel musí byť okamžite vymenený, ale výlučne odbornou spôsobilou a kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo riziku.
7. Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky, pretože by sa mohli prehriať a spôsobiť požiar.
8. Za žiadnych okolností by k rovnakému zdroju napätia nemali byť pripojené ďalšie vysokonapäťové spotrebiče.
9. Tento spotrebič by nemal byť nikdy zapnutý ani zapojený do siete, pokiaľ ho práve nepoužívate, pri výmene príslušenstva a ani pri čistení.
10. Povrchy sa počas používania môžu rozhorúčiť.
11. O žiadnu úpravu ani opravu sa nepokúšajte svojpomocne a zaistíte, aby všetky opravy vykonával výlučne odbornou spôsobilý technik.
12. Neponárajte žiadnu časť zariadenia do vody ani do inej tekutiny.
13. Toto zariadenie by nikdy nemalo byť spúšťané naprázdno (s výnimkou zahriatia pred úplne prvým použitím), pretože by to mohlo viesť k jeho zlyhaniu a/alebo poraneniu používateľa.
14. Nikdy neponárajte hlavnú jednotku, ktorá obsahuje elektrické komponenty a vyhrievacie prvky, do vody, ani ju neoplachujte pod vodou.
15. Dávajte pozor, aby do prístroja nevnikla voda ani žiadna iná tekutina, inak hrozí úraz elektrickým prúdom.
16. Potraviny, ktoré chcete pripraviť, vždy vložte do košíka, aby neprišli do kontaktu s vyhrievacím telesom.
17. Nezakrývajte otvory vstupu a výstupu vzduchu.
18. Nenapĺňajte koš olejom, pretože by to mohlo spôsobiť požiar.
19. Nikdy sa nedotýkajte vnútra zariadenia v prevádzke alebo krátko po ukončení prevádzky.
20. Držte napájací kábel v bezpečnej vzdialenosti od horúcich povrchov.
21. Pred použitím umiestnite produkt na tvrdý, rovný, stabilný, suchý a teplovzdorný povrch.
22. Pred prvým použitím fritézu umyte a dôkladne osušte.
23. Podrobnosti o čistení, prevádzkových dobách, nastaveniach a príslušenstve nájdete v nasledujúcich odsekoch.
24. Je možné, že na začiatku používania budete cítiť mierny zápach, kým spotrebič nedosiahne svoju tepelnú stabilitu.
25. Toto zariadenie nie je určené na použitie prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
26. Do prístroja sa nesmú vkladať príliš veľké kusy jedla,lobalové fólie ani kuchynské pomôcky, pretože by to mohlo spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
27. Počas vyprážania je horúca para uvoľňovaná cez otvory výstupu vzduchu. Držte ruky a tvár v bezpečnej vzdialenosti od horúcej pary a od otvorov, cez ktoré vystupuje. Takisto si dávajte pozor na horúcu paru a vzduch, keď zo zariadenia vyberáte fritovací koš.
28. Vyhrievací prvok je po použití vystavený zvyškovému teplu.
29. Ak zo spotrebiča vychádza tmavý dym, okamžite ho odpojte z elektrickej siete. Počkajte, kým prúdenie dymu neustane, potom z fritézy vyberte vnútorný koš.
30. Pokiaľ zariadenie nefunguje, ako by malo, bolo vystavené silnému nárazu, spadlo Vám, bolo poškodené, ponechané vonku, alebo Vám spadlo do vody, nepoužívajte ho.
31.  Keď je viditeľný symbol vysokej teploty, dávajte si veľký pozor, aby nedošlo k popáleniu.
32. Napriek tomu, že zariadenie bolo dôkladne skontrolované, zodpovednosť za používanie a jeho následky nesie výhradne používateľ.

1) Časti

Delmano teplovzdušná fritéza Touch obsahuje nasledujúce časti s nasledujúcimi funkciami:

<i>Pic. 1 (pozrite: OBRÁZKY, Pic. 1)</i>		
1. Hlavná jednotka	4. Napájací kábel	7. Uvoľňovacie tlačidlo fritovacieho koša (čierna)
2. Ovládací panel	5. Fritovací koš	8. Tlačidlo na odstránenie rúčky (červené)
3. Posuvný uvoľňovač fritovacej misy	6. Rúčka	9. Fritovacia misa
<i>Pic. 2 (pozrite: OBRÁZKY, Pic. 2)</i>		
1. Režim rozmrazovanie	5. Režim mäso	9. Mínus
2. Režim hranolky	6. Režim ryby	10. Plus
3. Režim americké zemiaky	7. Režim koláč	11. Teplota/časovač
4. Režim nugetky	8. Režim dehydratácie	12. Menu
		13. Start/pauza

2) Pred použitím

1. Odstráňte zo spotrebiča všetok obalový materiál, štítky a nálepky (s výnimkou typového štítku).
2. Utrite hlavnú jednotku mäkkou vlhkou handričkou a dôkladne osušte.
3. Chyťte rúčku, palcom zatlačte posuvný uvoľňovač misy dopredu a vytiahnite fritovaciu misu z hlavnej jednotky. Potom zatlačte uvoľňovacie tlačidlo fritovacieho koša a vyberte kôš z misy.
4. Vyčistite zariadenie (riadiť sa prosím pokynmi v časti "Čistenie a údržba").
5. Položte hlavnú jednotku teplovzdušnej fritúzy na stabilný teplovzdušný povrch vo výške, ktorá je pohodlná na používanie.
6. Zariadenie by malo byť umiestnené tak, aby mal napájací kábel dostatočnú dĺžku na zapojenie do zásuvky, aby mohol okolo fritúzy voľne prúdiť vzduch a aby nebola v blízkosti horľavých predmetov.

POZNÁMKA: Pred prvým použitím: zapojte zariadenie do elektrickej siete a prázdné (!) ho zapnite (tak, že jedenkrát stlačíte tlačidlo Menu a následne Štart/pauza). Nechajte ho bežať približne 10 minút – takto zabránite tomu, aby prípadný dym a zápach pri prvom spustení ovplyvnili chuť jedla.

POZNÁMKA: Pri úplne prvom použití zariadenia z neho môže vychádzať mierny dym alebo zápach. Je to normálne a čoskoro to pomíne. Počas používania zabezpečte okolo fritúzy dostatočné vetranie.

3) Použitie

1. KÔŠ + MISA: Nasuňte rúčku na fritovaciu kôš a potom vložte kôš do fritovacej misy (pozrite OBRÁZKY, Pic. 3a).
POZNÁMKA: Rúčku môžete z koša vybrať stlačením tlačidla na odstránenie rúčky (červeného) (pozrite OBRÁZKY, Pic. 3b).
2. MISA: Zasuňte do fritovacej misy rúčku (pozrite: OBRÁZKY, Pic. 3c).
POZNÁMKA: Rúčku môžete z misy vybrať stlačením uvoľňovacieho tlačidla koša (čierneho).
3. Zatiačte fritovaciu misu (kôš) do hlavnej jednotky (pozrite OBRÁZKY, Pic. 4).
4. Zapojte zariadenie do elektrickej siete – ozve sa pípnutie a na displeji sa zobrazí symbol "b" (pre režim "basket" = kôš). Režim "Frying bowl" (fritovacia misa) si môžete navoliť stlačením a 2-sekundovým podržaním gombíka Teplota/časovač (na displeji sa zobrazí symbol "F").
5. Odporúčame nechť zariadenie predhrievať (čo je predvolené nastavenie pre akýkoľvek program/režim). V tejto chvíli ešte nepridávajte jedlo.
6. Stlačením blízkejšieho tlačidla Menu si vyberte požadovaný režim a potom stlačením Štart/pauza spustíte prednastavený program – zobrazí sa "ON".* Teplotu a dobu varenia môžete skontrolovať a nastaviť stlačením gombíka Teplota/časovač: po prvom stlačení začne blikať teplota na znamenie, že je možné ju nastaviť pomocou gombíkov – alebo +. Ak chcete nastaviť dobu varenia, znova stlačte tlačidlo Teplota/časovač (začne blikať čas) a nastavíte nastavenie a spustíte program stlačením tlačidla Štart/pauza – zobrazí sa "ON".
7. Nastavenie je možné kedykoľvek zmeniť stlačením tlačidla Teplota/časovač a opätovným nastavením pomocou gombíkov – alebo +, potom potvrdíte stlačením tlačidla Štart/pauza.
POZNÁMKA: Program je možné kedykoľvek pozastaviť stlačením tlačidla Štart/pauza; stlačením a 3-sekundovým podržaním tohto tlačidla program úplne zastavíte.
8. Po uplynutí doby predhrievania zariadenie upovedomí používateľa, že je pripravené na pridanie potravín, krátkym pípnutím a zobrazením nápisu "Add" (pridať) na displeji.
9. Jednou rukou chyťte homú časť spotrebiča a druhou z neho vytiahnite kôš/misu. Umiestnite kôš/misu na stabilný teplovzdušný povrch.
10. Vložte do koša (ak je zvolený režim koša) alebo misy (ak je zvolený režim fritovacej misy) ingrediencie.
11. Vráťte fritovací kôš/misu naspäť do hlavnej jednotky pre začatie varenia (na displeji začnú blikať bodyk časovača).
POZNÁMKA: Ak fritovací kôš/misa nie je dôkladne zasunutý do hlavnej jednotky, zariadenie sa nespustí.
12. Po uplynutí polovice času prípravy zariadenie 3-krát zapípa a na displeji sa zobrazí "tum" (otočiť) na znamenie, že môžete vytiahnuť fritovací košík/misu a pomiešať/pootáčať suroviny, potom košík/misu vráťte naspäť a pokračujte v nastavenom režime.
POZNÁMKA: Indikátor "tum" (otočiť) bude blikať 10 sekúnd, aby ste mohli premiešať/pootáčať potraviny. Ak tak nesprávite, zariadenie bude automaticky pokračovať v nastavenom programe.
13. Po uplynutí času prípravy prejde fritéza do pohotovostného režimu a pípnutím oznámí koniec programu (na displeji sa zobrazí "b" alebo "F" - v závislosti od zvoleného režimu).
POZNÁMKA: Buďte opatrní, pretože teplo a para môžu spôsobiť popálenie. Na vybratie jedla z koša sa odporúča použiť kuchynské pomôcky (nie sú súčasťou balenia produktu).
Prípadne môžete košík/misu otočiť a ingrediencie vysypať do nádoby.
Pamäť po vypnutí: Zariadenie si uchová naposledy zvolený program/funkciu po dobu 10 minút pre prípad výpadku prúdu.

Nastavenie a možnosti programov z Menu - KÔŠ + MISA

Program Menu	Teplota (°C)		Čas (Min)	
	Pred-nastavenie	Rozsah nastavenia	Pred-nastavenie	Rozsah nastavenia
Rozmrazovanie	90	35-90	7	1 min-1 h
Hranolky	200	80-200	18	1 min-1 h
Americké zemiaky	200	80-200	16	1 min-1 h
Nugetky	180	80-200	14	1 min-1 h
Mäso	200	80-200	16	1 min-1 h
Ryby	180	80-200	14	1 min-1 h
Koláč	180	80-200	12	1 min-1 h
Dehydratácia	60	35-90	8 h	1-24 h

Nastavenie a možnosti programov z Menu - MISA

Program Menu	Teplota (°C)		Čas (Min)	
	Pred-nastavenie	Rozsah nastavenia	Pred-nastavenie	Rozsah nastavenia
Rozmrazovanie	90	35-90	9	1 min-1 h
Hranolky	200	80-200	25	1 min-1 h
Americké zemiaky	200	80-200	19	1 min-1 h
Nugetky	180	80-200	17	1 min-1 h
Mäso	200	80-200	19	1 min-1 h
Ryby	180	80-200	17	1 min-1 h
Koláč	180	80-200	14	1 min-1 h
Dehydratácia	60	35-90	9,5 h	1-24 h

4) Čistenie a údržba

Zariadenie vždy pred čistením vypnite.

1. Pravidelne zariadenie čistite, aby bol zabezpečený jeho maximálny výkon.
2. Ihneď po použití vyčistite fritovací kôš a misu, aby sa na ne nenalepil zvyškový olej.
3. Nepoužívajte silné, abrazívne čistiace prostriedky, aby sa predišlo poškodeniu zariadenia.
4. Hlavnú jednotku utrite mäkkou, čistou handričkou. V prípade potreby môže byť miernie navlhčená (nie mokrá).
5. Žiadna z častí nie je vhodná do umývačky.

6. На умывте фритovacího koša a misy použite jemný saponát a čistú vodu.
7. Na čistenie žiadnej časti zariadenia nepoužívajte tvrdé a ostré predmety (ako sú drôtenky, čepele a podobne).
8. Čisté a dôkladne osušené zariadenie uskladnite na suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

5) Riešenie problémov

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Teplovzdušná fritéza nefunguje.	Zariadenie nie je zapojené do siete.	Zapojte napájací kábel do uzemneného napájacieho zdroja.
	Misa nie je správne nainštalovaná.	Správne zasunite misu do zariadenia.
Jedlo pripravené v teplovzdušnej fritéze je nedovarené.	Príliš veľké množstvo potravín vo fritovacím koši.	Dávajte do fritovacího koša menšie dávky surovín.
	Nastavená teplota je príliš nízka.	Upravte/zvýšte teplotu (pozrite kapitolu "POUŽITIE").
	Doba prípravy bola príliš krátka.	Upravte/predĺžte dobu prípravy (pozrite kapitolu "POUŽITIE").
Jedlo je pripravené nerovnomerne.	Ingrediencie ste počas prípravy nepretrieali.	Potraviny, ktoré ležia naprieč alebo jedna na druhej (napríklad hranolky) je potrebné približne v polovici smaženia pretriasť (pozrite kapitolu "POUŽITIE").
Pražené jedlá nie sú po vytiahnutí z fritézy dostatočne chrumkavé.	Pripravujete jedlá, ktoré je potrebné vysmažiť v klasickej, nie teplovzdušnej fritéze.	Použite vhodné potraviny alebo ich zľahka potrite troškou oleja pre chrumkavejšie výsledky.
	Vo fritovacím koši je príliš veľa ingrediencií.	Fritovací kôš neprepŕňajte, riadte sa pokynmi v časti "POUŽITIE".
Misa sa nedá dobre zasunúť do zariadenia.	Kôš nie je správne vložený do misy.	Zatlačte kôš dole do misy, kým nebudete počuť kliknutie.
	Ingrediencie sú príliš mastné.	Pri vyprážíaní mastných jedál bude do misy stekať veľké množstvo oleja, z ktorého sa bude tvoriť dym. Nijako to neovplyvňuje zariadenie ani konečný výsledok prípravy.
Zo spotrebiča vychádza biely dym.	V mise sa stále nachádzajú zvyšky tuku z predchádzajúceho použitia.	Dbajte na to, aby ste misu a kôš po každom použití dobre vyčistili.
	Použili ste zly typ zemiakov.	Používajte čerstvé hranolky zo zemiakov vhodných na vyprážanie.
Čerstvé hranolky sú vysmažené nerovnomerne.	Hranolky ste pred smažením neopláchli.	Zemiakové hranolčeky poriadne opláchnite, aby ste z ich povrchu odstránili škrob.
		Pred pridaním oleja dbajte na to, aby ste hranolky dobre osušili.
Čerstvé hranolky nie sú chrumkavé.	Nesprávne množstvo oleja a vody v hranolčekoch.	Pre chrumkavejšie výsledky nakrájajte zemiaky na menšie hranolky. Pre chrumkavejšie výsledky pridajte trochu viac oleja.

UA

Дякуємо, що обрали товари від Деліmano!

Деліmano запроваджує інноваційний асортимент високоякісного кухонного посуду, який створено для насолоди здоровою, смачною та приємною їжею (підготовка, приготування та споживання), заохочення пристрасті до приготування і розваг незалежно від рівня кулінарних навичок.

Готуйте. Святкуйте. Кожного дня.


Всі товари від Деліmano сприймаються дуже цінними, тому шахраї дуже полюбують копіювати нас, і не цінують клієнтів, надаючи товари гіршої якості, без гарантії та обслуговування. Прохання повідомляти нас про будь-який скопійований, підроблений, подібний товар або неавторизованого постачальника на нашу електронну скриньку: brand.protection@studio-moderna.com, щоб запобігти незаконній діяльності шахраїв.

Деліmano мультитіч сенсорна – Посібник користувача

Перед використанням, будь ласка, уважно ознайомтесь з інструкцією, і збережіть її для подальшого користування.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Цей пристрій придатний для використання лише у домашніх умовах, і експлуатації лише у сухих приміщеннях.
2. Діти від 8 років, а також особи зі зниженими фізичними, психічними чи розумовими здібностями можуть користуватися приладом виключно: - після проведення дорослою особою, яка володіє необхідним обсягом знань та вмінь щодо належного використання цього виробу, інструктажу по заходах безпеки та правилам користування даним пристроєм; - під контролем і наглядом вказаної вище дорослої особи, яка відповідальна за їх безпеку. Пристрій не є іграшкою, тому дітям суворо заборонено гратися з ним. Дітям від 8 років дозволяється проводити очистку, і користуватися пристроєм за умови, що процес догляду і користування відбувається під наглядом дорослої особи.
3. Зберігайте пристрій і шнур живлення в недоступному місці для дітей віком до 8 років.
4. Підключіть пристрій до мережі живлення. Переконайтесь, що напруга мережі відповідає напрузі, зазначеній на товарі/зарядному пристрої. У разі використання не за призначенням, виникає ризик пошкодження мережі чи пристрою.
5. Цей пристрій оснащений штепсельною вилокю з заземленням. Переконайтесь, що настінна розетка у вашому домі заземлена надійно.
6. Якщо шнур живлення пошкоджено, його потрібно одразу замінити. Ремонт повинен займатися тільки уповноваженим чи подібним кваліфікованим фахівець, щоб уникнути небезпеки.
7. Не користуйтесь електричними мережевими фільтрами чи електричними подовжувачами, оскільки вони можуть перегрітися, і створити ризик виникнення пожежі.
8. За жодних обставин не підключайте інші високовольтні пристрої до того самого джерела електроживлення.

9. Не залишайте пристрій увімкненим, або підключеним до електромережі, якщо: не користуєтесь ним, змінюєте насадки, або займаєтесь його очисткою.
10. Під час користування пристроєм, його поверхні мають властивість нагріватися.
11. Не намагайтесь самостійно змінити конструкцію пристрою чи полагодити його власноруч. Переконайтесь, що ремонт займається кваліфікований фахівець.
12. Не занурюйте будь-яку частину пристрою у воду, або іншу рідину.
13. Цей пристрій не слід використовувати порожнім (окрім першого циклу використання), оскільки така дія може призвести до несправності пристрою та/або травм користувача.
14. Ніколи не занурюйте основний пристрій, який має електричні компоненти та нагрівальні елементи ані у воду, ні під проточну воду з-під крана.
15. Щоб уникнути ураження електричним струмом, уникайте потрапляння води, або іншої рідини у пристрій.
16. Інгредієнти для обсмажування завжди кладіть у кошик, щоб уникнути їхнього контакту з нагрівальними елементами.
17. Ніколи не накривайте отвори для надходження і отвори для відведення повітря.
18. Не заповнюйте чашу олією, оскільки це може призвести до виникнення пожежі.
19. Під час роботи пристрою, або після завершення циклу роботи – ніколи не торкайтесь внутрішньої частини виробу.
20. Уникайте контакту шнура живлення з нагрітими поверхнями.
21. Перед використанням, встановіть пристрій на тверду, рівну, стійку, суху і термостійку поверхню.
22. Перед першим використанням, ретельно очистіть та витріть пристрій насухо.
23. Будь ласка, уважно ознайомтесь з розділами щодо очистки і догляду, часових режимів роботи, налаштувань та аксесуарів, які детально розглянуті нижче.
24. Під час першого використання, пристрій може видавати неприємний запах гару. Це нормальне явище, і пов'язане з вигоранням заводського масла. Згодом, виріб досягне своєї термостабільності.
25. Пристрій не призначений для керування зовнішнім таймером (наприклад, розетка-таймер та ін. види) чи системами дистанційного управління.
26. Щоб уникнути виникнення пожежі чи ураження електричним струмом, не залишайте у пристрої їжу надмірних розмірів, пакувальні матеріали з металізованої фольги чи кухонне приладдя.
27. Під час обсмажування гарячим повітрям, гарячий пар випускається з отворів для відведення повітря. Тримайте руки та обличчя на безпечній дистанції від пару та від отворів для відведення повітря. Під час вилучення кошика з пристрою, уникайте контакту з гарячими паром та повітрям. Також остерігайтесь впливу гарячого пару та повітря, що будуть надходити з виробу під час вилучення кошика з пристрою.
28. Увага! Поверхня нагрівального елемента піддається залишковому тепловиділенню після використання. Не торкайтесь поверхні!
29. Якщо темний дим виходить з пристрою, негайно відключіть виріб від електромережі. Дочекайтесь повного відведення диму з пристрою. Вилучіть кошик для обсмажування з пристрою.
30. Якщо пристрій не працює належним чином: його різко вдарили об тверду поверхню, мало місце падіння, використовувався поза приміщеннями, зазнав впливу води або іншим чином був пошкоджений – не користуйтесь ним.
31.  Будь ласка, зверніть увагу на маркування «Висока температура» для уникнення ризику опарювання.
32. Незважаючи на те, що якість пристрою перевірена, відповідальність за його неналежне використання та/або нехтування заходами безпеки під час його використання та спричиненими наслідками несе користувач.

1) Комплектація

До комплектації виробу Діляmano мультіпіль сенсорна входять такі аксесуари з відповідними функціями:

<i>Мал. 1 (Див.: МАЛЮНКИ, Мал. 1)</i>		
1. Основний пристрій	4. Шнур живлення	7. Кнопка для відмикання кошика для обсмажування (чорна)
2. Панель керування	5. Кошик для обсмажування	8. Кнопка для відмикання ручки (червона)
3. Кнопка для відмикання чаші для обсмажування	6. Ручка	9. Чаша для обсмажування
<i>Мал. 2 (Див.: МАЛЮНКИ, Мал. 2)</i>		
1. Режим розморожування	5. Режим приготування м'яса	9. Кнопка «Мінус»
2. Режим приготування картоплі фірі	6. Режим приготування риби	10. Кнопка «Плюс»
3. Режим приготування їжі великими скибочками	7. Режим випікання пирогів/кексів	11. Температурний/Часовий режим
4. Режим приготування нагетсів	8. Режим сушарки для овочів та фруктів	12. Кнопка «Меню»
		13. Кнопка «Старт/Пауза»

2) Перед використанням

1. Зніміть всі пакувальні матеріали, будь-які наліпки чи етикетки (окрім паспортної таблички/таблички з технічними даними) з пристрою.
2. Витріть основний пристрій м'якою зволоженою ганчіркою. Витріть його насухо.
3. Візьміть ручку, великим пальцем натисніть від себе кнопку для відмиання чаші для обсмажування та вилучіть чашу для обсмажування з основного пристрою. Потім витягніть кошик для обсмажування, натиснувши кнопку для відмиання кошика для обсмажування (чорну). Витягніть кошик для обсмажування з чаші для обсмажування.
4. Очистіть пристрій (будь ласка, ознайомтесь детальніше з розділом «Очистка і догляд»).
5. Встановіть Делімано мультитип сенсорну на стійку, теплостійку поверхню. Параметри висоти кошика мають бути зручними для користувача.
6. Встановіть пристрій таким чином, щоб штепсельна вилка зі шнуром живлення мала достатню довжину для підключення до розетки, а повітря навколо пристрою циркулювало і не контактувало з легкозаймистими матеріалами.

ПРИМІТКА: перед першим циклом використання: підключіть пристрій до електромережі. ON/УВІМКНП (не заповнений інгредієнтами) (!) пристрій (один раз натиснувши кнопку «Меню» з подальшим натисканням кнопки «Старт/Пауза»), і дозволяє йому працювати протягом 10 хв (приблизно). Цей крок допоможе запобігти впливу визнання заводського масла та неприємного запаху на смак їжі.

ПРИМІТКА: якщо ви вперше використовуєте Делімано мультитип сенсорна, пристрій може видавати непримиримі запах гару. Це нормальне явище, і пов'язане з вигоранням заводського масла. Згодом, вибір досягне своєї термостабільності. Під час користування пристроєм, подбайте про належний рівень вентиляції навколо виробу.

3) Спосіб використання

1. **КОШИК ДЛЯ ОБСМАЖУВАННЯ + ЧАША ДЛЯ ОБСМАЖУВАННЯ:** встановіть ручку на основний пристрій, зафіксувавши її на виробі. Встановіть кошик для обсмажування у чашу для обсмажування (Див. МАЛЮНКИ, Мал. 3а).
ПРИМІТКА: ви можете зняти ручку, натиснувши кнопку для відмиання ручки (червону) (Див. МАЛЮНКИ, Мал. 3б).
2. **ЧАША ДЛЯ ОБСМАЖУВАННЯ:** встановіть ручку на чашу для обсмажування, вставивши її у чашу (Див. МАЛЮНКИ, Мал. 3с).
ПРИМІТКА: ви можете зняти ручку з чаші для обсмажування, натиснувши кнопку для відмиання кошика для обсмажування (чорну).
3. Встановіть чашу для обсмажування (кошик для обсмажування +) в основний пристрій (Див. МАЛЮНКИ, Мал. 4).
4. Підключіть пристрій до електромережі. Прозвучить звуковий сигнал. Увімніть дисплей, і на ньому засвітиться позначення "b" (де "b" означає "basket" mode/режим приготування у кошику для обсмажування). Ви зможете обрати "Frying bowl"/режим приготування у чаші для обсмажування, натиснувши та утримуючи кнопку temperature/time / Температурний/Часовий режим протягом 2 секунд (на дисплеї засвітиться позначення "F" - це означає "Frying bowl"/режим приготування у чаші для обсмажування).
5. Рекомендовано, щоб пристрій пройшов стадію попереднього розігріву (що власне є стандартним налаштуванням для будь-якої програми/будь-якого режиму). На цій стадії, будь ласка, поки що не додавайте інгредієнти!
6. Натисніть білмачою кнопку «Меню», щоб вибрати режим приготування. Натисніть кнопку «Старт/Пауза», щоб розпочати роботу стандартного налаштування. На дисплеї з'явиться "ON/УВІМКНЕНО". *
Ви можете перевірити і виставити температурний чи часовий режим, натиснувши кнопку Температурний/Часовий режим: якщо ви один раз натиснете кнопку Температурний/Часовий режим, на дисплеї почнуть блимати температурні параметри, які співіають вас про те, що температуру можна виставити за допомогою кнопок «←» чи «→». Для того, щоб виставити часовий режим, повторно натисніть кнопку Температурний/Часовий режим (на дисплеї почнуть блимати часові показники). Виставте часові показники за допомогою кнопок «←» чи «→». Підтвердіть обрані налаштування та розпочніть роботу програми, натиснувши кнопку «Старт/Пауза». На дисплеї з'явиться "ON/УВІМКНЕНО".
7. Будь-коли ви зможете змінити виставлені налаштування, натиснувши кнопку Температурний/Часовий режим та повторно виставивши налаштування за допомогою кнопок «←» чи «→». Підтвердіть обрані налаштування та розпочніть роботу програми, натиснувши кнопку «Старт/Пауза».
ПРИМІТКА: ви зможете будь-коли перевести програму у режим паузи, натиснувши кнопку «Старт/Пауза» чи зупинити роботу програми, натиснувши та утримуючи кнопку «Старт/Пауза» протягом 3 секунд.
8. Після вичерпання часу для попереднього розігріву, пристрій співіає користувача про те, що вже можна додати інгредієнти; співіаження буде у вигляді короткого звукового сигналу, а на дисплеї з'явиться позначення "Add" («Додати інгредієнти»).
9. Однією рукою тримайте верхню частину пристрою, а іншою рукою - витягніть кошик/чашу для обсмажування. Поставте кошик/чашу для обсмажування на стійку, термостійку поверхню.
10. Додайте інгредієнти або у кошик для обсмажування (за умови, якщо обрано режим приготування у кошику для обсмажування) або у чашу для обсмажування (за умови, якщо обрано режим приготування у чаші для обсмажування).
11. Встановіть кошик/чашу для обсмажування в основний пристрій, щоб розпочати процес приготування (часова двокрапка почне блимати на дисплеї).
Примітка: якщо кошик/чаша для обсмажування ненадіжно встановлений/встановлена в основний пристрій, пристрій не зможе розпочати роботу.
12. Після того, як пристрій сягне до половини циклу приготування, прозвучать 3 звукові сигнали, а на дисплеї з'явиться позначення "turn" (стадія «перемішування/перевертання інгредієнтів»), які свідчать про те, що ви можете витягати кошик/чашу для обсмажування та перемішати/перевернути інгредієнти. Потім встановіть кошик/чашу для обсмажування в основний пристрій, щоб продовжити процес приготування.
ПРИМІТКА: позначення "turn" (стадія «перемішування/перевертання інгредієнтів») буде блимати на дисплеї протягом 10 секунд, щоб ви встигли перемішати/перевернути інгредієнти. Якщо ви не зробите цього, пристрій автоматично продовжить працювати за встановленою програмою.
13. Після вичерпання часу, пристрій переіде у режим очікування та звуковим сигналом співіає про закінчення роботи програми (на дисплеї з'явиться позначення "b" (де "b" означає "basket" mode/режим приготування у кошику для обсмажування) чи "F" (де "F" означає "Frying bowl"/режим приготування у чаші для обсмажування) - залежно від обраного режиму).
14. Відключіть пристрій від електромережі, обережно витягніть кошик/чашу для обсмажування і поставте на рівню термостійку поверхню.
ПРИМІТКИ: Увага! Дотримуйтесь техніки безпеки: під час користування пристроєм будьте вкрай обережні, оскільки Делімано мультитип сенсорна працює за умови використання високої температури і пару, що, в свою чергу може призвести до опарювання. Тож користуйтесь додатковим кухонним приладдям (не входить у комплект), що рекомендовано для вилучення інгредієнтів з кошика для обсмажування.
Последньо висипайте їжу, нахилиючи кошик/чашу для обсмажування.
Фунція запам'ятовування: у разі раптового відключення електроенергії та у випадку її поновлення найближчим часом, пристрій продовжить працювати за попередньо виставленою програмою/виставленим режимом за якою/яким він працював протягом останніх 10 хвилин до відключення.

Налаштування і параметри програм меню - КОШИК + ЧАША

Програма меню	Температурний режим (°C)		Часовий режим (у хв)	
	Попередньо встановлений	Діапазон налаштувань	Попередньо встановлений	Діапазон налаштувань
Defrost / Режим розморожування	90	35-90	7	1 хв -1 год
French fries / Режим приготування картоплі фрі	200	80-200	18	1 хв -1 год
Wedges / Режим приготування їжі великими скибочками	200	80-200	16	1 хв -1 год
Nuggets / Режим приготування нагетсів	180	80-200	14	1 хв -1 год
Meat / Режим приготування м'яса	200	80-200	16	1 хв -1 год
Fish / Режим приготування риби	180	80-200	14	1 хв -1 год
Cake / Режим випікання пирогів/кексів	180	80-200	12	1 хв -1 год
Dehydrate / Режим сушарки для овочів та фруктів	60	35-90	8 год	1-24 год

Налаштування і параметри програм меню - ЧАША

Програма меню	Температурний режим (°C)		Часовий режим (у хв)	
	Попередньо встановлений	Діапазон налаштувань	Попередньо встановлений	Діапазон налаштувань
Defrost / Режим розморожування	90	35-90	9	1 хв -1 год
French fries / Режим приготування картоплі фірі	200	80-200	25	1 хв -1 год
Wedges / Режим приготування їжі великими скибочками	200	80-200	19	1 хв -1 год
Nuggets / Режим приготування нагетсів	180	80-200	17	1 хв -1 год
Meat / Режим приготування м'яса	200	80-200	19	1 хв -1 год
Fish / Режим приготування риби	180	80-200	17	1 хв -1 год
Cake / Режим випікання пирогів/кексів	180	80-200	14	1 хв -1 год
Dehydrate / Режим сушарки для овочів та фруктів	60	35-90	9,5 год	1-24 год

4) Очистка і догляд

Перед очисткою, завжди відключайте пристрій від електромережі.

1. Будь ласка, регулярно очищуйте пристрій для забезпечення оптимальної продуктивності роботи пристрою.
2. Після використання, будь ласка, негайно очистіть кошик і чашу для обсмажування, щоб уникнути пошкодження покриття через механічне зношування, яке спричиняють залишки харчових жирів.
3. Не використовуйте сильні абразивні миючі засоби, щоб уникнути пошкодження пристрою.
4. Використовуйте м'яну, чисту ганчірку, щоб витерти основний пристрій. У разі потреби, можна використати зволожену (але не мочу!) ганчірку.
5. Жодна з частин пристрою не придатна для миття у посудомийній машині.
6. Використовуйте м'які миючі засоби і чисту воду для очищення кошика/чаші для обсмажування.
7. Щоб уникнути пошкодження пристрою, під час очистки не використовуйте твердих та гострих предметів (наприклад, кульки з дротів, леза і т.д.).
8. Зберігайте пристрій у чистому та сухому стані, у сухому місці, уникаючи впливу прямих сонячних променів.

5) Усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Пристрій не працює.	Пристрій не підключений до електромережі.	Підключіть шнур живлення до заземленої настінної розетки.
	Чашу для обсмажування встановлено неправильно.	Встановіть чашу для обсмажування належним чином.
Інгредієнти, які готувалися у пристрої виявилися сирими.	У кошик для обсмажування додано надмірну кількість інгредієнтів.	Покладіть меншу кількість інгредієнтів у кошик для обсмажування.
	Виставлено занадто низький температурний режим.	Виставте/збільшіть температурний режим (ознайомтесь детальніше з розділом «Спосіб використання»).
	Виставлено занадто короткий часовий режим.	Виставте/збільшіть часовий режим (ознайомтесь детальніше з розділом «Спосіб використання»).
Інгредієнти, які готувалися у пристрої просмажилися нерівномірно.	Під час приготування, Ви не перемішували/не перевертали інгредієнти.	Інгредієнти, які лежать поверх або поперек один одного (наприклад, картопля фірі), необхідно перемішувати/перевертати, як тільки пристрій дійде до половини циклу попереднього розігріву (ознайомтесь детальніше з розділом «Спосіб використання»).
Після вилучення чаші для обсмажування, просмажені легкі перекуси виявилися не хрусткими.	Приготування їжі, яку потрібно готувати в традиційному глибокому фритюрі.	Для отримання хрусткої скоринки, використовуйте відповідні інгредієнти або злегка капніть трохи олії на такий вид їжі.
Я не можу належним чином встановити чашу для обсмажування.	У кошик для обсмажування додано надмірну кількість інгредієнтів.	Не переповнюйте кошик для обсмажування. Ознайомтесь детальніше з розділом «Спосіб використання».
	Кошик для обсмажування неправильно встановлено у чашу для обсмажування.	Натисніть на кошик для обсмажування донизу чаші. Про надійність встановлення сповістить звук «кляц».
З пристрою виходить білий дим.	Додані інгредієнти мають висоний вміст жиру.	Під час обсмажування жирних інгредієнтів, велика кількість жиру проникає у чашу. Жир спричиняє появу білого диму. Це не впливає на пристрій чи на кінцевий результат приготування їжі.
	Від попереднього циклу користування чаша для обсмажування досі містить жирові залишки.	Після кожного циклу користування, належним чином очищуйте чашу і кошик для обсмажування.
Свіжа обсмажена картопля просмажилася нерівномірно.	Використано неправильний вид картоплі.	Для обсмажування картоплі, використовуйте свіжу картоплю фірі, нарізану з цілої картоплі.
	Перед обсмажуванням, картопля фірі не промивалася.	Промийте картоплю фірі, щоб видалити залишки крохмалю з поверхні.
Свіжа картопля фірі виявилася не хрусткою.	У картоплю додано неправильну концентрацію олії та води.	Перед додаванням олії, переконайтесь, що Ви як слід просушили картоплю фірі.
		Для отримання хрусткої скоринки, наріжте картоплю соломкою на менші шматки, аніж було до цього.
		Для отримання хрусткої скоринки, додайте трохи більше олії.

EN / Explanation of markings

/AL/ Shpjegimi per shenimet/**/BIH/** Objašnjenje oznaka/**/BG/** Обяснение на означенията/**/CZ/** Vysvětlení značení/**/EE/** Tähistete tähendused/**/HR/** Objašnjenje oznaka/**/HU/** Jelmagyarázat/**/KS/** Shpjegimi i shenjeve/**/KZ/** Асплаты тымшэе кагдэ жарату/**/LT/** Simbolų paaiškinimas/**/LV/** Marķējuma skaidrojums/**/MD/** Explicarea marcajelor/**/ME/** Objašnjenje oznaka/**/MK/** Objašnjenja za oznake/**/PL/** Wyjaśnienie oznakowari/**/RO/** Explicarea marcajelor/**/RS/** Objašnjenje oznaka na pakovanju/**/RU/** Пояснение символов/**/SI/** Razlaga oznak/**/SK/** Vysvetlenie značení/**/UA/** Пояснення маркувань



EN/This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal; recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. **/AL/**Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinat shtepiake. Per te parandaluar demtimet e mundshme ndaj mjedisit ose shendetit te njerzve nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave, riciklohini ato me pergjegjesi per te promovuar iperdorimin e qendreshem te burimeve materiale. Per te kthyer pajisjen tuaj te perdorur, ju lutemi te perdorni sistemet e kthimit dhe te grumbullimi ose kontaktini piken e shites ku produkti eshte bledhe. Ata mund te meren me teke produktin dhe riciklimin e sigurt mjedisor. **/BIH/**Ovaj simbol oznacava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kucanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vjerno iskoristili uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. **/BG/** Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за извършване единствено в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО. В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля извършвайте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначените за това места! Моля, извършвайте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал! След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го извършите в контейнер за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от излязло от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всеки търговски обект на „Студио Модерна – България“ ЕООД, „Студио Модерна – България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представлявана от следната организация по оползотворяване: Унирейд Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202093932, МОЛ: Мариета Стоянова. Разделното събиране и рециклиране на излязло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция – опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Како се погритите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, като в пропвени случаи биха могли да бъдат причинени от неопходно извършване на този продукт. За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РМОСБ, с лицензирана организация по оползотворяване на отпадъци от ЕЕО, батерии и акумулатори или с магазина, от който е закупено ЕЕО. Моля, извършвайте разделно! **/CZ/**Toto označení znamená, že daný produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem v rámci celé EU. Předcházíte možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu a zařízení recykluje, abyste podpořili opětovné využití materiálních zdrojů. Na vrácení použitého spotřebiče využijte specializované sběrné místo určené vládou nebo místními orgány. **/EE/**See märk näitab, et toodet ei tohi EU riikides viisida olmejäätmete hulka. Ennetamaks võimaliku kahjuliku mõju keskkonnale või inimeste tervisele, mida võib põhjustada kontrollimatu jäätmete kõrvaldamine, viige see vastustutundlikult materialeid säästvas ringlusevõrkus vastavasse kogumispunkti. Kasutatud seadmete tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaamseisvõrgupunkti, kust toote ostate. Sealt suunatakse teie kohta, kus seda keskkonnohult käideldakse. **/HR/**Ovaj simbol oznacava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kucanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vjerno iskoristili uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. **/HU/**Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Gondoskodjon a újrafelhasználásról az újraháztosítás elősegítéséről, úgy hogy megakadályozza az esetleges környezeti, vagy ember egészségét veszélyeztető károkat, vagy a nem megfelelő hulladékkezelést. Gondoskodjon a használt eszközét, használati utasítását és begyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba a vizsontalozóval, ahol a terméket vásárolta. Ók eljuttatják a termékét a megfelelő környezetvédelmi újraháztosítási pontokhoz. **/KS/**Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne mbeturinat e tjera shtepiake ne te gjithë BE-në. Për të parandaluar demtimet e mundshme ndaj mjedisit apo shëndetit të njerzve nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave, riciklohini ato me pergjegjesi për të promovuar iperdorimin e qendreshëm të burimeve materiale. Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutem përdorni sistemet e kthimit dhe të grumbullimit ose kontaktini shitësin ku është bledhe produkti. Ata mund ta marrin këtë produkt për ta ricikluar atë në mënyrë të sigurt mjedisor. **/LT/**INFORMACIJA ELEKTROS IR ELEKTRONINIS IRANGOS NAUDOTOJAMS UAB STUDIO MODERNA, remiantis Lietuvos Respublikos atliekų tvarkymo įstatymu (Žin., 1998, Nr. 61-1726; 2002, Nr. 72-3016; 2005, Nr. 84-3111) ir kitais teisės aktais pateikia Jums šią svarbią informaciją: 1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir jos negali būti šalinamos su kitomis komunalinėmis atliekomis. 2. Pirkti naują elektroninį prietaisą, senai palikite mūsų parduotuvių! 3. Elektros ir elektroninėje įrangoje yra pavojingų medžiagų (pavyzdžiui, gyvsidabris, kadmio), kurios kelia pavojų aplinkai ir žmonijai sveikatai. 4. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymui yra naujovės Lietuvoje, todėl informacijos apie esamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemas ir galimybes jomis naudotis ieškote interneto svetainėje www.gvrasmedis.lt arba kreipkitės į savo Savivaldybę. 5. Šių atliekų tvarkymas bus sėkmingas tik tuomet, kai visuomenė prieš elektros ir elektroninės įrangos atliekų pakartotinai naudojimą ir perdirimą! GERBKIME MŪS SUPANČIĄ APLINKĄ! Šis, ant įrangos esantis simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas (baterijas, akumuliatorius, etc.) reikia rinkti atskirai ir nešalinti su kitomis komunalinėmis atliekomis. **/LV/**Šis apzīmējums norāda, ka šo produktu nedrīkst izmet kopā ar sadzīves atkritumiem visā ES teritorijā. Lai novērstu iespējamo kaitējumu apkārtējai videi vai cilvēku veselībai, ko var radīt nekontrolēta atbrīvošanās no atkritumiem, produkts ir jāpārstrādā atpazīni, nodrošinot atkārtotu izejmateriālu lietošanu. Noliegtoto iefici nodod savāKšanas punktā vai sazinās ar mazumtirgotāju, kas pārdeva šo produktu. Tas var pienemt šo produktu videi nekārtīgi atkārtoti pārstrādēt. **/MD/** Acest marcat arată că produsul nu ar trebui să fie eliminat împreună cu gunoii menajer pe teritoriul UE. Pentru a preveni afectarea mediului inconjurat sau sănătii oamenilor prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-i responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemul de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate să ducă produsul la reciclat. **/ME/** Ovaj simbol oznacava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz domaćinstva širom EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontrolisanog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vjerno iskoristili uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. **/MK/** Ova obeležavanja pokazuju da ovaj proizvod ne treba da se isofra zajedno sa drugim otpadom iz domaćinstva. Za da se sprechi možna šteta na ekosistota sredina ili na zdravlje na lufeto od nekontroliranog otpad, odgovorno reciklirajte za da se promovira postojanata upotreba na materijalnih resursu. Za da se vrati ke koristenost uređ, ve molime koristite se sisteme za vraćanje i sobiranje njeleki koji kontariate ja prodavnica kada ste go kupile proizvod. Tje moat da go odnesat proizvodot da se reciklirane koje e bezbedno za ekosistota sredina. **/PL/** Zgodnie z tym oznakowaniem, uzadzenia nie nalezy skidacowac razem z innymi odpadkami gospodarczymi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla zdrowiska naturalnego oraz zagrozeniu dla zdrowia wynikajacym z niekontrolowanego skidacowania odpadow, produkt ten nalezy skidacowac odpowiedzialnie, promujac w ten sposob recykling i powtorne uzycie materiałow pochodzacych z odpadow. Aby oddac zuzyte uzadzenie, nalezy skroczac z systemow odbioru uzadzen gospodarstwa domowego lub skontaktowac sie ze sprzedawca detalicznym, od ktorego produkt zostal zakupiony. Wówczas produkt zostanie przekazany do ekologicznego i bezpiecznego recyklingu. **/RO/**ATENŢIE! ELIMINAREA MATERIALELOR. Simbolul unui tomberon pe pozi ăiat arată că trebuie să cunoaşteţi şi să respectaţi reglementările locale referitoare la aruncarea acestui gen de produse. Nu aruncaţi acest produs aşa cum aţi proceda cu gunoii menajer obişnuit. Trebuie să respectaţi reglementările locale relevante. Produsele electrice şi electronice conţin substanţe dăunătoare care au efect nefavorabil asupra mediului şi a sănătăţii oamenilor şi trebuie reciclate adecvat. **/RS/** Oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa ostalim otpadom u domaćinstvu a celoj EU. Da bi sprečili moguću štetu po životnu okolinu i zdravlje čoveka usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno da bi promovirali održivo ponovno upotrebu materijalnih izvora. Da bi vratili Vaš korišteni uređaj, molimo Vas da koristite postojeća mesta mesta ili kontaktirajte prodavca gde ste kupili Vaš proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod i reciklirati ga na način bezbedan za životnu sredinu. **/RU/** Данный символ указывает на то, что на территории ЕС запрещено утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения потенциального ущерба окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, следует утилизировать прибор способом, предусматривающим рациональное использование материальных ресурсов. Следует обратиться в пункты сбора электроники, предусмотренные местными органами власти, и отдать прибор на утилизацию. **/SI/** Simbol prikazuje smetljake na izdelku ali na njegovi embalaži, da takšnega izdelka ne smemo šteti za gospodinjinski odpadek po vsej EU. Če boste poskrbeli za pravilno odlaganje izdelka, boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih sicer povzročilo neprimerno rovanje s tem izdelkom. Recikliranje materialov pomaga pri varstvu narave in varnosti ljudi. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe, svoj center za odlaganje gospodinskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. **/SK/** Toto označenie znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný s komunálnym odpadom v rámci celej EÚ. Predchádzajte možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu a zařídením recykluje, aby ste podpořili opětovné využití materiálních zdrojů. Na vrácení použitého spotřebiče využijte specializované sběrné místo určené vládou nebo místními orgány. **/UA/** Дана позначка вказує на те, що прилад не можна утилізувати разом з несортованими побутовими відходами на території ЄС. З метою запобігання завданню потенційної шкоди навколишньому середовищу чи здоров'ю людей внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, будь ласка, утилізуйте їх відповідально для сприяння екологічно раціональному повторному використанню матеріальних ресурсів.



EN/The transport and protective packing has been selected from materials, which are environmentally friendly for disposal and can be recycled. Ensure that any plastic, wrappings, bags etc. are disposed of safely and kept out of the reach of babies and young children. Rather than just throwing these materials away, recycle them. **/AL/**Paketimi eshte përgjeshur nga materialet, te cilat jene ekologjishisht mjesore per mjedisin dhe mund te riciklohen. Sigurohuni qe cdo plastik, mbeshjetjese, çanta etj. jane asgjesuar ne menyre te sigurte dhe te mbahen larg foshnjave dhe femijeve te vegjel.Ne vend qe ti hidhni keto materiale, riciklohini ato. **/BIH/**Transportna i zaštitna ambalaža napravljena su od materijala koji su Plastične omote, vrećice ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. i siglno odlžite na siguran način i držite podalje od beba i male dece. Ovakve materijale nemojte samo odbacivati, reciklirajte ih. **/BG/** Материалите за транспортирание и опаковане могат да се рециклират. Внимавайте за пластмасови пликове и други опаковки да се извършват отговорно и да не попадат на места,

dostupni za bebęta i deca. Vmesto da izdvajaju opakovnice, naj-dobre gi reciklirajte. /CZ/Přepřavnı a ochrannę obaly byly vyrobeny z materiálu, jejichž likvidace je šetřná k životnímu prostředí a mohou být recyklovány. Ujistěte se, že jsou všechny plasty, obaly, tašky apod. bezpečně zlikvidovány a uchováány mimo dosah miminek a malých dětí. Tyto materiály podle možnosti nevyhazujte, ale jejich recyklovat. /EE/Transpordi- ja kaitsepakendi jaoks valitud materjalid on keskkonnasõbralikult käideldavad ning ringlusse võetavad. Hoidke plastpakendit, kilekotti jms imikutele ja väikelastele kättesaamatu kohas ja tagage nende ohutu käitumise. Saate sellised pakendid ringlusse, ärge visake neid olmeprügi hulka. /HR/Transportna i zaštitna ambalaža napravljene su od materijala koji su ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. Plastične omote, vrećice i slično odložite na siguran način i držite podalje od beba i male djece. Ovakve materijale nemojte samo odbacivati, reciklirajte ih. /HU/szállító - és védő csomagolósző környezetbarát anyagokból vőlogatták, ami kidobható és újrahasznosítható. Ellenőrizze, hogy minden műanyag csomagolás, zacskók stb. cseselemként és kissegyemékként elzárva kidobásra kerültek. Illetve kidobás helyett, gondoskodjon az újrahasznosításról. /KS/Paketimi për transport dhe mbrojtës është zgjedhur nga materialet, të cilat janë ekologjikisht miqësore për asgësimin dhe mund të riciklohen. Sigurimi që çdo plastik, mbështjësje, çanta, etj janë asgësuar në mënyrë të sigurtë dhe të mbahen larg foshnjave dhe fëmijëve të vegjël. Në vend se t'i hidhni, ju mund t'i ricikloni ato. /LT/Pakuote yra iš aplinkai nekenksmingų ir perdirbtamų medžiagų. Užtikrinkite, kad plastikinės dalys, maišeliai ir pan. būtų išmetami saugiai, likty nepasiekiami kūdikiams ir mažiems vaikams. Užtuot ismetę, atidukite pakutes perdirbti. /LV/Transportēšanai paredzētais iepakojums un aizsargiepakojums ir izgatavoti no materiāliem, kas ir vīdri draudzīgi atbrīvošanas un pārstādēs brīdī. Gādā, lai no jēkāmēdriem polietilēna ietīšanas materiāliem, maisiniem utt. atbrīvotus droši veidā, kā arī uzglabātu tos mazuliem un maziem bērniem nesasniedzamā vietā. Ta vietā lai izmestu šos materiālus, labāk parūpējās par to pārstādī. /MD/Ambalajul de transport și de siguranță a fost selectat din materiale care nu afectează mediul înconjurător și pot fi reciclate. Asigurați-vă că plastici, sacii, etc. sunt eliminați în siguranță și nu sunt lăsați la îndemāna copiilor mici. În loc să aruncați pur și simplu aceste materiale, reciclați-le. /ME/Transportna i zaštitna ambalaža napravljene su od materijala koji su ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. Plastične omote, vrećice i slično odložite na siguran način i držite podalje od beba i male djece. Ovakve materijale nemojte samo odbacivati, reciklirajte ih. /MK/Transportot i zaštitnoto pakuvanje se napraveno od ekološki materijali i može da se recikliraju. Sire plastični delovi, kesici i hartiri treba suodnevno i bezbedno da se isfrlat i da biđat podalenu od dofat na bebina i mali deca. Namesto da ih bacite, reciklirajte ih. /RU/Транспортная и защитная упаковка изготовлена из материалов, утилизация которых не наносит вред окружающей среде. Обеспечивайте надлежащую утилизацию пластика, оборотных материалов, пакетов и т.д., храните их в недоступном для младенцев и детей месте. Вместо того чтобы просто выбросить упаковочные материалы, отдайте их на переработку. /SI/Embalaza namenjena prevozu in zaščiti je izdelana iz izbranih okolju prijaznih materialov in omogoča normalno reciklazio. Prepričajte se, da so vsa plastika, ovoji, vrečke, itd. odloženi vamo ter da dojenčki in majhni otroci nimajo dostopa do njih, saj obstaja nevarnost zadušitve. Embalaže ne zavrzite skupaj z mešanimi gospodinjimi odpadki. Prosimo, da poskrbite za reciklazo. /SK/Prepravná a ochranné obaly boli vyrobené z materiálov, ktorých likvidácia je šetná k životnému prostrediu a môžu byt recyklované. Uistite sa, že všetky plasty, obaly, tašky a pod. sú bezpečne zlikvidované a uchovávané mimo dosahu bábätek a malých detí. Tieto materiály podľa možnosti nevyhazujte, ale ich recyklujte. /UA/Транспортна та захисна упаковка складається з матеріалів, які є екологічно безпечними для утилізації та придатними для повторного використання. Слідуйте за тим, щоб будь-які пластики, пакувальні матеріали, та ін. утилізувалися у безпечний спосіб та зберігалися у недоступних для немовлят і дітей місцях. Не викидайте ці матеріали у сміття, радше здавайте їх для утилізації.

CE EN/Manufacturer's declaration that product meets the requirements of the applicable EC directives. /AL/Kjo shenje tregon deklaratën e prodhuesit se produkti i ploteson kërkesat e direktivave të zbatueshme CE. /BIH/Proizvođača izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /BG/Декларация на производителя, че продуктът отговаря на изискванията на приложимите ЕС директиви. /CZ/Prohlášení výrobce, že daný produkt splňuje požadavky příslušných směrnic Evropského společenství. /EE/Tootja kinnitab, et toode vastab asjaomastele EL õigusaktidele. /HR/Proizvođača izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /HU/A gyártó nyilatkozata alapján, megjelöl a európai irányelveknek. /KS/Deklarata e prodhuesit se produkti i përmbush kërkesat e direktivave të zbatuara të BE-së. /LT/Gamintojas deklaruoja, jog jo gaminys atitinka esminius Europos normų reikalavimus. /LV/Ražotāja paziņojums par to, ka produkts atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām. /MD/Declaratia producătorului că produsul se conformează cerințelor directivei CE aplicabile. /ME/Proizvođača izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /MK/Deklaracija na proizvođačelot dena proizvodit gi zadovoljava barānata na regulativite na Evropskata Komisija. /PL/Deklaracja producenta oznaczająca, że produkt spełnia wymogi właściwych dyrektyw EC. /RO/Declaratia producătorului că produsul se conformează cerințelor directivei CE aplicabile. /RS/Potvrda proizvođača da proizvod ispunjava zahteve važećih direktiva Evropske komisije. /RU/Зявление производителя о том, что прибор соответствует требованиям действующих директив ЕС. /SI/Skladnost z direktivami ES. CE je kratica za "Conformité Européenne". /SK/Vyhášení výrobce, že daný produkt splňa požadavky príslušných smerníc Evropského spoločenstva. /UA/Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЕС.

EAC EN Conformity with Technical regulations of the Eurasian Economic Union (EAEU) (Russia, Kazakhstan, Armenia, Kyrgyzstan and Belarus)/ AL Konformiteti me rregulloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusi) / BG Съответствие с техническите регламенти на Евразийския икономически съюз (EAEU) (Русия, Казахстан, Армения, Киргизстан и Беларус) / BIH U skladu sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan, Bjelorusija) / CZ Shoda s Technickými předpisy Euroasijské ekonomické unie (EAEU) (Rusko, Kazachstán, Arménie, Kyrgyzstán a Bělorusko) / EE Vastavus Euroasia Majandusühenduse tehniliste regulatsioonidele (Venemaa, Kasahstan, Armeenia, Kõrgõzstan ja Valgevene) / HR Sukladnost s tehničkim propisima Euroazijske ekonomske zajednice (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan i Bjelorusija) / HU Megfelel az Eurázsiai Gazdasági Unió (EAEU) műszaki előírásainak (Oroszország, Kazahsztán, Örményország, Kirgizisztán és Fehéroroszország) / KS Konformiteti me rregulloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusi) / LT Atitinka Eurazijos ekonominės sąjungos (EAEU) (Rusija, Kazachstanas, Armėnija, Kirgizija ir Baltarusija) techninius reģlamentus / LV Atbilstība Eirāzijas ekonomiskās savienības tehnikajiem noteikumiem (EES) (Krievija, Kazahstāna, Armēnija, Kirgizstāna un Baltkrievija) / MD Conformitate cu reglementările tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kārgāzstan și Belarus) / ME Potvrda sa Tehničkim regulativama Euroazijske Ekonomske Unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan i Bjelorusija) / MK Согласно Техничките регулативи на Евразиската Економска Унија (EAEU) (Русија, Казахстан, Ерменија, Киргистан и Белорусија) / PL Zgodność z przepisami technicznymi Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej (EAEU) (Rosja, Kazachstan, Armenia, Kirgistan i Białoruś) / RO În conformitate cu reglementările tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kyrgyzstan și Belarus) / RS Usaglašeno sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Jemenija, Kirgistan i Belorusija) / RU Товар соответствует Техническому Регламенту Евразийского Экономического Союза (EAEU) (Россия, Казахстан, Армения, Кыргызстан, Беларусь) / SI Skladnost s tehničnimi predpisi Euroazijske ekonomske unije (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgizistan in Belorusija) / SK Zhoda s technickými predpismi Eurázijskej ekonomickej unie (EAEU) (Rusko, Kazachstan, Arménsko, Kirgizsko a Bielorusko) / UA У відповідності до Технічних регламентів Евразійського Економічного Союзу (EAEU) (Росія, Казахстан, Вірменія, Киргизстан та Білорусь).

IF EN/Food Contact safe product. /AL/Produkt i sigurte per ushqimete. /BIH/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /BG/ Безопасен продукт за контакт с храна. /CZ/Vhodné pro styk s potravinami. /CZ/Vhodné pro styk s potravinami. /EE/Toode on ohutu toiduga kokkupuutumisel. /HR/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /HU/Élelmiszettel érintkező biztonságos termék. /IT/Produkt i sigur. /LT/Tinka sąlychi su maistu. /LV/Produkts ir nekaitīgs, nonākot saskarē ar pārtiku. /MD/Produs care poate intra in contact cu alimente in siguranță. /ME/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /MK/Производ кој е безбеден да биде во контакт со храна. /PL/Produkt nadaje się do kontaktu z żywnością. /RO/Produs care poate intra in contact cu alimente in siguranță. /RS/Proizvod je bezbedan za kontakt sa hranom. /RU/Изделие, пригодное для контакта с пищевыми продуктами. /SI/Varna uporaba za stik z žilivi. /SK/Vhodné pre styk s potravinami. /UA/Контакт з харчовими продуктами є безпечним.

VISIT
WWW.DELIMANO.COM

UM-DE-110071933-AFTB-A-2107

Product name: **DELIMANO AIR FRYER TOUCH BLACK**

ID: 110071933

Model no.: MF-CN35B3

Technical data: 220-240 V~, 50/60 Hz, 1500 W

Country of origin: P.R.C.

Production date and batch number can be found on the product.

Trademark owner, importer to EU and distributor: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, VIA AL MULINO 22, CH-6814 CADEMPINO, SWITZERLAND

Manufacturer: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Co., Ltd., 19 Sanle Road, Beijiao, Shunde, 528311 Foshan, Guangdong, P.R.C.

